

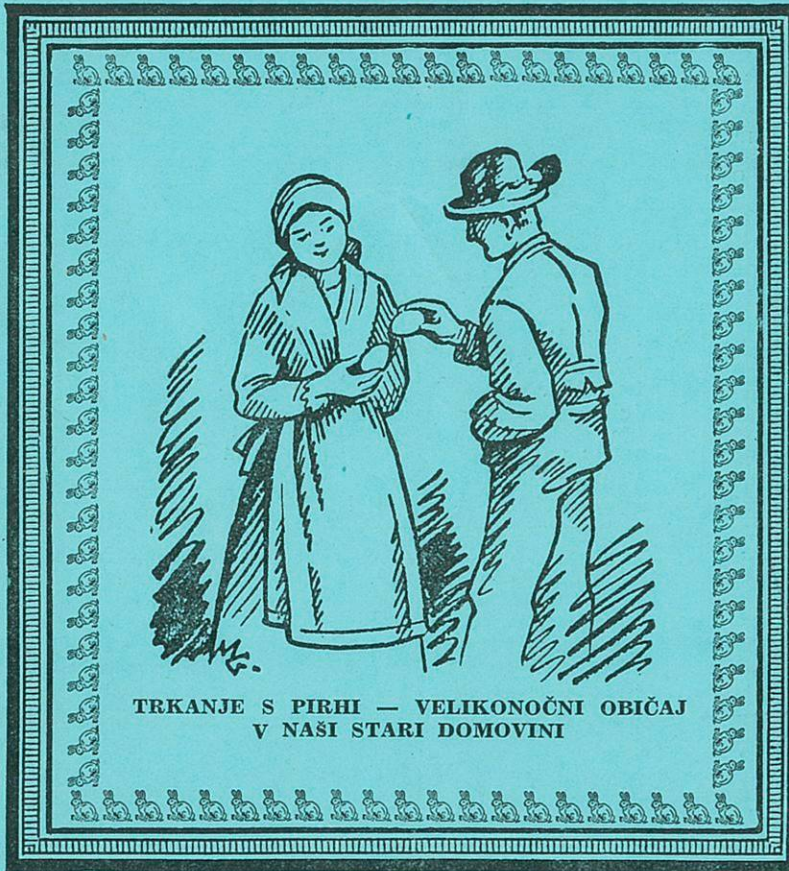
# ZARJA

Glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki



## DAWN

Official Publication of Slovenian Women's Union of  
America



TRKANJE S PIRHI — VELIKONOČNI OBIČAJ  
V NAŠI STARI DOMOVINI

Number 4

APRIL, 1938

Volume 10



## SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926  
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927  
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor  
Rev. Milan Slaje,  
1709 E. 81st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President  
Mrs. Marie Prislund,  
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President  
Mrs. Frances Rupert,  
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

II. podpredsednica—Second Vice President  
Mrs. Mary Goghe,  
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President  
Mrs. Mary Smoltz,  
227 West Poplar St., Chisholm, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President  
Mrs. Agnes Mahovlich,  
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

V. podpredsednica—Fifth Vice President  
Mrs. Mary Golik,  
3016 N. Gantenbein Ave., Portland, Ore.

Tajnica—Secretary  
Mrs. Josephine Racič,  
2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

Blagajničarka—Treasurer  
Mrs. Mary Tomazin,  
1902 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Nadzornice—Auditors  
Mrs. Josephine Erjavec,  
527 No Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,  
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar,  
5801 W. National Ave., W. Allis, Wis.

## ZARJA

### THE DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE  
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina .....\$2.00 na leto

Za članice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWU..... 1.20 per year

Office of Publication:  
"ZARJA"  
1135 East 71st St.

Editorial Office:  
ALBINA NOVAK, Editor  
1135 East 71st St.  
Tel. Henderson 1572

Entered as Second - Class Matter  
June 28, 1929, at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of  
August 24, 1912.

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926  
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927  
in the State of Illinois

Member of National Council of Catholic  
Women  
Member of National League of Women  
Voters

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odsek—Educational Committee  
Mrs. Albina Novak  
urednica in upravnica "Zarje,"  
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušel,  
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Brešak,  
1769 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,  
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,  
1105 Fifth St., La Salle, Ill.

Mrs. Mary Kurre,  
423 Sheridan St., Ely, Minn.

Svetovalni in porotni odsek—Advisory  
Board

Mrs. Barbara Kramer, predsednica,  
476 Kansas St., San Francisco, Cal.

Mrs. Mary Kopach,  
1464 So. 89th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,  
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Srebernak,  
511—Fifth St., Calumet, Mich.

Mrs. Mary Kolbezen,  
1048 S. Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

Direktorica športnih klubov in vežbalnih  
krožkov (drill teams):

Mrs. Antonia Tanko,  
6128 Glass Ave., Cleveland, Ohio

1938 — APRIL — 1938

1	P	Hugo	9	S	Marija K.	17	N	Velika noč	25	P	Marko
2	S	Fran. Pavl.	10	N	Cvetna nedelja	18	P	Veliki ponedeljek	26	T	Klet
3	N	5. postna	11	P	Leon Vel.	19	T	Leon IX.	27	S	Zita
4	P	Izidor	12	T	Julij	20	S	Neža	28	Č	Pavel od Kr.
5	T	Vinko	13	S	Ida	21	Č	Anzelm	29	P	Robert
6	S	Sikst I.	14	Č	Veliki četrtek	22	P	Soter in G.	30	S	Katarina
7	Č	Herman	15	P	Veliki petek	23	S	Vojteh			
8	P	Albert	16	S	Velika sobota	24	N	Bela nedelja			

## KAMPANJA SE ZAKLJUČI 30. APRILA 1938

**PRVA NAGRADA:** Prosta vožnja od New Yorka do Ljubljane in nazaj, na parniku Ile de France, tretji razred na parniku, kakor tudi na vlakcu. To nagrado bo prejela tista članica, ki bo pridobila največ novih izmed vseh agitatoric, toda le tedaj, če pridobi 300 novih ali več. Ako ne bi nobena agitatorica dosegla števila 300 v tej kampanji, ta nagrada ne bo nobeni podeljena.

**DRUGA NAGRADA:** Prosta vožnja iz New Yorka do Ljubljane, ne pa nazaj. Ta nagrada bo podeljena tisti, ki bo pridobila drugo največje število novih, ki pa mora biti vsaj 200 ali pa več.

**TRETJA NAGRADA:** \$50.00 in jubilejna broška SZZ. Ta nagrada bo podeljena tisti, ki bo pridobila tretje najvišje število članic, toda le, če bo to število znašalo 100 ali več.

**ČETRTA NAGRADA:** \$20.00. To nagrado bo prejela vsaka (ne samo ena) članica, ki bo v tej kampanji pridobila 50 članic ali več, in ne bo deležna katere izmed višjih nagrad.

**PETA NAGRADA:** \$10.00 vsaki članici, ki bo pridobila 25 članic ali več in ne bo prišla v poštev za katero izmed višjih nagrad.

**ŠESTA NAGRADA:** \$3.00 za vsakih 10 novih članic.

**SEDMA NAGRADA:** Broška SZZ za 3 nove članice.

**DODATNE NAGRADE:** Izmed članic, ki bodo prejele

četrt nagrado, bo tista, ki bo pridobila največ novih čez število 50, razen četrte nagrade prejela še jubilejno broško SZZ. Enako bo prva med tistimi, ki bodo prejele peto nagrado, dobila tudi jubilejno broško SZZ.

Nagrade za najbolj delavne podružnice pa bodo sledeče:

**PRVA NAGRADA:** Spominska knjiga in \$5.00.

**DRUGA IN TRETJA NAGRADA:** Čarter, ali pa \$5.00 kjer že imajo čarter.

Tisti dve sestroji, ki bosta prejeli prvo in drugo nagrado, sta odgovorni, da bodo vse nove članice, ki jih bosta in dve pridobili, ostale pri Zvezi vsaj šest mesecev, razen, če bi katera izmed njih prej umrla. Vse ostale nagrade pa bodo izplačane potem, ko bodo dotične novo pridobljene članice pri Zvezi tri mesece.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem  
članicam SZZ in prijateljem

MR. in MRS. A. STUŠEK

1245 Ridge Rd.—Tel. Wickliffe 137—Wickliffe, O.



## Velikanoč



Tiho sanjajo topoli,  
bele breze, vitke jelke;  
vse šepeče v sladki slutnji,  
saj gre k nam Velika noč!

Potok v solčnih žarkih seva  
pražnje, v biserni obleki;  
zvonček tiho jo oznanja—  
trate prisluškujejo.

Kot bi piruhi blesteli  
se smeji iz grma cvetje;  
cvetje rdeče, cvetje modro—  
ej, velikonočnica!

Sam grem čez zelena polja,  
srce vriska prebujeno —  
tudi v moji trudni duši  
se budi Velika noč!

In srce je rdeči piruh:  
v zlatem upanju se smeje,  
ko pomlad čez goro veje,  
ko vstajenje je povsod!

Gustav Strniša.

REV. MILAN SLAJE:

## ODGOVORNOST

**N**IKDAR ne smemo pozabiti, da smo za svoja dejanja odgovorni. Komu? V prvi vrsti svoji vesti in svojemu Bogu, ki bo enkrat prav gotovo zahteval račun o naših delih. Nadalje so razne zemeljske odgovornosti. Trgovec je odgovoren svojim odjemalcem; časnikar bi se moral zavedati svoje odgovornosti do svojih bralcev; kongresman in senator sta odgovorna svojim volilcem; predsednik celokupnemu narodu. V resnici se vse te odgovornosti naslanjajo na odgovornost, ki jo imamo do Boga. Človek, ki ve, da bo moral polagati račun Bogu, ve tudi, da je njegova dolžnost, da je pošten in pravičen do bližnjega in da vsakemu, kar mu gre — ker pač Bog to zahteva od njega. Časti in pravičnosti moremo pričakovati le od onega, ki ima vero v onostransko plačilo in kazen, torej, vero v Boga.

Vsakemu katoličanu je znano, da je bistvo krščanskih zapovedi: Ljubi Boga nad vse, svojega bližnjega pa kakor samega sebe. Ali z drugimi besedami: Bodi pravičen do Boga in pravičen do svojega bližnjega. Delavci, ki se borijo za svoje pravice proti nekrščanskemu kapitalizmu, bi se morali z vsem srcem okleniti tega nauka, mesto da bi ga v socijalističnih in komunističnih vrstah s tako besnostjo napadali. S tem, da hočejo uniči-

ti krščanstvo in celo vero v Boga, jemljejo svojemu boju vsako podlago in upravičenost. S tem svojim protiverskim bojem priznavajo kapitalizmu pravico, da jih izžema. Kajti, ako ni Boga, tudi ni pravičnosti in kako naj zahtevajo nekaj česar ni. Z odgovornostjo do Boga pade tudi vsaka odgovornost do bližnjega, človek se izpremeni v zver — pri zvereh pa velja pravica močnejšega. Po naukih socializma in komunizma bi imeli kapitalisti popolno pravico, da jih vse od kraja postrelijo, prav kakor si sami prilastujejo to pravico v Rusiji in rdeči Španski.

Nauk komunizma in socializma zavrača vsako odgovornost, prav kakor kapitalizem. Razlika med komunizmom in kapitalizmom je le ta, da zadnji že imajo bogastva tega sveta, prvi bi ga pa radi imeli, kakor je to tako resnično povedal Monsignor Sheen v Washingtonu in sem tudi jaz že zapisal v eni prejšnjih številk Zarje.

Če torej vse te nad vse čudne pojave natančneje preiščujemo, moramo priti do edinega zaključka, ki je tu mogoč, namreč, da vsem tem "delavskim boriteljem" ni toliko do delavstva in njegovih pravic, kakor pa, da se iznebijo nadležne odgovornosti, ki jo vera uči. Da je temu tako, nas uči zgled Rusije. Dvajset let že imajo rdeči "pri-



jatelji delavcev" to deželo v oblasti, a o delavskem raju še ni duha ne sluha. Ravno nasprotno: vedno slabšeje. Kako pa bi moglo tudi biti drugače? Odgovornosti do Boga so se srečno iznebili in tako ne poznajo več odgovornosti do bližnjega. Danes v Rusiji človeško življenje ne pomeni toliko, kakor v kaki civilizirani državi življenje psa. Cesarji in kralji prejšnjih dob so sicer mnogo zagrešili, vendar pa so bili v primeri s temi rdečimi nekronanimi carji pravi svetniki. Imeli so vsaj čut odgovornosti in brez poštene sodbe niso v evropskih kraljestvih in cesarstvih nikogar pošiljali v ječe ali na vislice. Niti v carski Rusiji. Rdeči carji pa počenjajo take stvari, kakor da bi hoteli vsemu svetu dokazati, da niso nič drugega, kakor navadni zločinci. V resnici so tudi.

Tu pa pride oni čudni pojav, katerega sem zgoraj omenil. Akoprav mora biti sedaj vsakemu, tudi najbolj omenjenemu komunistu, docela jasno, da je Rusija vse drugo, kakor delavska država, se vendar staro navdušenje za to "delavsko" državo v gotovih krogih nikakor ni ohladilo. Da, celo mogočni angleški časopisi, ki bi morali počenjanje teh divjakov najostreje obsoditi, so se z njimi kar nekako sprijaznili. Ne rečem, da ni tu

in tam kake obsodbe, toda hvale je še mnogo več. Kako si naj vse to razlagamo? Te čudne simpatije raznih kapitalističnih časopisov z divjaško vlado v Rusiji ali v rdeči Španski? Razlaga je mogoča samo ena. Komunistom v Rusiji se ni posrečilo rešiti delavskega vprašanja; iz zaslužjenega ruskega kmeta so naredili še večjega sužnja; uničili so osebna svoboda, da, celo pravico do življenja; poklicali so v življenje fašizem . . . Pa kaj briga vse to kapitalistične časnikarje! Eno, in to je poglavitno, se je le posrečilo ruskim komunistom. Uničili so rusko cerkev in krščanstvo, zatrli so vero v srcih milijonov (vsaj zdi se tako) — in to je, kar odvaga v očeh proti krščanskega kapitalizma vsa njihova zločesta dejanja. Mogočno dnevno časopisje, ki je po večini v rokah velekapitala, ne mara nikakih moralnih obveznosti in odgovornosti in vsakdo, ki se bori proti veri, jim je dobrodošel. Odtod oni čudni pojav, ki si za na prvi pogled ni mogoče raztolmačiti.

Komunizem je nauk, ki uči neodgovornost, prav kakor kapitalizem. Delavec, ki stopa pod zastavo komunizma, je prišel iz dežja pod kap, to se pravi, zamenjal je enega tirana za drugega, še brezvestnejšega.

## NAŠ IZLET IN RAZMERE V EVROPI

**V**TEKU zadnjih par tednov so se v Avstriji odigrali izredno važni dogodki. Hitlerjeva Nemčija je nasilno zasedla Avstrijsko republiko in jo proglasila za svojo provinco. Vsled tega so avstrijsko-nemške meje izginile in danes Nemčija meji na Italijo, Jugoslavijo in Madžarsko, a meja med Nemčijo in Čehoslovaško se je strašno podaljšala. Neodvisne Avstrije torej ni več. Avstrijsko državno zastavo je nadomestila nemška "svastika."

Ker so udeležniki izleta SZZ namenjeni potovati preko Francije, Švice, in Avstrije v Jugoslavijo, torej tudi preko ozemlja, katero je Nemčija anektirala, ter bo zato treba potovati ne preko Avstrije, temveč preko Nemčije, se je pri vseh za izlet zainteresiranih samo od sebe pojavilo vprašanje: "Ali je naš izlet kaj prizadet v avstrijskih spremembah, ali ne?"

Naravno je, da je vodstvo izleta dolžno odgovora na to vprašanje. Predno pa to vprašanje odgovorimo, se nam zdi potrebno ugotoviti položaj, ki je v Evropi nastal po aneksiji Avstrije, ter na podlagi sedanjih izsledov priti do definitivnega zaključka.

Na podlagi časopisnih poročil sta se Anglija in Francija zadovoljili z ostrim protestom pri nemški vladi radi aneksije Avstrije in o ka-

kih ultimatumih radi nje ni nikakega sledu. Oficijelna Anglija se baje celo strinja z aneksijo. Mussolinijeva Italija je radi aneksije morala požreti zelo grenko pilulo, toda rada ali nerada je morala Hitlerju čestitati na "sijajni zmagi." Druge države pa ali niso merodajne, ali pa niso na tem vprašanju zadosti zainteresirane. Tako se je cela Evropa rada ali nerada vdala v novo usodo in zato kakih važnih mednarodnih zapletljajev radi Avstrije ni v vidiku.

V Evropi bo torej pri sedanjem izgledu ostali vse pri starem v kolikor se tiče avstrijskih sprememb. Sprememba je edino ta, da je ozemlje bivše Avstrije sedaj del nemške države. In naravna posledica te spremembe bo, da bodo naši izletniki potovali namesto skozi Avstrijo, skozi Nemčijo ter da bodo najbrže morali imeti nemški vizum na svojih potnih listih namesto avstrijskega.

Dalje je vodstvo izleta dobilo tako od avstrijskega, kakor tudi od nemškega konzulata izjavo, da je ostala železniška zveza preko prizadetega avstrijskega ozemlja nemotena ter da se zato pri sedanjem izgledu našim izletnikom ni treba bati nikakih ovir pri njihovi vožnji iz Pariza v Ljubljano.

Na tem mestu naj dalje omenimo tudi to,



da je sedanja jugoslovanska vlada v dobrih odnosih z Nemčijo ter da zato tudi iz nacionalnih oziriv izletnikom ne pretijo nikake ovire.

Na podlagi zgoraj povedanega vodstvo izleta SZZ v staro domovino ne vidi ne potrebe ne vzroka ob tem času, da bi se načrti za izlet sploh kaj spremenili. Priprave za izlet se torej vršijo mirno in po določenem načrtu naprej in izlet se vrši v dveh skupinah, kakor prvotno določeno, to je, na 1. junija na Normandije in 22. junija na Ile de France.

V takih časih, kakor so sedaj, je pred vsem treba, da ohranimo hladno kri ter da rabimo svoj razum in se ne damo vladati razpoloženju, ki je ustvarja dnevno časopisje s svojimi poro-

čili.

V slučaju pa, da bi se v Evropi nepričakovano pojavil tak položaj, da bi izletnikom pretile resne ovire ali celo nepravilike, bo pa vodstvo izleta vedelo storiti potrebne ukrepe. Takega položaja pa danes ni. Evropa se v po-vojni dobi neprestano razburja in vznemirja, sedaj radi tega vprašanja, drugič pa radi drugega. Ako bi se Amerikanci ozirali na vsa ta vznemirjenja, bi nihče ne potoval v Evropo. Tako pa je ravno iz sedanjih poročil od vseh transatlantskih linij razvidno, da se amerikanski potniki priglajajo za potovanje v Evropo za prihodnje poletje v naravnost velikanskem številu. Zakaj naj bi bili mi izjema?

## SESTRAM HRVATICAM



ZVEZI imamo lepi broj Hrvatica. Na mojim putovanjima, upoznala sam se sa velikim brojem, koje su mi se duboko u duši zasjekle zbog njihove odanosti na prama Zvezi. Kazali su mi, da se uvijek dobro osjećaju u "SLOVENSKOJ ORGANIZACIJI" i, da im se veoma dopada naša Zveza. Nuzgredno možem spomenuti, da imamo i jednu glavnu odbornicu, sestru Hrvaticu, u osobi Mrs. Mary Golik iz Portland, Oregon.

Buduć da je naša želja, da što veći broj Hrvatica dobijemo u našu Zvezu, to ću da apeliram na sve one, koje su već naše članice, da nastoje da pridobiju i njihove prijateljice, osobito sada kad imamo kampanju za novo članstvo. Pristupnina je brezplačna za sve, a plaća se samo 25 centi na mjesec; uz to se dobiva naš mjesečnik Zarja i dobije se \$100 osmrtnine. Za vaš novac nigdje ne dobijete toliko kod nas. Za vreme kampanje, raspisani su i veliki broj nagrada.

Drage sestre Hrvaticice, stupite u naše redove. Rado ćemo vas primiti kao naše rodjene sestre i nastojati ćemo da se kod nas budete osjećali dobre i zadovoljne. Ta i onako smo članice jednog naroda, zašto da ne bi bile i članice jedne Zveze? Primamo žene i devojke od 14 do 55 godina starosti, koje su praktične katoličanke. —

Zveza priredjuje i jedan izlet u domovinu 22og junija, na koji vas pozivamo. Vožnja iz New Yorka do Zagreba i nazad stoji samo \$233.00, jer članice imaju neki mali popust. Članice i njihovi prijatelji, dobro nam došli. Prijavite se predsjednici ili tajnici vaše podružnice, ili pošaljite proglasnicu i kaparu od \$10.00 direktno na Mr. Zakrajšek u New York.

Sve dosadašnje članice hrvatske narodnosti, iskreno pozdravljam, a onim, koje se k nama pridruže za vreme kampanje, iskreno kličem: Dobro došle!

MARIE PRISLAND, predsjednica Zveze.

## ZADNJI KLIC ZA NAPREDEK IN USPEH KAMPANJE S. Ž. ZVEZE



AKOR se vsaka mati in gospodinja veseli napredka v družini najsibo na katerikoli način, tako se tudi vsaka uradnica in članica SZZ veseli uspeha kampanje. Seveda, umevno je, da brez dela in truda tudi ni uspeha. In to je tista zapreka, ki nas včasih moti, da rade odlašamo do boljše prilike in ko bomo imele več časa. Nikakor ne smemo dovoliti, da ne bi sedanja kampanja prekašala vse dosedanje. Drage sestre, približal se je zadnji mesec kampanje in kampanjska doba, ki se zaključi 30. aprila ni daleč proč.

Kot tretja gl. podpredsednica prihajam do vas s temi vrsticami, drage sestre, da bi poma-

gale skupno povečati našo vsem priljubljeno organizacijo in da bi se vsaka članica potrudila biti deležna lepe zlate broške s Zvezinim znakom. Posebno pa apeliram na članice države Minnesota, da pokažemo, da smo v resnici zainteresirane v napredek naše SZZ in da bomo v tej kampanji pridobile največje število članic. To je moja srčna želja, drage Minnesotčanke! Pojdite do svojih znank, do svojih prijateljic in jim pojasnite kaj vse zamujajo, ako odlašajo od kampanje do kampanje do prihodnjič in prihodnjič zopet odložijo na prihodnjič. Pomnite, da smo s vsakim letom starejše in če odlašamo s tem škodujemo samo sebi. Oba-



čam se tudi do mater, ki imate hčerke za vpi-  
sati, storite svojo dolžnost napram sebi in or-  
ganizaciji. V mladini je vsa naša moč. Kar  
bomo dobrega storile za naše združenje v tej  
širni Ameriki, bo nam mladina sledila, ko bomo  
me snivale v večnem spanju. Slovenska Ženska  
Zveza bo naš svetovni spomenik, ki bo najmo-  
gočnejši in najljubši za naše potomce. Ne bo-  
dite zadovoljne z mislijo, da hčerka lahko po-

znejšje pristopi, ker je še mlada, ker to ne drži.  
Če hočete biti v resnici naklonjene organizaciji,  
potem vpišite svojo hčerko takoj ko dopolni 14.  
leto.

Bog blagoslovi našo kampanjo in naše prid-  
ne agitatorice, da bomo v tem zadnjem mesecu  
kampanje dosegle svoj dolgo zaželjeni cilj—  
DESET TISOČ ČLANIC!

MARY SMOLTZ, tretja gl. podpredsednica.

## IZ GLAVNEGA URADA

**Posebna nagrada** za podružnice, ki praznu-  
jejo letos desetletnico svoje ustanovitve! Ako  
te podružnice v mesecu svoje desetletnice pri-  
dobijo vsaj deset novih članic ali pa več, tem  
novim članicam ni treba plačati pristopnine,  
tudi če pride ta mesec izven kampanje, njihova  
podružnica pa prejme v nagrado čarter — ozi-  
roma \$5.00, če že ima čarter.

**Prenos kredita za nove članice** je dovoljen  
v tej kampanji. To je, članica, ki pridobi novo  
članico, lahko odstopi svoj kredit za to novo  
članico kateri koli drugi sestroji v isti ali pa  
v kateri koli drugi podružnici. Ni pa mogoče,  
da bi članica drugi odstopila kredit, obenem pa  
tudi sama dobila od Zveze kakoršno koli pri-  
znanje ali nagrado za tiste nove članice, ki jih  
drugim odstopi. Prejela sem nekaj vprašanj,  
ali je mogoče da članica odstopi kredit drugi,  
obenem ga pa tudi sama prejme. Vedite to-  
rej, da to ni mogoče. Kar damo drugim, ni  
več naše.

**Uspehi kampanje.** — V decembru je bilo  
155 novih, v januarju 140, v februarju 140,  
skupaj 435.

### **Najbolj uspešne posamezne agitatorke:**

Frances Raspet (št. 3).....	39 novih
Mary Hrovat (št. 15).....	21 "
Agnes Mahovlich (št. 16).....	19 "
Maria Stupar (št. 85).....	19 "
Theresa Zdesar (št. 32).....	15 "
Emma Planinshek (št. 20).....	13 "
Simica Martinovich (št. 13).....	10 "
Josephine Erjavec (št. 20).....	10 "
Ursula Zaic (št. 56).....	10 "

### **Najbolj uspešne podružnice:**

Št. 20, Joliet, Ill. ....	43 novih
Št. 87, Pueblo, Colo. ....	39 "
Št. 15, Newburg, Ohio ....	26 "
Št. 85, Depue, Ill. ....	25 "
Št. 84, New York City, N. Y.....	24 "

Josephine Račić, gl. tajnica.

## VSE PREHITRO ČAS BEŽI

**S**AMO še mesec april in letošnja kampa-  
nja bo zaključena. Koliko smo napre-  
dovale v tej kampanji je razvidno v po-  
ročilu iz glavnega urada. Resnica je, da neka-  
tere še vedno spimo in to se tiče tudi mene.  
Kakor izgleda, vse čakamo za enajsto uro in  
potem bi pa rade vse znanke naenkrat obiskale  
in vse storile. Le na plan, žene in dekleta!  
Čas počivanja naj bo pri kraju in vse pogum-  
no na delo, da bomo nadomestile, kar smo v  
prvih štirih mesecih zamudile.

Bogate nagrade kot so določene za pridne  
delavke v tej kampanji so vsega zanimanja  
vredne in vsaka, ki si bo zaslužila katero izmed  
nagrad, bo imela trajni spomin na svojo mar-  
ljivost. In pa prva nagrada, ta je pa ena naj-

lepših kar jih je še sploh kdaj bilo. Pogoji so  
za vsako članico enaki in tista, ki ima količkaj  
polja za agitacijo naj nikar ne prezre to sijaj-  
no priliko, temveč kar korajžno na pot in zma-  
ga naj bo cilj; ne ozirajte se na zapreke, ker  
brez truda in dela se tudi ne prejme plačila.  
Lepše prve nagrade se sploh ni moglo izbrati.  
Kako srečna bo tista, ki se bo peljala v staro  
domovino, mogoče v svojo rojstno domovino in  
če bo srečna katera od tukaj rojenih članic, ji  
bo srce še toliko bolj hrepenelo videti lepe kra-  
je, odkjer so prišli njeni starši in sorodniki.

Moja iskrena želja je, da bi letošnja kampa-  
nja najlepše uspela!

MARY KURRE,  
glavna uradnica prosvetnega odbora.





## ŽENSKI SVET

### Skrb za splošno ljudsko zdravje

**BOJ** zoper nalezljivo bolezen sifilis je v polnem razmahu.

Vse ženske organizacije in ženski klubi se živo zanimajo, da bi iztrebili to morilko, ki zadene lahko vsakega, tudi nedolžne žrtve, otročiče. Pravilno in potrebno je, da tudi me vemo, kakšni zakoni so predlagani in po svojih močeh pomagamo tistim, ki skrbijo za splošno zdravje naroda. Ne držimo rok križem in ne pustimo vse delo drugim. Tudi me lahko pomagamo s pismeno izjavo, da se popolnoma strinjamo in prosimo, da se sprejme pod angleškim imenom: Desmond Breihart marriage license bill. Pisati je treba na zastopnika vašega distrikta. Katera ne ve, kdo je senator ali pa kongresnik za njen okraj, naj vpraša lokalni list ali pa na pošti.

V zakon stopajo ljudje brez pomisleka, kako resen in važen je ta korak za oba in za tiste, katerim bosta dala življenje. Bolni starši ne morejo imeti zdravega zaroda in v tem tiči korenina vsega poznejšega gorja. Zato pa se ne upirajmo predlogu, ki bo zahteval od vsakega para zdravniško spričevalo. Ne gre se toliko za razne druge bolezni kakor za najhujšo in do sedaj najbolj pritenjeno bolezen sifilis. Za spoznanje te bolezni je treba preiskati kri. Zdravnik vzame iz roke nekaj kapljic krvi, katero potem preiščejo v laboratoriju. Vse to bo moralo biti pod strogim vladnim nadzorstvom, da ne bo kakšnih goljufij. Tudi tajnost bo jamčena. Kdor bo poznan, da je obtežen s sifilismom, se ne bo smel poročiti toliko časa, da bo popolnoma ozdravljen. Zdravila zoper sifilis so uspešna dokler se ni še bolezen razpasla. Je torej jako važno, da bolnik ne odlaša s zdravljenjem. Pomilovanja vredna je taka deklica, kateri prinese ženin bolezen mesto veselja in sreče v zakon. Enako tragično je, če pride bolna nevesta v hišo. Vrhunec tragedije pa je tedaj, ko pridejo otroci obremenjeni z boleznijo od svojih nespametnih staršev. Tedaj se bolezen ne da več utajiti.

Po severnih deželah je ta bolezen skoro zatrta in sicer zato, ker ne dovolijo, da bi se ženili spolno bolni ljudje. Statistika govori dovolj jasno, ker na Švedskem pride na vsakih sto tisoč prebivalcev samo sedem slučajev sifilisa na leto. Na Danskem se pojavi 20 novih slučajev, na Angleškem po 47, a pri nas, v Zedinjenih državah, pa po 796. Te številke so dokaz, da se izplača skrbeti za zdravje tistih, ki se mogoče ne zavedajo resnosti in velike odgovornosti, kadar stopijo v zakon.

V New Yorku pride vsako leto na ta žalostni svet nad devet tisoč mrtvo rojenih detet. Predno so se rodili, je že ugasnila luč življenja, ker nista oče in mati poskrbela, da bi imela čisto kri. Nepojmljivo globoka žalost je to, ko dajo materi mrtvo dete v naročje. Še večje trpljenje pa zadene tisto mater, ki rodi živega otroka in je sama priča njegovemu trpljenju.

Vsled teh visokih števil mrtvo rojenih detet in pa tistih, ki so prinesli v življenje podedovano bolezen svojih staršev, je zdravstveni urad agitiral, da se zahteva preiskava krvi vseh nosečih mater. Dokazano je, da se otroka lahko reši pred to morilko, ako se mati podvrže zdravljenju pred petimi meseci nosečnosti. Na rojstnih listih bo odslej zaznamovano, ako je bila mati preiskana, a ne bo zabilježen rezultat preiskave, to bo vse ostalo tajno.

Nekateri se protivijo temu, ampak pameten človek se ne bo. Vsaka mati ljubi svoje dete in bi mu gotovo rada dala največje bogastvo, to je zdravje.

### Oddelek za varstvo mater in detet

**MISS KATHERINE LANROOT**, voditeljica tega oddelka, se je obrnila na predsednika, da bi se ji dovolilo večjo vsoto za kritje stroškov. Do sedaj je bila za ta važni oddelek določena nizka vsota, ki nikakor ne more zadostovati za velikansko delo, katero se vrši v tem področju. Omenila je, da je umrljivost mater po porodu ali vsled poroda tako visoka, ker ne morejo s tako majhnimi sredstvi zadostno poskrbeti za revne matere. Same si ne morejo privoščiti prave zdravniške oskrbe niti potrebnega počitka in hrane. Omenila je tudi, da so nekateri zdravniki premalo izvežbani, ker niso imeli dovolj prilike pomagati pri porodih v bolnicah. Treba bo temeljitejše prakse za zdravnika, predno bo smel prevzeti tako delikaten slučaj, kjer je tvegano življenje matere in otroka.

### Kraljica drsalk

**ŠVEDSKA** drsačica, Sonja Henie, je prejela od vlade odlikovanje sv. Olafa. S svojim umetnim drsanjem je napravila velikansko reklamo za svojo domovino in zato ji je domovina hvaležna.

Drsanje je jako zdrav sport in za Sonjo tudi dobičkonosen. V dobrih šestih tednih je zaslužila okrog sedem sto tisoč dolarjev. V New Yorku je napolnila Madison Square Garden kadarkoli je nastopila. V Clevelandu je morala nastopiti dvakrat več kot je bilo namenjeno in to v veliki novi areni, ki ima na tisoče in tisoče sedežev. Vse se je drenjalo, da vidi umetnico na drsalkah. Njeno izvanredno spretnost in ljubkost pa bomo še lahko občudovali v filmu "Happy Landing."

### Tehtni vzroki za ločitev zakona

**NEKA** revija je stavila vprašanje, kaj smatrajo čitateljice za glavni vzrok razporeke. Skoro vsi odgovori so stavili nezvestobo na prvo mesto. V ženskih očeh je to najhujši pregrešek in najtehtnejši vzrok. Za tem so navedle prestopke kakor: beg, surovost in pijančevanje.

Mrs. Roosevelt se pa čudi zakaj niso omenile tudi nesporazum. Ta izkušena in plemenita gospa trdi, da je nesporazum med ženo in možem velikansko zlo, ki vodi v nadaljne resne spore in povzroča največ nesreče med obema in dom, kjer se oče in mati večno ravšata, ni nobenemu otroku v korist. Omenila je tudi, kako potrebno je podučiti tiste, ki nameravajo stopiti v zakon. To je resen korak, ki človeka veže ne za nekaj ur ali nekaj dni, ampak za vse življenje.

Z grozo v srcu sem čitala popis tragičnega življenja neke slovenske žene v starem kraju. Revica je toliko let trpela in končala pod smrtnimi udarci tiste surovine, ki je bil po postavi njen mož in oče enajstim otrokom.

Tudi v svobodni Ameriki se pojavi kak pretepač, ampak tukaj ima ženska zaslombo in varstvo. V mestu Baltimore je bil ravno te dni en tak pretepač svoje žene obsojen za šest mesecev zapora in dvajset udarcev po grbi.

Kaj si neki mislijo taki ljudje o zakonu, ki radi svoje trmoglavosti in nagle jeze uničijo tisto pravo medsebojno ljubezen, ki je blagoslov vsake krščanske družine. Grozno mora biti v družinah, kjer oče tepe mater, ali si sploh drzne položiti roko na njo v pričujočnosti svojih otrok. Kaj si more otrok misliti o takem postopanju svojega lastnega očeta do svoje lastne matere. Kjer ni ljubezni, tam ni spoštovanja in v taki družini tudi ni življenja, in kjer ni življenja, tam ni sreče in jo nikdar ne bo. Še nam zemljanom se gabi tako življenje in kako se more dopasti Bogu, ki nas je ustvaril in nam zapovedal ljubezen v zakonu.



Mrs. Eleanore Roosevelt, soproga predsednika Z. D., tudi ljubi dobre vrste razvedrilo, kakor se vidi na sliki.



## FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC FEBRUAR 1938

DOHODKI:		Glasilo in				
Št.	Podružnica	Mesečina	Razno	uprava Zveze	Skupaj	Št. članic
1	Sheboygan, Wis. ....	\$ 12.10	\$ .20	\$ 18.15	\$ 30.45	121
2	Chicago, Ill. ....	13.30	—	19.95	33.25	133
3	Pueblo, Colo. ....	26.20	.45	39.30	65.95	259
4	Oregon City, Ore. ....	4.10	—	6.25	10.35	42
5	Indianapolis, Ind. ....	12.40	—	18.60	31.00	124
6	Barberton, O. ....	17.20	—	25.80	43.00	172
7	Forest City, Pa. ....	12.40	.10	18.70	31.20	125
8	Steelton, Pa. ....	7.30	—	10.95	18.25	73
9	Detroit, Mich. ....	7.20	—	10.90	18.10	73
10	Cleveland (Collinwood), O. ....	52.80	.25	78.75	131.80	526
12	Milwaukee, Wis. ....	28.00	—	42.20	70.20	276
13	San Francisco, Cal. ....	17.60	—	26.50	44.10	180
14	Cleveland (Nottingham), O. ....	40.70	1.10	61.15	102.95	403
15	Cleveland (Newburg), O. ....	30.10	1.20	45.15	76.45	301
16	South Chicago, Ill. ....	24.30	.25	36.45	61.00	243
17	West Allis, Wis. ....	17.90	—	26.85	44.75	179
18	Cleveland, O. ....	9.80	—	14.70	24.50	98
19	Eveleth, Minn. ....	9.60	—	14.60	24.20	98
20	Joliet, Ill. ....	38.40	—	58.10	96.50	389
21	Cleveland, O. ....	10.60	.30	16.00	26.90	107
22	Bradley, Ill. ....	2.90	—	4.35	7.25	29
23	Ely, Minn. ....	24.00	.10	36.00	60.10	240
24	La Salle, Ill. ....	15.10	—	22.95	38.05	154
25	Cleveland, O. ....	100.40	.25	151.30	251.95	1,010
26	Pittsburgh, Pa. ....	15.70	—	23.55	39.25	157
27	North Braddock, Pa. ....	10.00	.45	15.10	25.55	101
28	Calumet, Mich. ....	11.10	—	16.65	27.75	111
29	Broundale, Pa. ....	1.70	—	2.55	4.25	19
30	Aurora, Ill. ....	2.80	—	4.30	7.10	29
31	Gilbert, Minn. ....	7.60	.10	11.40	19.10	76
32	Euclid, O. ....	17.80	.65	26.70	45.15	175
33	New Duluth, Minn. ....	5.90	—	8.95	14.85	60
34	Soudan, Minn. ....	3.10	.25	4.95	8.30	34
35	Aurora, Minn. ....	8.30	.50	12.45	21.25	83
36	McKinley, Minn. ....	2.80	.25	4.30	7.35	29
37	Greaney, Minn. ....	3.40	—	5.10	8.50	34
38	Chisholm, Minn. ....	24.30	.35	36.85	61.50	246
39	Biwabik, Minn. ....	4.30	—	6.55	10.85	44
40	Lorain, O. ....	13.80	.60	20.80	35.20	139
41	Cleveland (Collinwood), O. ....	34.90	.25	52.35	87.50	349
42	Maple Heights, O. ....	3.80	—	5.70	9.50	38
43	Milwaukee, Wis. ....	9.50	—	14.25	23.75	95
45	Portland, Ore. ....	6.30	.20	9.45	15.95	62
46	St. Louis, Mo. ....	3.40	—	5.10	8.50	34
47	Garfield Heights, O. ....	15.60	—	23.40	39.00	153
48	Buhl, Minn. ....	1.80	—	2.70	4.50	19
49	Euclid (Noble), O. ....	11.60	.20	17.40	29.20	116
50	Cleveland, O. ....	13.70	—	20.55	34.25	136
51	Kenmore, O. ....	2.20	—	3.30	5.50	22
52	Kitzville, Minn. ....	4.80	—	7.20	12.00	46
53	Cleveland (Brooklyn), O. ....	3.70	.10	5.55	9.35	37
54	Warren, O. ....	5.30	.10	7.95	13.35	53
55	Girard, O. ....	5.00	.60	7.50	13.10	50
56	Hibbing, Minn. ....	15.50	—	23.25	38.75	151
57	Niles, O. ....	5.40	.50	8.10	14.00	54
59	Burgettstown, Pa. ....	2.60	—	3.90	6.50	26
61	Braddock, Pa. ....	11.20	—	16.80	28.00	61
62	Conneaut, O. ....	2.10	.10	3.15	5.35	21
63	Denver, Colo. ....	5.00	.50	7.50	13.00	50
64	Kansas City, Kas. ....	5.10	—	7.65	12.75	51
65	Virginia, Minn. ....	5.30	—	7.95	13.25	53
66	Canon City, Colo. ....	3.00	—	4.50	7.50	30
67	Bessemer, Pa. ....	3.10	—	4.65	7.75	31
68	Fairport Harbor, O. ....	2.90	—	4.35	7.25	29
70	Aliquippa, Pa. ....	1.60	—	2.40	4.00	16
71	Strabane, Pa. ....	3.30	1.20	4.95	9.45	35
72	Puliman, Ill. ....	4.00	.30	6.00	10.30	40
73	Warrensville, O. ....	6.30	.25	9.45	16.00	52
74	Ambridge, Pa. ....	6.10	.20	9.15	15.45	61
77	N. S. Pittsburgh, Pa. ....	6.00	—	9.00	15.00	60
78	Leadville, Colo. ....	4.80	.30	7.20	12.30	48
79	Enumclaw, Wash. ....	1.60	.30	2.40	4.30	16
80	Moon Run, Pa. ....	3.20	—	4.80	8.00	30
81	Keewatin, Minn. ....	6.00	—	9.00	15.00	58
83	Crosby, Minn. ....	1.60	—	2.40	4.00	16
84	New York, N. Y. ....	3.00	—	4.50	7.50	30
85	DePue, Ill. ....	3.80	—	5.70	9.50	38



DOHODKI:				Glasilo in		Št. članic
Št.	Podružnica	Mesečnina	Razno	uprava Zveze	Skupaj	
86	Nashwauk, Minn. ....	1.40	—	2.10	3.50	14
87	Pueblo, Colo. ....	3.90	—	5.85	9.75	39
Skupaj .....		\$906.40	\$12.45	\$1,362.95	\$2,281.80	9,012

## IZDATKI:

Za umrlo Mary Brodnik, podr. št. 8 (rojena 17. oktobra 1876, pristopila februarja 1929, umrla 29. januarja 1938)...	\$ 100.00
Za umrlo Catherine Grahek, podr. št. 28 (rojena 19. junija 1882, pristopila 4. marca 1930, umrla 12. januarja 1938)	100.00
Za umrlo Mary Fink, podr. št. 28 (rojena 25. aprila 1881, pristopila 14. novembra 1935, umrla 26. januarja 1938)....	50.00
Za umrlo Mary Klemencic, podr. št. 41 (rojena 15. januarja 1883, pristopila 16. junija 1930, umrla 29. januarja 1938)	100.00
Za umrlo Ann Fabian, podr. št. 78 (rojena 15. marca 1919, pristopila 6. maja 1936, umrla 30. januarja 1938).....	25.00
Ameriška Domovina, za tiskanje februarske Zarje.....	477.70
Znamke za februarsko Zarjo.....	27.98
Pošta in raznašanje februarske Zarje v Clevelandu.....	42.00
Edinost Publishing Co., za tiskanje 200 kegljaških kartic.....	2.85
Insurance Department, State of Illinois, naklada za vpis letnega poročila.....	5.00
Zvezin oglas v programni knjižici vežbalnega krožka podružnice št. 20.....	5.00
Pisarniške potrebščine za glavni urad in en daljni telefonski klic.....	3.95
Članarina v National Council Catholic Women za leto 1938.....	10.00
Najemnina za glavni urad.....	10.00
Najemnina za uredništvo.....	10.00
Bančni stroški za izmenjavo čekov v januarju in februarju.....	1.18
Uradne plače: glavne predsednice, glavne tajnice in urednice za mesec februar.....	230.00

Skupaj .....\$1,200.66

Ostalo v blagajni 31. januarja 1938.....\$75,671.06

Dohodki v februarju 1938..... 2,281.80

Skupaj .....\$77,952.86

Izdatki v februarju 1938..... 1,200.66

Preostanek v blagajni 28. februarja 1938.....\$76,752.20

## NOVE ČLANICE V FEBRUARJU, 1938

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice	Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
1	Germain Mary	Mary Krainc	20	Juricic Catherine	Jennie Benedik
1	Spende Theresa	"	20	Grosley Agnes	Mary Fabian
5	Hibernick Dor. M.	Mary Donas	20	Ketz Mary	Catherine Klobutcher
5	Cesnik Agnes	Josephine Seelye	20	Nahas Mary	Anna Korevec
5	Davis Mary	"	20	Heintz Mary	Jennie Mustar
5	Dugar Rose	"	20	Terlep Marie	Mary Terlep
8	Padjan Anna	"	20	Ramuta Ann	Emma Planinsek
10	Debevec Jean F.	Jennie Kozelj	20	Rozich Helene K.	"
10	Debevec Marie J.	"	20	Adamich Julia M.	"
10	Kasunic Anne D.	"	20	Shray Ann C.	"
10	Batich Elsie	Frances Susel	20	Terlep Dorothy	"
10	Henkel Julia	"	20	Terlep Margaret	"
10	Kromar Frances A.	"	20	Keca Catherine	Mary Todorovich
10	Luzar Anna J.	"	20	Stukel Rita H.	"
10	Vidmar Mary	"	20	Todorovich Helen D.	"
10	Kovac Frances	Mary Urbas	21	Gustin Gertrude	Mary Strazisar
10	Pezdirtz Julia	"	23	Sikonija Barbara	Barbara Rosandich
10	Venc Frances	"	24	Dolanc Jane	Angela Strukel
10	Zupancic Anna	"	24	Mrezar Emily	"
10	Kollar Frances M.	Frances Susel	24	Mrezar Frances	"
14	Petsche Pierina	Frances Rupert	24	Pelko Ann	"
14	Kunstel Mary	Albina Vesel	24	Vidrich Paula	"
15	Adams Albina	Mary Hrovat	25	Fink Mary	Louise Sustar
15	Fusile Julia F.	"	25	Mavko Frances	Frances Ponikvar
15	Hrovat Mollie	"	28	Zunich Elizabeth	Anna Stanfel
15	Krovat Rose	"	31	Ulcher Josephine	Frances Knaus
15	Mismash Mary	"	32	Knific Mary	Jane Mallers
15	Mismash Mary	"	32	Gerjevich Neddy L.	Theresa Zdesar
15	Novak Caroline	"	33	Krizaj Rose	Katherine Holmberg
15	Novak Mary A.	"	38	Mehelich Anne	Margaret Zobitz
15	Petsche Mary	"	38	Zallar Helen	Jennie Prevetz
15	Yeltz Alta M.	"	38	Drechnik Frances A.	Mary Smoltz
15	Zeleznik Mary	"	38	Kne Mary	"
15	Zeleznik Mary	"	40	Mogus Theresa	Josephine Fullar
15	Zimerman Frances	"	40	Skerjanc Antonia	Agnes Jancar
15	Tomsic Rose	Theresa Lekan	40	Fush Katherine	Regina Markac
15	Kral Margaret	Veronica Skufca	40	Matotek Mary	"
17	Grahek Katherine	Molly Grahek	40	Jere Mary	Amalia Ursic
18	Medves Mary D.	Mary Fraidhoffer	40	Zgonc Anna	"
18	Praust Josephine	Jennie Schumer	41	Drobnic Dorothy F.	Mary Lusin
18	Vicic Mary	Jennie Sodja	41	Golop Yolanda M.	"



Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice	Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
41	Sever Mary	Mary Lusin	78	Wicklund Virginia	Pauline Klune
41	Elbert Milka	Margaret Poznich	79	Kranc Annie	Josephine Richter
41	Elersich Mary	"	80	Sustarsic Pauline	Frances Deyak
41	Merjanovick Mary	"	85	Machek Mary	Mary Jermenc
50	Novak Vera R.	Josephine Seelye	85	Rettko Juliana	"
50	Zadell Stella J.	"	85	Rettko Mary	"
52	Turk Harriet R.	Rose Turk	85	Slatner Josephine	"
54	Smuke Carolyn	Mary Gorsick	85	Zoren Anna	"
54	Smuke Josephine	"	85	Klemencic Hermina	Maria Stupar
63	Mavetic Frances	Angeline Andolshek	85	Klemencic Theresa	"
63	Perme Angela J.	"	86	Wydra Frances	Mary Mayerle
65	Vukelich Ella	Angela Schneller	87	Anzick Lisbeth M.	Frances Raspet
66	Fassler Frances	Josephine E. Seelye	87	Bowsher Olga	"
66	Supancic Helen J.	"	87	Jerman Mary	"
66	Susman Anna C.	"	87	Kastelic Christine	"
71	Bole Veronica	Frances Mohorich	87	Kosak Stephania	"
71	Bostjancic Mary	"	87	Krall Frances	"
71	Kogovsek Katherine	Mary Tomsic	87	Krasovec Alice	"
72	Mlakar Margaret	Josephine Venk	87	Lustick Margaret	"
72	Mlakar Mary	"	87	Mehle Eleanor	"
72	Zagar Wilma M.	"	87	Mehle Hedwig	"
78	Bogunovich Josephine	Pauline Klune	87	Mehle Mary	"
78	Fabian Dorothy R.	"	87	Ogolin Ann	"
78	Klune Helen	"	87	Ogolin Mildred	"
78	Klune Mary	"	87	Petkovsek Ann	"
78	Koski Lilly	"	87	Petkovsek Bernadine	"
78	Perme Rose	"	87	Pugel Elsie C.	"
78	Raine Angela	"	87	Yoxey Elsie I.	"
78	Tull Mary	"	87	Zakrasek Olga	"

Josephine Račić, gl. tajnica.



### PRIPOROČILO

**Sheboygan, Wis.** — Slovenci nima-mo nobenega vzroka, da bi se kot narod malo-ovaževali, saj nas celo druge narodnosti v Ameriki spoštujejo in cenijo naše vrline. Ponosni smo lahko na svojo narodnost in naša je dolžnost, pomagati in podpirati tiste, ki imajo priliko se kot Slovenci udeleževati v ameriški javnosti, da svoj uspeh v polni meri dosežejo.

Precejšno število mladih ljudi zavzema v Sheboyganu odlična mesta, le pri mestni upravi nismo doslej še imeli svojega zastopnika. Letos pa imamo slovenskega kandidata za aldermana četrte ward, ki ima edina priliko izvoliti našega rojaka, ker v njej stanuje največ Slovencev in Hrvatov. Kandidat je Joe Finst, naše gore list. Je mlad Slovenec, trgovec, poznan in upoštevan tako pri svojih rojakih kakor pri drugorodcih. Ako bo izvoljen, bo to prva slovenska politična zmaga v Sheboyganu, ki bo častna za nas vse. Z njim bo naš narod dobil svojega prvega zastopnika pri mestni vladi, kjer so nam vse doslej ukazovali in delali postave tujci, dasi na stotine naših rojakov la-stuje svoje domove in tako z davki pomagajo vzdrževati mestno upravo. Vsi Slovenci, brez izjeme, ki so vo-livci četrte ward, bi morali pri pri-hodnjih volitvah glasovati za svoje-ga rojaka in imeti pred očmi dejst-vo, da bo naš rojak vedno toliko za nas storil, kot najboljši tujec. Naj bi že vendar enkrat prišel naš človek do odličnega političnega mesta v Sheboyganu, kar bo zasluga in dokaz narodne zavednosti slovenskih držav-ljanov in državljanov,

Marie Priland.

**Št. 1, Sheboygan, Wis.** — Upam, da vas bo prišlo več pogledat na aprilsko se-jo kako se kaj imamo in kaj delamo v dobrobit naše podružnice! Vreme bo odslej vedno lepše in izgovor v tem oziru ne bo držal. Naša tajnica ima na rokah tikete za proslavo na Materni dan. Vsaka članica mora vzeti en tiket zase in če lahko kate-rega proda drugim, bo to toliko bolj-še. Na zadnji seji bi bila srečna se-stra Schutte, toda bila je odsotna in ker je manjkalo samo 12 centov do dolarja, smo takoj dodale in potem je sreča doletela sestro Droll in sicer za en dolar.

Naša Mr. in Mrs. Priland sta dne 24. februarja praznovala 30 letnico zakonskega življenja, toda slavila sta ta pomemben dan na nedeljo 27. feb-ruarja. Udeležili so se vsi v družini sv. maše in skupno prejeli sv. obha-jilo. Navzoč je bil tudi sin Theodore, ki je učitelj v Beloitški višji šoli. V imenu podružnice jima iskreno čes-titam in želim, da bi dočakala zlate poroke v zdravju in družinskem vese-lju.

Veselo alelujo vsem skupaj!  
Antonia Retell, predsednica.

**Št. 2, Chicago, Ill.** — Naša prihod-nja seja se vrši dne 7. aprila v na-vadnih prostorih. Zadnja seja je bila dobro obiskana in navzoče so imele priliko spoznati našo novo članico sestro Rose Gregorin, ki je prestopi-la iz Californije, in ki sedaj živi blizu nas v Brookfield. Dobrodošla med nas!

Opozarjam vse sestre, da se udele-že skupnega sv. obhajila v nedeljo dne 3. aprila. Pridite prav vse!

Za rojstni dan smo veselo prese-

netile našo predsednico sestro Sar-doch in sicer na njenem domu dne 27. februarja; bila je v resnici pre-senečena. Vsi navzoči smo imeli pri-jetno zabavo. Poklonile smo ji lepo darilo v spomin. Naše čestitka ter iskrene želje, da bi jih dočakala še mnogo!

Naznanjam, da bo naša podružnica zastopana na kegljaški tekmi, ki se vrši v Jolietu dne 3. aprila. Že v naprej vemo, da se bomo izvrstno za-bavale in sedaj vse z veseljem prič-a-kujemo sestanka in naj najboljša skupina zmaga! Vesele bomo, ako boste prišle v lepem številu nas po-gledat.

Vesele velikonočne praznike želim vsem sestram SZZ!

Lillian Kozek, tajnica.

**Št. 3, Pueblo, Colo.** — Pust se je poslovil od nas kakor tudi pepelnica in naše vdove so pa še ostale samice, in mislim, da tudi urna Nežika. (Ko bi bila malo bližje bi ji ploh privle-kle, da bi ga po pošti pošiljale pa ne bi šlo.) Kar naenkrat bo pred nami velika noč.

“Ura teče, nič ne reče, kar naprej tika, taka,” sem že dvakrat brala v Zarji. To pomeni, da ne bodimo po-časne, ker čas gre kar naprej.

Pri nas smo vedno najbolj počasne, menda zato ker smo tako daleč. D-ra-ge sestre, ali res ne bomo pri št. 3 dobile kaj novih članic? Dajmo se vendar potruditi, da pridete v polnem številu na prihodnjo sejo, da se bo-mo pomenile o veselici, katero pri-redimo na Materni dan, da ne bo potem katera rekla, da ni vedela nič o tem. Seznanite se s poslovanjem podružnice in zbudite se sebi več za-



nimanja. Zveza je bila ustanovljena zato, da združi ženstvo, da se včasih skupno poveselimo in da se večkrat skupaj snidemo. Enkrat na mesec bi lahko prav vsaka prišla na sestanek, saj so seje ob večerih in en večer na mesec si lahko prav vsaka vzame nekaj prostega časa in možička pusti samega doma. Veste, da so tudi možje radi sami včasih doma. (Samo moj je izjema, ker mora biti pa vsaki večer sam doma, pravi, da sem največji potepuh v Pueblu, ker me ni ne ponoči in ne podnevi doma.)

Kakor je bilo že zadnjič poročano smo dobile novo podružnico v našem mestu. Prav lepa hvala Angelci, ker se je tako lepo izrazila o novi podružnici. Poročilo o tej podružnici je v angleškem delu.

Na zadnji seji smo tudi ugibale, kako bi se šlo v stari kraj, pa nima nobena korajže, menda je depresija vzela denar in korajžo za nameček.

Urna Nežika pa ima poguma kakor nihče drugi. Ko bi imele vse članice toliko korajže kakor ona, pa bi morale dobiti dva parnika za izlet in ne samo enega.

Zarja je pa res zanimiva. Marsikateri mož se je izrazil, da je Zarja najlepši urejevan mesečnik in to je resnica. Vse nas posebno zanima lepi spisi o izletu v staro domovino. Neki mož je rekel, da bi bilo res dobro, da bi poslali svoje žene na oddih v staro kontro, potem bi se tudi možje malo oddahnili, samo to je križ, ker ni denarja pri hiši.

Veš Nežika, Mary Kolbezen mi je rekla, da ona ne more vzeti ta lanskega, ker ga nima, pa da ga naj jaz nesem, ker ga imam. Pa ne vem ali tistega v spodnjem štuku? Tista Ivanka je rekla, da je prav dober za vzeti.

Pozdravljene do prihodnjic in posebno Nežika. Veselo aleluju!

Frances Raspet, tajnica.

Št. 4, Oregon City, Ore. — Na marčevi seji je bilo sklenjeno, da bomo priredile veselico na prvo soboto po veliki noči, to je dne 23. aprila. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži in če ne, mora vseeno plačati 50 centov v društveno blagajno, oprostilo se bo samo bolnim sestram.

Prišel je tudi velikonočni čas in dolžnost vsake članice SZZ je, da opravi svojo spoved in prejme sv. obhajilo in tako nam zapoveduje tudi naša katoliška Cerkev, katere zveste članice smo vse.

Da bo vsem našim članicam na jasnem, ponavljam naš odlok glede bolne članice. Kadar dobimo sporočilo, da je bolna katera naših članic, je naša dolžnost, da jo obiščemo in če je v bolnici, se ji pošljejo cvetlice. Da boste znale za božiče.

Vesele velikonočne praznike želim našemu duhovnemu svetovalcu in vsem gl. uradnicam in sestram širom Amerike!

Mary Gerkman, tajnica.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Večkrat sem že slišala, da je urad zapisničarice zelo važen pri vsaki podružnici in ker je naša zapisničarica resigni-

rala na februarski seji, sem pa jaz prevzela njen stolček, saj ni v prvič, kar si štejem tudi v čast. Potrudila se bom vedno delovati za korist podružnice in Zveze.

Naznanjam žalostno vest, da je preminul oče sestram Brodnik in Velikan, Mr. Karl Brodnik, ki je bil povsod poznan, ker bil je mož vesele narave in znal je kukavico posnemati, da če ga človek ni videl bi mislil, da sliši res kukavico. In smrt ga je pobrala iz naše srede, toda spomin na njega bo vedno živel med nami. Pogreba se je udeležilo lepo število prijateljev in znancev. Naj mu bo lahka ameriška gruda! Preostalim sodnikom naše globoko sožalje!

Voščim vsem sestram vesele praznike!

Josephine Barbarič, zapisničarica.

Št. 6, Barberton, O. — Z veseljem poročam, da so naše članice, posebno mlade, zelo navdušene za vežbalni krožek (drill team). Na seji 6. marca smo si osvojile idejo, da čim prej mogoče začnemo z akcijo. Dekleta so navdušene in upamo, da bodo pripeljale še druge, ki se zanimajo na prihodnjo sejo dne 3. aprila, da se bo kaj bolj gotovega ukrenilo. V ta namen se je prijavilo že več deklet in upati je, da se v kratkem uresniči njih želja. Sklenjeno je tudi bilo, da priredimo po veliki noči še eno veselico, katere dobiček bo šel v prid krožka. Že ob tem času se prosi vsa dekleta, da se potrudijo posebno pri prodaji vstopnic. Za oblike bo treba gotovo svoto denarja in če se bomo vse potrudile, bomo kaj kmalu prišle do uspeha. Pri podružnici imamo okrog 30 krepljih deklet, ki bi bile prav brhke kadetinje ter upamo dobiti še lepo število deklet, posebno sedaj, ko je kampanja v polnem razmahu. Vsaka naj bi pripeljala eno prijateljico na prihodnjo sejo, ker vsaka gotovo pozna kakšno, ki ni še pri podružnici, seveda mora biti opravljena do pristopa, kakor pravila zahtevajo. Častno bi bilo za našo podružnico, če bi dosegle število 200 članic. Na zadnji seji je bilo sprejetih osem novih in manjka jih samo še dvajset, da pridemo do tega cilja.

Na seji je bilo sklenjeno, da bomo prejele skupno obhajilo na Materni dan v maju namesto ob veliki noči.

Našo podpredsednico sestro J. Porok je obiskala teta štoklja ter ji v spomin pustila zalega sinčka; seveda njej je vseeno, ker je tajnica mešanega (moškega in ženskega) društva in si misli, dober je tudi član, toda nam bi bila ljubša hčerka. Prav lepe čestitke!

Izrecno priporočam vsem članicam, da bi se kakor mogoče v lepem številu udeležile pevskega koncerta g. Šublja dne 20. aprila t. l., katerega priredijo clevelandski vežbalni krožki. Pridite na prihodnjo sejo, da se pogovorimo o tem.

Kaj pa v stari kraj, ali bo šla katera iz Barbertona? O ja, pa še rade bi šle, ko bi nam stric Sam poslal vsaj pol vreče denarja. No, pa saj ni še vseh dni konec, pa drugič!

Vsem, ki ste pa tako srečne, želimo, da boste srečno jadrale čez široko morje ter srečen povratek, pa kaj odpustkov nam prinesite. Nežiki pa priporočam, da prinesete svojemu Marku poleg flaške brinovčka en tak spominček kot sem ga jaz prinesla enemu pred leti od Nove Štife. Saj seboj ga ja ne boš vzela, ker bi tam mislili, da so vsi taki v Ameriki in bi rekli, no dobro ste si prebrale, ko ste šle tako daleč po nje. Spominek za Markota bi naj bil eno počeno srce z rdečim pankeljčkom prevezano in na listku lepo vrezano "Ne maram za bradače, ki imajo brke kot krtače. Čem rajši fante mlade, ki imajo lepe, gole brade." Tacega sem jaz prinesla, pa sem ga bila frej.

Vesele praznike! Pozdravljene!

Frances Žagar, tajnica.

\* \* \*

To je moj prvi dopis, čeravno sem že osem let članica SZZ, sedaj pa hočem poročati kakšno smolo sem imela, ko sem se namenila dobiti nekaj novih članic.

Soprogu sem omenila, da bi rada šla v Rittman na farne obiskat Prijateljstvo družino. Bilo je mrzlo vreme in takoj dobim odgovor, da danes ne, mogoče jutri, če bo toplejše, da bomo lahko nabrali regrata in tako sem se udala njegovi želji. Pride drugi dan in o Marička, vreme je bilo še slabše, sneg in dež je padal in ceste so se svetile kakor iz stekla. Vseeno vprašam ga, če gremo in bil je takoj pripravljen, navzlic slabemu vremenu. Pot je bila veskozi ledena. Šipe na avtomobilu so bile zamrznjene, da se ni videlo ven. Seveda on se začne pregovarjati, kaj si vse zmislim in po kaj da grem. Nisem mu povedala namena, ker bi si mislil, da mu hočem prevzeti lovsko čast s tem, da je šel tudi on agitirat za SZZ. Ampak veste, ta naša liza je pa res muhasta. Kadar on vozi jagre, zajce, srnjake in druge zverine, ta spak gre čez hribe in doline in sedaj, ko sem bila pa jaz zraven, je pa vozila kakor, da bi "čar-daš" plesala, da kmalu ne bi prišli tja. Ko sva končno dospela tja, so bili vsi zaposleni, vsak pri svojem delu in Mrs. Prijatelj naju sprejme prav gostoljubno in mene takoj vpraša, kaj je kaj novega. Povem ji, da je kampanja SZZ v polnem teku in sem prišla, če bi vpisala njeni dve hčerki in bili so takoj pri volji, da ni bilo treba dvakrat vprašati. Mrs. Prijatelj je zvesta članica SZZ že delj časa. In ko smo se še nekoliko razgovarjali, stopi v hišo Mr. Prijatelj in mu povem po kaj sem prišla in res dobri rojak takoj pritrdi, da je lepo biti članica SZZ in bi rad, da bi ustanovile tudi pri naši podružnici vežbalni krožek. Obljubila sem mu, da se bo to uresničilo kakor hitro dobimo še nekaj navdušenih deklet. In tako smo bili vsi zadovoljni. Včasih je treba res poguma in dobre volje in potem pride pa vesele, ko človek doseže svoj cilj.

Torej, drage sestre, vsaka naj stori svojo dolžnost in spodbudi svoje mlade znanke do pristopa in dne 3. aprila, ko se vrši sestanek naših de-



klet, bomo lahko nekaj gotovega ukrenilo za našo mladino.

Veselo alelujo in najlepše pozdrave vsem sestram SZZ!

Frances Zupec, blagajničarka.

Št. 8, Steelton, Pa. — Udeležba na zadnjih dveh sejah je bila povoljna, ker nas je bilo navzočih nadpolovično število. Ker se naše članice čedalje bolj zanimajo za seje, smo najele večji prostor za zborovanje in sicer dvorano sv. Alojzija. Seje se bodo vršile vsak drugi četrtek zvečer. Ker se dvorana nahaja ravno v sredini naše naselbine se torej ne boste mogle izgovarjati, da je predaleč. S tem smo ustregle tudi tistim sestram, ki ne gredo rade na privatne domove k seji. Bomo videli, kaj bo pa sedaj vzrok za odsotnost. Toda prihodnja seja bi se imela vršiti ravno na veliki četrtek in ker gremo po večini k pobožnosti, zato smo premestile sejo na tretji četrtek, to je 21. aprila, ko se bo torej vršila prihodnja seja.

Vsem, ki niste bile še na seji odkar imamo novo predsednico vam naznanjam, da ona prinese na vsako sejo "piggie" in katera je srečna ga odnese domov. V februarju ga je dobila sestra Mary Hočevnar in v marcu sestra Anna Pavelič.

Kampanja bo v kratkem zaključena, zato apeliram na vse sestre, pripeljite vsaka vsaj eno novo na prihodnjo sejo in posebno se zanimajte za pridobitev mladine, saj bodo vesele med nami. In ko nas bo krila črna zemlja nas bodo nadomestile in potem bodo tudi one pripeljale svoje hčere. Kakor vodo videle svoje mamicice, tako bodo tudi one delale in če se bomo vse vrlo potrudile se ni treba bati, da ne bo Zveza štela deset tisoč članic. Ne umevam zakaj se žene in dekleta pustijo prosit za pristop, ker ima organizacija tako lep pomen, da bi se še same morale posiliti za sprejem. Jaz bi skoraj priporočala, da se kampanja podaljša dokler se ne vrne naša gl. predsednica iz stare domovine in med časom ko je ona na potovanju bi se me potrudile priti do števila 15 tisoč, da bi jo vprav veselo presenetile, ko se povrne med nas in ji tako izkazale svoje navdušenje za rast organizacije.

Voščim vsem sestram SZZ vesele velikonočne praznike ter vas prav lepo pozdravljam!

Dorothy Dermeš, tajnica.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — V imenu vežbalnega krožka naše podružnice se najlepše zahvalim vsem za poset njih plesne zabave, ki se je vršila 25. februarja. Prav lušno je bilo in dekleta so imele lep uspeh.

Zopet se pripravljamo za materinsko proslavo, ki se bo vršila dne 1. maja v Slovenskem domu na Holmes cesti. Vprizorjena bo krasna igra v petih dejanjih. Minilo je že dolgo časa odkar je bila igrana tako lepo igra na našem odru. Pri fari sv. Vida se jim je tako dopadla, da so jo morali ponoviti in vsakič je bila polna dvorana občinstva. Igra je zelo prikladna ravno za mesec maj, ker v igri se poje prelepa majniška

pesem. Naslov igre je "Črnošolec" in kdor jo je enkrat videl, jo hoče zopet videti, ker je v resnici tako globokega pomena in nam predstavlja pristno kmetško življenje in prizor za prizorom nam zbuja novega zanimanja in človek si ne more pomagati, da se ne bi ugloobil v vsebino igre in z vso nestrpnostjo se pričakuje, kaj bodo posledice. Katera članica ljubi zanimive drame, potem naj pride pogledat to igro in s seboj povabite tudi svoje domače, da jim ne bo potem žal, da niso .li pogledat, ko jim boste po igri doma pripovedovali o raznih prizorih. Vsak, ki je videl to igro bo potrdil, da je ona najboljših in igralci so pa izvrstno naučeni, da je vsak pravi mojster svoje vloge, kakor da bi prišli iz Hollywooda.

Pred igro bo podana deklamacija v počast materam. Med dejanji bo petje in godba tako, da ne bo nobenemu dolg čas. Pričetek bo točno ob pol sedmih zvečer. Več o tem zasledujte v Ameriški Domovini. Vstopnice gredo že sedaj dobro izpod rok. Nabavite si jih pravočasno. Vstopnina je splošna, 50 centov za osebo, kar je nizka cena za tako izvrstno zabavo. Sedeži ne bodo rezervirani, zato kdor prej pride, prej melje. Upam, da se bo do tedaj naša predsednica pozdravila, kar ji vse iz srca želimo. Bolna je tudi sestra F. Lesjak in še več drugih, katerim vsem želimo ljubelega zdravlja.

Pri družini Collingross (prej Kušlan) se veselijo nad prvorojenko, ki dela vsem zabavo. Naš poklon in iskrene čestitke!

Vesele velikonočne praznike želim vsem sestram SZZ!

Frances Sušelj, tajnica.

### 30. APRILA JE ZAKLJUČEK KAMPANJE. ALI STE PRIDOBILI KAJ NOVIH ČLANIC?

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Naša domača zabava je minila. V imenu podružnice izrekam najlepšo zahvalo vsem darovalcem, vsem gostom in našemu pripravljalnemu odboru. Iskrena hvala podružnicam št. 17 in 43 in društvom sv. Ane, Marija Pomoč Kristijanov in dr. Napredna Slovenka za obilno udeležbo, kakor tudi našim članicam in pevskemu klubu "Planinska roža" in vsem drugim, ki ste prijazno izkazali svoje zanimanje in naklonjenost.

Naša sestra Frances Plesko je dobila obisk od tete štokljke, ki ji je pustila lep spomin — zalo hčerkico. Čestitamo!

Bolni sta sestri Rosie Zmavc, 525 Florida St. in Mary Frangesh, 2012 So. K. K. Ave. Prosim, da jih sestre obiščete, ker jima bo v kratek čas. Da bi bili kmalu zdravi!

Vljudno ste vabljeni vse sestre na sejo dne 2. maja. Naša predsednica nas želi veselo presenetiti, kaj bo, to je tajnost, rečem le toliko, da nikar ne izostanite.

Vsem sestram SZZ želim vesele velikonočne praznike ter vas najlepše pozdravljam!

Mary Schimenz, tajnica.

### ISKRENO VOŠČILO

Prva gl. podpredsednica, sestra Frances Rupert bo praznovala svoj rojstni dan 23. aprila. Čestitke in iskrene želje, da bi naša sestra Rupert jih dočakala še mnogo. Bog živi!

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O. — Zadnje seje se je udeležilo zelo majhno število članic in še tem se je mudilo. Hotele so se še enkrat pred pustom zavrteti. Bil je namreč ravno na pustni torek.

Prihodnja seja se vrši 5. aprila. Pridite, saj je prav prijazno iti po večerji malo med družbo in posebno sedaj, ko je gorkeje vreme. Seje so pa tudi kmalu končane, da vas ni strah iti domov. Obljubljeno imamo tudi lepo darilo ako bo več kakor 60 članic na seji. Če pridete samo tiste, ki stanujete v bližini prav gotovo bi dvorano napolnile.

Dne 3. aprila ali na tiho nedeljo se pa udeležimo skupne sv. maše in prejmemo sv. obhajilo v cerkvi sv. Kristine. Kakor običajno se bomo zbirale v spodnjih prostorih in sicer ob pol sedmih. Pridite s znaki, da vidimo, koliko nas bo.

Ne pozabite torej na 3. in 5. aprila. Vesele praznike in pozdrav vsem!

Albina Vesel, predsednica.

Št. 15, Cleveland (Newburg), O. — Prizrčna hvala sestram za udeležbo na sejah. Vse smo boljšega razpoloženja, ko nas je lepo število in največje važnosti je pa to, da tudi mnogo koristnega ukrenemo v prid podružnice. Le tako naprej, sestre!

Naznanjam vam, da bomo prejele skupno sv. obhajilo dne 3. aprila. Pridite s znaki in ako ga katera še nima, naj se zglesi pri meni, ker jih imam na razpolago. Prav častno bo za našo podružnico, ako nas bo veliko število pri skupnem sv. obhajilu.

Fri sestri Josephine Hudek na 110. cesti se je oglasila teta štokljka ter ji v spomin pustila krepkega sinčka in šla je naprej do sestre Louise Zupančič na 77. cesti, kjer je pustila zalo hčerkico. Da bi bili zdravi, rojenčki in mamicici! Čestitamo!

Za poročati imam tudi žalostno novico, da je preminul soprog sestre Jennie Tekavčič. Pokojni je bolehal štiri leta in končno se je moral udati božji usodi. Poleg soproge je zapustil nedorasle otroke. Vse obžalujemo težko izgubo soproga in očeta in izrekamo globoko sožalje. Pokojnemu pa naj sveti večna luč v nebesih!

Voščim vsem sestram vesele velikonočne praznike!

Mary Hrovat, tajnica.

Št. 17, West Allis, Wis. — Seja v marcu je bila dobro obiskana. Sklenjeno je bilo, da dobi lepo nagrado tista članica, ki bo prodala največ vstopnic za našo veselico oziroma proslavo desetletnice, ki se vrši 1. maja v Labor dvorani. Sklenjeno je, da mora vsaka članica plačati vstopni-



co. Sklenjeno je tudi bilo, da se udeležimo 20 letnice društva Marije Pomoc Kristjanov dne 24. aprila ob treh popoldne v Labor dvorani.

Sporočam vsem našim sestram, da bomo prejele skupno sv. obhajilo dne 10. aprila pri sv. maši ob osmi uri. Priprnite si znake in zbirale se bomo v cerkveni dvorani ob 7:45 zjutraj.

Naš kegljaški klub prav izvrstno napreduje. Torej na svidenje 3. aprila v Jolietu, Illinois. Več ko nas bo, tem večji bo uspeh.

Kaj pa z našim šivalnim klubom? Mogoče bom imela kaj zanimivega za poročati prihodnjic o naših marljivih članicah tega kluba.

Bolna se nahaja sestra Helen Tavorac in pričakuje obisk od članic. Želimo ji hitrega okrevanja kakor tudi vsem drugim bolnim sestram.

Čestitke sestri Majdak na slavnostno otvoritev.

Vesele velikonočne praznike in kličem vam na svidenje v Jolietu 3. aprila in na seji 10. aprila. S pozdravom,

Frances Hagen, poročevalka.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.— Mogoče boste rekly, da sem nadležna, ker venomer nekaj zahtevam pa ni drugega izhoda, ker želim, da bi podružnica lepo napredovala.

Naznanjam vsem našim sestram, da bo prihodnja seja 7. aprila zelo važna. Ukrenile bomo vse potrebno za slovesen sprejem novo pristoplih članic za časa kampanje, kar se vrši na 5. maja, ako se nam ne prekrizajo načrti. Torej na delo, drage sestre, čas je kratek in možno je, da ena doseže več nagrad in sicer lepo nagrado od organizacije in eno pa od svoje podružnice. Mislim, da smem dati v javnost da bo ena, če ne dveh nagrad deležna naša agilna sestra Yelenez in tudi sestra Sodja pravi, da se ne poda, da zmaga mora biti na njeni strani. Vkljub rahlemu zdravju je sestra Sodja še vedno vnetja za podružnico in me članice srčno želimo, da bi ji dobri Bog dal ljubo zdravje, da bomo vse skupaj srečne, zdrave in vesele obhajale desetletnico.

Na zadnji seji smo sklenile, da se preselimo v druge prostore za naše seje. Torej aprilova seja se vrši še v navadnih prostorih, ampak majeva seja se pa vrši v Turkovi dvorani. Prosim vse članice, mlade in starejše, da se v polnem številu udeležite prihodnje seje in vsaka naj bi pripeljala eno novo članico, kar premislite kako lepa armada bi bila, če bi se naša podružnica podvojila na dve sto članic in vendar je to prav majhno delo za posamezno članico. Saj manj kot eno sploh ne morete vpisati in vendar v skupnem sodelovanju se veliko pozna. Torej na delo, drage sestre! Imejte pred očmi: prosto pristopnino in pa slovesni sprejem v maju, kar bo po vsem nekaj novega, zraven pa še nagrada. Potrudimo se, da bo lepo število novih zastopanih pri slovesnem sprejemu, kar bo povzdignilo našo slavnost. Prav gotova sem, da bodo novopristopile članice napravile na nas globok vtis, da bo vsaka ponosna, da je

pomagala v tem smislu.

Potem pa pride na vrsto vežbalni krožek in to za mlajše članice in priporočljivo je, da se nekaj ukrene tudi za nas starejše in posebno za tiste, ki znamo močno stopiti na vago, kar nas je precejšno število. Prosila bi urno Nežiko, da bi nam svetovala kakšne vrste tim bi bil za nas najboljši. Vendar pa počakajmo s to idejo do poznejšega časa in za ta čas porabimo vso svojo zmožnost za pridobivanje novih članic, kajti prosta pristopnina in kampanja se zaključuje 30. aprila.

Drage sestre, imejte pred očmi te važne dneve: 7. aprila je vaša navzočnost neobhodno potrebna na seji in potem dne 5. maja v novih prostorih in slovesen sprejem in pa nedelja 14. maja. Če hočemo biti uspešne, ne smemo biti brezbrizne, temveč moramo na delo s podvojeno silo vse brez ozira in gotovo bo uspeh.

Veselo alelujo želim vsem sestram SZZ!

Jennie Welikonja, predsednica.

\* \* \*

Čas kampanje bo v kratkem pri kraju. In to pomeni, da se moramo marljivo potruditi, ker naenkrat bo 30. aprila in zaključek kampanje. Vse se vrlo zanimamo za lepo navzočnost pri slovesnem sprejemu, ki se vrši 5. maja in seveda, to bo mogoče, ako se bomo vse sedaj potrudile. Posebno prosim naše matere-članice, da vpišete svoje hčerke, ki so dopolnile 14. leto. Prav rade bi tudi pri naši podružnici ustanovile vežbalni krožek in sedaj je čas, da pristopijo mlade članice, ker je vstopnina prosta. Saj veste, kako smo vsi veselili obrazov, ko opazujemo našo brhko mladino, ki se pokonci suče in koraka, da smo vsi ponosni na naše mlade članice, kar je res nekaj krasnega za SZZ.

Na svidenje na prihodnji seji 7. aprila. Zadnja seja je bila povoljno obiskana in prihodnja naj bo še boljše. Pozdravljene!

Jennie Schumer, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Mnogim je že znano, da je preminula naša agilna sestra Amalija Smoley v starosti 44 let. Rojena je bila pri Velikih Laščah na Dolenjskem. Bila je vedno vestna delavka v prospeh SZZ in ko je nekoč podružnica imela svoje težkoče, je ona zavzela odločno pot, da se je podružnica ojačila in članice so ji sedaj hvaležne za njeno stannovitost in dobro delo. Ona je zvesto ljubila SZZ in delovala neumorno za napredek in to ji je sedaj časten spomin. Bila je delavna tudi pri drugih društvi in da je bila povsod priljubljena je bil dokaz njen sprevod, katerega se je udeležilo veliko število društvenc in prijateljic. Njen vesel značaj je bil povsod dobrodošel, ker veselega človeka ima tudi Bog rad. In tako se je morala v srednjih letih ločiti od svojih dragih, kateri jo bomo močno pogrešali. Dokončala je svojo zemeljsko pot življenja, toda njena dobra dela nam ostanejo v svežem spominu in v duhu bo živela vedno med nami, dokler

tudi nas obišče usoda in se združimo v večnosti. Naj ji Bog dodeli večni raj!

Na zadnji seji smo sprejele dve novi članici. Dobrodošli! Upamo, da jih bo pristopilo še kaj več na prihodnji seji, ker letošnja kampanja se zaključuje 30. aprila. Sklenjeno je tudi bilo, da vsaka članica prispeva malo svoto deset centov ob slučaju smrti katere izmed članic. Ker je namen tako blagega značaja, zato je upati, da boste vse prav rade storile svojo dolžnost.

Vreme imamo prav udobno. Letošnja zima je bila prav mila, prav nič Minnesoti podobna. Podnebje je čisto in jasno, zrak je svež in pomlad je pred durmi. Kar prosimo sedaj je ljubo zdravje in vesele praznike vsem sestram SZZ po vsej Ameriki. Pozdravljene!

Ivana Ozanich.

Št. 20, Joliet, Ill. — Bela žena smrt seka s svojo koso vse povsod po naši naselbini, ne ozira se na starost ali stan in tudi ne pove ure ne dneva. Za poročati imam sledeče žalostne slučaje: Sestri Agnes Skedel in Mary Panian sta po večmesečni bolezni izgubili brata Johna Jurjevčič. V visoki starosti 82 let je za vedno v Gospodu zaspal Jakob Solnce, oče spoštovane sestre Jennie Konopek. Pri pogrebni sv. maši za pokojnim Steve Vertinom je v cerkvi prišlo slabo sestri Barbari Bauer in je v par urah potem preminula. Pokojna je bila čislana povsod. Za njo bridko žalujejo soprog John, sin in pet hčera. Preminul je tudi starejši sin naše sestre Elizabeth Martincič, Louis, v starosti 18 let. Umrl je na zastrupljenju krvi in smrt je prav nepričakovano segla po njegovem mladem in nadebudnem življenju. Bil je eden najboljših igralcev pri "basketball" igri. Zadnje leto je zmagal pri farmem kontestu, ter bil odlikovan z naslovom "kralj," kar je bilo njemu in nam vsem vponos in čast. Pri vseh je bil zelo priljubljen in zato tudi najbolj popularen fant pri fari. Poleg staršev zapušča brata in štiri sestre. Po daljši bolezni je preminul obče poznani John Hrovat. Zapušča soprogo Frances, ki je naša članica in dva sina ter tri hčere. Naj vsem pokojnim sveti večna luč! Preostalim žalujočim pa naše globoko sožalje.

Bolni sta sestri Anna Pershe na Theodore in Anna Agnich na Center St. Njima in vsem bolnim sestram želimo čimprej ljubelega zdravja, da bi se kmalu povrnilo med nas.

Vile rojenice so se oglasile pri družinah sester Rose Zoran, Louise Gregorash in Pauline Lukančič ter vsaki družini poklonile zalo hčerko. Naše čestitke!

Tridesetletnico zakonskega stanu sta praznovala Mr. in Mrs. Peter Kerkel iz Rockdale. Čestitamo in želimo, da bi čvrsta in zdrava dočkala zlati jubilej.

Kakor vsako leto tako se tudi letos pripravljamo za domačo zabavo in plesno veselico na velikonočni ponedeljek, ki bo 18. aprila. Vabljeneste vse članice, prijatelji in plesaželjni



od blizu in daleč. Na tej veselici bo tudi nastop našega vežbalnega krožka v svojih lepih, novih uniformah. Samo ta prizor je vreden poseta vsakega ljubitelja lepega užitka in koliko poguma in navdušenja bomo napolnili v srca naših deklet z lepo udeležbo. Lep nastop in zabava vam bo dolgo časa ostala v prijetnem spominu.

Na svidenje 18. aprila v Slovenia dvorani! S pozdravom,

Josephine Muster, tajnica

### ČESTITKE!

Št. 20 na tem mestu iskreno čestita naši gl. predsednici Mrs. Prislund in soprogu k 30 letnici zakonskega stanu. Bog jima daj dočakati zlati jubilej v zdravju in sreči!

Naša podružnica bo priredila veliko plesno veselico dne 18. aprila, ob kateri priliki bo prvič formalno nastopil naš drill team v lepih novih uniformah, ki bo izvajal razne vežbalne točke, ki bodo nad vse zanimive. Nato bo sledila plesna veselica in domača zabava.

Kot vsako leto tako smo tudi za to veselico razdelile vsaki članici vstopnice in eno knjižico (že veste zakaj). Vsaka članica je lepo prošena, da po svoji moči pomaga do lepega uspeha. Ako ne morete sama plačati, imate lepo priliko prodati svojim znancem. Tudi vaše hčerke in sinovi bodo prav radi prišli in se po dolgem postnem času zopet zavrtili in zabavali posebno sedaj, ko bo tako izvrsten program.

Kakor je vam znano ni bil doslej upeljan še noben posebni asessment ali stalni mesečni prispevek kakor imajo to po mnogih drugih krajih, da je denar na rokah za uradne stroške. Da ni bilo pri nas to potrebno je zato, ker ste se vedno v veliki meri odzvale na veselice ter prispevale sorazmerno. Da boste vse na jasnem naj ponovim sledeče: kvoder, ki ga plačate na mesec je uradni asessment, ki se pošlje na glavni urad. In za stroške, kakor najemnina, razni darovi, stroški uradnic, maša za umrlo in avto in zalaganje za članice, za vse to se mora skrbeti do sredstev potom drugih načinov, kakor na primer z veselici. Torej, ne izgovarjajte se, da ne morete kupiti eno vstopnico ali drugače pomagati, ker to ni sestrsko in kako morete pričakovati razne ugodnosti od podružnice, ako ne upoštevate odlok seje. Nekatero imate čudno ljubezen do podružnice in kadar prejmete vstopnice, jih kar pošljete tajnici nazaj ali pa po kom drugem in se prav nič ne potrudite pomagati k blagajni, kar pa ni nikakor pravično, da bi samo nekatere prispevale in sodelovale, ker dolžnost v tem oziru mora biti enakopravna. Saj ima tudi vsaka enake pravice do blagajne in zato se moramo splošno zanimati v prid ročne blagajne. Iskrena hvala vsem zvestim članicam za vsestransko naklonjenost. Imena naših požrtvovalnih članic imamo zapisana v posebni knjigi v kateri je še mnogo listov za druge.

Na tej veselici bomo tudi praznovali desetletnico obstoja naše podružnice. Za enkrat ne bomo imele banketa in razloge vam je podala predsednica na zadnji seji. Toda naše kadetinke bodo izdale posebno spominsko knjižico, v kateri bodo zapisana imena naših ustanoviteljic, odbori in imena vseh, ki želijo, da se njih ime zabeleži med podpornike ali "patrons." Ako vas slučajno ne obiščejo kadetinke, se lahko same priglasite pri naši tajnici. Ravno tako bodo vpisani tudi naši trgovci in prijatelji. Naše kadetinke se marljivo trudijo, da bi dobile čim več oglasov, ker dobiček od teh knjižic bo za njih uniforme. Podpirajte to lepo idejo, ki bo najlepši spomin za našo desetletnico. Ako želite več vstopnic jih lahko dobite pri tajnici ali pri vseh uradnicah. Za iste lahko poravnate pred veselico na domu tajnice, na seji ali pa gotovo na večer veselice.

O tekoči kampanji se moram prav povoljno izraziti, kajti med našimi članicami prevladuje mnogo zanimanja za napredek v mladini. Vse hvalvredno in častno je dejstvo, da smo pridobile lepo število mladih deklet. Iskrena hvala materam in pridnim agitatoricam.

Naša podružnica se prav pridno pripravlja za sprejem kegljaških skupin, ki pridejo iz drugih mest na srednozpadno kegljaško tekmo, ki se vrši v našem mestu 3. aprila. Vse članice ste vabljeni na kegljišče v Rivals Park to nedeljo, kjer boste imele lepo zabavo.

Zahvaljujem se za voščila k mojemu rojstnemu dnevu, katera so me srčno razveselila.

Vsem sestram SZZ želim veselo alelujo!

Josephine Erjavec.

### VABILO

Vljudno vabimo vse članice SZZ, prijatelje in znance od blizu in daleč na našo pomembno veselico, ki se vrši na velikonočni ponedeljek 18. aprila v Slovenia dvorani. Vabimo tudi članice in prijatelje iz Chicage, So. Chicage, Aurore in La Salle na našo prireditev. Jamčimo vam najboljšo zabavo ter prijazno postrežbo! Pridite in se veselite z nami!

Odbor.

### POZDRAVLJENE IN DOBRODOŠLE SKUPINE SREDNO-ZAPADNE KEGLJAŠKE TEKME

Kmalu bo dan 3. aprila, ko bodo prišle skupine iz Sheboygana, West Allis, Chicage, La Salle in mogoče še od drugod na kegljaško tekmo, ki se vrši v Rivals parku v Jolietu. To bo druga kegljaška tekma tega okrožja v zgodovini naše organizacije.

Vsem skupinam ter njihovim spremljevalcem kličemo: dobrodošli in pozdravljeni med nami! Naj bo vaše kratko bivanje med nami prijetno in veselo, kajti naša želja je vse zadovoljiti ter izkazati vso gostoljubnost.

Na svidenje 3. aprila v Jolietu!

Kegljaški odbor.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.— Dostikrat si želim, kadar je več dela in skrbi, da bi ne imela tega urada in ko pa vidim lepo udeležbo na seji in kako vrolo se vse zanimata za SZZ, je pa vse pozabljeno. Vsa pohvala našim zvestim članicam v nadi, seveda, da boste vedno prišle v tako polnem številu k sejam.

Prav lepa hvala naši urednici Albini Novak, ki nas je vkljub slabemu vremenu posetila na zadnji seji. Njo bi lahko poslušale vsak večer. Res si veliko prizadeva in žrtvuje za SZZ in posebno za vežbalne krožke, in posebno kadar vidi med poslušalkami mlade članice, ki bi tvorile svoj krožek. In tako je tudi našim članicam priporočala ter jih navdušila, da si bodo ustanovile vežbalni krožek in prva seja v ta namen je bila sklicana za 20. marca in to po zaslugi sestre Novak. Vse naše sestre iskreno želijo, da bi imele tudi v naši naselbni svoj krožek za dekleta. Več o tej seji poročamo v prihodnji izdaji. (Naj pripomnim, da je bila seja prav zanimiva in lepa hvala vsem navzočim za prijaznost.—A. N.)

Prav lepa hvala za krasna darila sestram Intihar, Weiss in Šustaršič, kakor tudi za okusni prigrizek sestram Hosta, Flis, Intihar in Hiti. Verjemite mi sestre, da nisem pričakovala toliko od vas. Kar tako naprej pa bo gotovo povsod lep uspeh. Prav iskrena hvala sestram Sinkovec, Kavc in Flis, ki so pripeljale svoje hčerke, da so pristopile in upam, da bodo tudi druge sestre-matere posnemale njih zanimanje in sodelovanje, saj veste, da bi rade imele čim lepši napredek v mladini in posebno sedaj, ko bomo ustanovile vežbalni krožek, ki bo vsem v ponos.

Sestri Mary Cimperman in Mary Hočevar sta se morali podati v bolnico. Želimo jima hitrega okrevanja in povratka med nas.

Prosim vas, drage sestre, da bi pripeljale zopet kaj novih članic na prihodnjo sejo, da se bomo še bolj postavile ob naši desetletnici, ki se vrši 5. junija. Prav lepa hvala sestri Koželj za prostoro, ki jih je dala našim dekletom na razpolago za seštanek.

Večini je že znano, da priredijo clevelandski vežbalni krožki koncert priljubljenega pevca g. Antona Šublja dne 20. aprila. Tudi od nas se bomo gotovo udeležile v lepem številu. Katera želi si preskrbeti vstopnico, se lahko zgleda pri meni. Ne čakajte do zadnjega dne, ker znajo biti razprodane.

Vesele velikonočne praznike želim duhovnemu svetovalcu, vsem gl. uradnicam in sestram SZZ!

Anna Pelčić, tajnica.

Št. 22, Bradley, Ill. — Čudno se mi vidi, da nikdar ne berem dopisa od naše podružnice. Sicer je naša naselbina majhna in nove članice ne moremo nabirati, ker so skoraj vse že pri Zvezi in nekaj jih je še premladih in druge so zopet prestare. Toda upati je, da bomo tudi pri nas kaj storile za napredek SZZ.



Kaj pa sestra Bara Kramer iz Kalifornije se nič ne oglasi ali gre v stari kraj? Če boš šla, Bara, Te prosim, da nam sporočaš v Zarji kako je kaj tam v Beli Krajini in okrog Metlike. Saj veš kako sva se včasih sprehajali po stezicah, seveda, bili sva mladi takrat. Bara, želim Ti srečno pot in povratek.

V dolžnost si štejem, da se sestram in prijateljicam prav iskreno zahvalim za veliko presenečenje meni in soprogu ob priliki 30 letnice najinega zakona. Res ste znale vse lepo izpeljati, brihtne glavice ste! Hvala vam vsem skupaj za prisotnost kakor tudi za lepo darilo in za vse dobrote, ki ste jih prinesle, da so bile mize polne vsega dobrega za jesti in piti. Kadar boste kaj sličnega pripravile za druge, bom vselej po svoji moči povrnila, da se vam oddolžim, ker to želim storiti.

Vreme je pri nas naravnost krasno. Sonce lepo sije in travca zeleni, ptički lepo pojo, kar nam daje znamenje, da se vse prebuja k novemu življenju. Spet se bo kmalu vse oživelilo in vse bo veselo. Pozdravljene!

Mary Stefanich (roj. Žugel).

Št. 23, Ely, Minn. — Da ne boste mislile, da smo vse zaspale, se bom pa jaz malo oglasila z novicami iz naše nasebine.

Naša redna seja se vrši vsako prvo nedeljo v mesecu v stari višji šoli v spodnji sobi. Navzlic neudobnem zborovalnem prostoru so naše seje dobro obiskane.

Članice, ki dolgujete na mesečnici ste prijazno prošene, da poravnate pri tajnici, predno se odpravi v stari kraj. Pravi, da bo šla na delo, da si pridobi prvo nagrado in seveda, to pomeni tri sto novih članic. Jaz pravim, da jih bom pa jaz dobila prav toliko; no, bomo videli katera jih bo! Potrudile se bomo v kolikor se bo dalo. Pri nas imamo že lepo število članic in sama ne vem, če jih je še tri sto mogoče dobiti tukaj. Najbrž bo treba priti še drugim na pomoč, da dosežemo zmago.

Vreme imamo toplejše in mogoče je to vzrok, da se je tudi štorclja oživila in prinesla krepkega fantka sestri Josephine Kastelec in enega pa sestri Mary Jamnik. Čestitke mamičam in atetam!

Ker pa smrt nikdar ne počiva, je prišla tudi med nas in utrgala nit življenja Uršuli Prijatelj in Frančiški Štrukel. Oba pogreba sta bila veličastna in odziv članic je bil prav dovoljen. Bog jima daj večni mir in pokoj in sveti naj jima večna luč. Družinam izrekamo naše iskreno sožalje.

V našem železnem okrožju poslušamo slovensko petje in slovensko godbo potom radijo postaje WHLB in WMFG vsako nedejo od 12. do 1. ure popoldne. V ta namen se bo vršil piknik dne 24. julija v St. Louis County Fair Grounds na Hibbingu. Prosi se vas vse, da greste v tem oziru na roke in se gotovo udeležite piknika in za lepši uspeh se vas prosi, da ne prirejate drugih piknikov

na ta dan, kar se tiče naše okolice.

Vas najlepše pozdravljam,

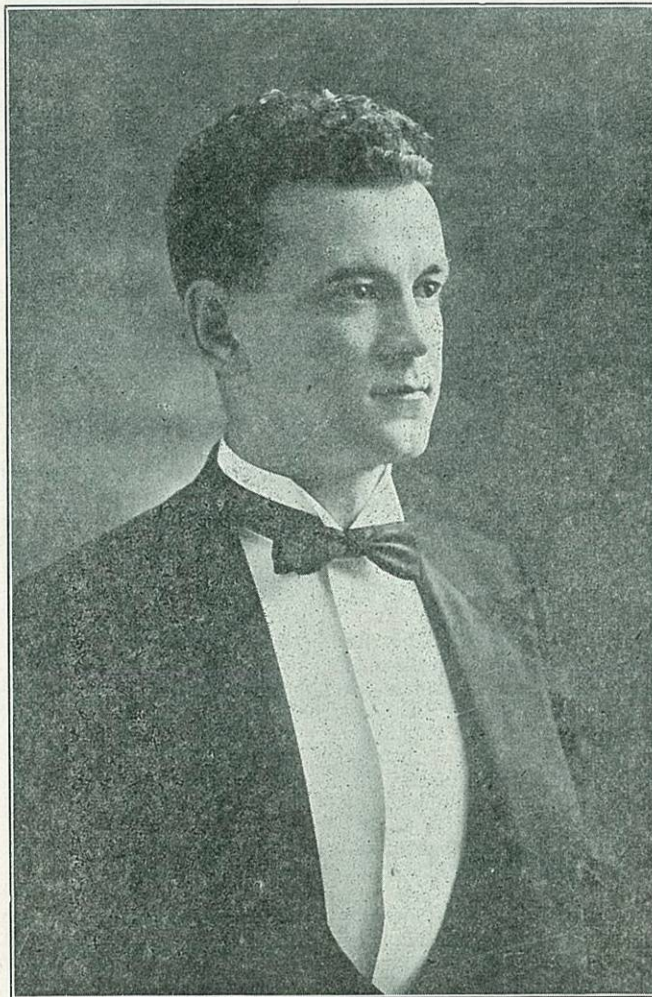
Mary Shepel, predsednica.

Št. 25, Cleveland, O. — Vsak mesec imamo lepo udeležbo na naših sejah, kar nam je vsem v veselje in zadovoljstvo. Le tako naprej, ker le v slogi je moč in napredek! Da je to res nam jamči lepo število članic pri podružnici in tudi v drugih ozirih imamo najlepši uspeh.

Slišale smo poročilo načelnice našega vežbalnega krožka sestri Josephine Ferpar, da bodo clevelandski krožki priredili pevski koncert g. Antona Šublja in sicer dne 20. aprila v S. N. Domu na St. Clairju. Program je zelo vabljev in poleg krasnega petja boste tudi videle lep nastop naših krožkov. Vsak krožek bo posebej predstavljen v svoji uniformi in kot zaključna točka bo podana krasna živa slika, pri kateri bodo nastopili vsi krožki. Prijazno ste vabljene vse članice, da se v velikem številu odzovete vabilu naših deklet, ki se trudijo ter žrtvujejo svoj čas, da se izvežbajo in vse kar moremo me storiti za nje je, da se izkažemo s svojo navzočnostjo ob sličnih prilikah. Vab-

ljeno je tudi cenjeno občinstvo, ker bo prav imenitno in zanimivo za gledati in poslušati. Žal vam bo prav zares, ako se ne boste udeležili. Dvorana je velika in sedeži so rezervirani tako, da bo vsak posetnik sigurno dobil svoj sedež. Torej, drage sestre, udeležite se koncerta našega priljubljenega pevca g. Šublja, ker boste gotovo zadovoljni s programom in naši krožki, katerih je že devet v Clevelandu, vam bodo prav srčno hvaležni. Pri sestri Perpar, dekletih od krožka, in tudi pri meni se lahko zglasite za vstopnice. Preskrbite si jih pravočasno, ker si lahko izberete svoj prostor. Vse podružnice naj bi se vneto potrudile za ta koncert in naše članstvo naj se polnoštevilno odzove prijaznemu vabilu.

Kaj pa naša kampanja? Kampanja?! Ali bomo dosegle zaželjeno število? Sestre potrudimo se prav vse, da bomo enkrat v resnici prekoračile število deset tisoč članic. Zadnji mesec bo kar hitro potekel, zato nikar ne recite več, da je še čas, ker ni. Na prihodnji seji v aprilu bi bilo vsem v veselo presenečenje, ako bi pristopilo vsaj polovico sto novih članic. To sicer ne bi bilo prvič pri



Mr. Anton Šubelj, operni pevec, ki je bil povabljen od clevelandskih krožkov, da priredi koncert in sicer v sredo večer, 20. aprila, 1938, v S. N. Domu na St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. Spored koncerta bo naravnost sijajen in vljudno se vas vabi na poset.

(Ali je ta slika kaj podobna zalemu fantku zadnjič v Nežikini koloni?)



naši podružnici in dobra stvar se vselej lahko ponavlja. Kaj pa nagrade? Ali prav nič ne vlečejo? Katera neki bo šla v staro domovino kot zmagovalka? Tudi druge nagrade so zelo privlačne in lepe. Tako bogatih nagrad kot v tej kampanji ni še bilo razpisanih. Priporočljivo bi bilo, da bi se po vsaki naselbini zbralo po nekaj članic skupaj ter šle od hiše do hiše, kjer stanujejo Slovenci in Hrvatli ter žene in dekleta nagovorile, da pristopijo v SZZ. Tako smo delale pri naši podružnici v preteklosti in imele sijajni uspeh. Sestra Sophie Sever iz "Žužemberka" je bila vedno agilna v tem oziru. Kaj pravite, sestra Sever, ali bi se tudi letos dobilo kaj novih članic v vašem delu mesta? Jaz kar mislim, da bi jih še dobile ako bi šli do njih kakor sva šli lansko leto! Kaj mislite? Le pogum in dobro voljo pa bo šlo! Vabimo torej vse katoliške žene in dekleta, da pristopijo v SZZ sedaj in nikar ne recite, da prihodnjic, ker Bog zna, ako nam bo dana taka lepa prilika. Torej, katoliške žene in dekleta, sedaj na plan! Pristopite v edino žensko organizacijo v Ameriki, ki ima mnogo lepih zaslug med ameriškim narodom!

Naznanjam vam, da smo prejele skupno sv. obhajilo dne 13. marca in ker je bilo precej v začetku posta zato niste bile še vse obveščene in ravno to je bil vzrok, da udeležba ni bila baš povoljna. Glejte, da vsaka stori svojo velikonočno dolžnost!

Prosim vas tudi, da bi bolj redno plačevale svoj asesment. Nekatere ste rade počasne in seveda, pri tolikem številu članstva se precej pozna, ako vas gotov del ne plačuje redno in to je velika skrb za tajnico. Zalagati pri tolikem številu je skoraj nemogoče, zato vas prav vljudno prosim, da bodite točne in redne vsak mesec s plačevanjem mesečnine. Naši blagajni in meni vedno manjka za vsa izplačila in če bi vse upoštevale svojo dolžnost bi bilo veliko bolj prikladno za vse.

Želim vam vesele velikonočne praznike ter vas iskreno pozdravljam,  
Mary Otoničar, tajnica.

#### POROČILO OHIJSKE KEGLJAŠKE SKUPINE

V zadnji izdaji je bilo poročilo, da se vrši ohijska kegljaška tekma 1. maja toda radi važnega vzroka je bil dan premeščen na 3. aprila in sicer na Pozelnikovem kegljišču, 10322 St. Clair Ave. Da bo lepši red v nedeljo ter skupine imele bolj udoben čas, zato se bo kegljalo v "doubles" in "singles" v soboto večer, to je 2. aprila. Glede časa in druge podrobnosti boste lahko brale v lokalnem listu Ameriški Domovini. Za ta čas vas prosimo samo toliko, da bodite točno ob določenem času na kegljišču, ker ne bo mogoče čakati na tiste, ki tako rade pridejo poznejše kakor je določen čas. Načelnice vaših skupin bodo imele vse podatke na rokah ob pravem času, zato se obrnite do njih v vsakem oziru.

Vabimo naše cenjeno članstvo in prijatelje SZZ na Pozelnikovo keglji-

šče ob času tekme, ker se bodo kegljašice veliko bolj trudile ako bo lepo število gledalcev, ki jim bodo malo zakričali ali zaploskali kadar bodo izvrstno podirale. Vstopnina je prosta za vse in sedežev je precej na razpolago, samo pridite ob času. V nedeljo bo začetek točno ob dveh popoldne, v soboto večer pa okrog osme ure, vendar za v soboto ni gotovo dokler ne vemo koliko se jih prijavi za kegljanje.

Takoj po tekmi se bo oddalo nagrade, zato vse počakajte. Za nadaljne informacije me pokličite lahko po telefonu Henderson 5606 ali mi pišite.

Antonia Tanko.

6128 Glass Ave., Cleveland, Ohio.



Vesele in zadovoljne velikonočne praznike vsem krajevnim uradnicam in celokupnemu članstvu SZZ želimo

Rev. Milan Slaje, duhovni svetovalec  
vse glavne odbornice, ter  
uredništvo Zarje



Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Ker se nočete druge se moram pa jaz zopet oglasiti v naši priljubljeni Zarji, da ne bo zgledalo kakor da spimo.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da priredimo domačo zabavo v počast Materinem dnevnu. Zabava se bo vršila v sredo večer dne 4. maja. Sosedne podružnice prosimo, da ne bi priredile kaj sličnega na isti večer in vas vse vljudno vabimo na poset. Zdaj se pa obračam do sester, da bi vsaka vzela vsaj eno vstopnico. Tista članica, ki proda deset vstopnic dobi eno zastoj. Vstopnina bo 20 centov.

Aprilova seja se vrši prvo nedeljo v mesecu in sicer 3. aprila. Katera članica bo imela svoj asesment plačan in bo srečna, dobi en dolar in pol nagrade (bank nite). Pridite, mogoče vas čaka sreča.

Teta štorcklja je obiskala sestro Magdaleno Burns in ji pustila zalo hčerko. Čestitke starsšem kakor tudi Theresi Zbasnik, ki je postala stara mama. Pri družini Kate Stampehar so pa dobili krepkega sinčka, kar naredi našo sestro Ano Stampehar 11-krat staro mammo. Čestitke vsem skupaj!

Za poročati imam žalostne vesti in sicer: da je umrl John Ban, soprog

sestre Anna Ban, v najlepši dobi 42 let. Poleg žalujoče soproge zapušča hčerko ter več sorodnikov in prijateljev. Umrl je tudi Rudy Zupančič, sin naše sestre Josephine Yanezich, ki zapušča soprogo, sinčka, mater, očima, dve sestri, brata ter več sorodnikov in prijateljev. Nagle smrti nas je zapustil Frank Matjašič, sin naše sestre Katarina Matjašič. Zvečer je šel na sprehod in drugi dan so ga starši našli na porču nezavestnega, nakar je še isti dan umrl. Kako je prišel do nesrečne smrti nihče ne ve, ker pokojni Frank je bil mirnega značaja in pri vseh priljubljen. Vsem žalujočim preostalim naše globoko sožalje. Pokojnim pa naj sveti večna luč.

Vsem bolnim sestram želimo, da bi se jim skoraj vrnilo ljubo zdravje in da bi se kmalu nahajale v naši sredi čile in zdrave. Članice ste prošene, da jih obiščete.

Vsem sestram SZZ želim vesele velikonočne praznike!

Rose Balkovec, tajnica.

\* \* \*

Sporočam žalostno vest, da je preminul moj sin Rudolph Zupančič, star 32 let. Posebna hvala č. g. Ketbetu za spremstvo iz hiše žalosti v cerkev in na pokopališče v Sharpsburgh. Iz srca se zahvalim vsem članicam, ki ste prišle molit dan pred pogrebom; kakor tudi mnogim za krasne vence in sv. maše ter za udeležbo pri pogrebu s svojimi avtomobili in tudi vsem, ki ste ga prišli kropit.

Dragi naš Rudolph! Počivaj v miru božjem in naj Ti bo lahka ameriška zemlja. Do svidenja nad zvezdami!

Josephine Yanezick, mati.

\* \* \*

Iskrena hvala članicam št. 26 za vso izkazano naklonjenost ob času izgube našega ljubljenežega sina Francka, ki je preminul v najlepši dobi 26 let. Posebna hvala naši predsednici sestri Mary Coghe, ki je vodila molitev rožnega venca. Hvala vam prisrčna, drage sestre, za izkazano sočutje in tolažbo. Nikdar vas ne bom pozabila. Lepa hvala č. g. Zagarju za spremstvo iz hiše žalosti v cerkev in na pokopališče v Millvale, Pa. Našega nepozabljenega sinčka priporočamo vsem sestram v molitev. Naj mu sveti večna luč!

Katarina Matjašič, mati.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Zadnji mesec ni bilo dopisa in me je več članic vprašalo kako je to, seveda niso vedele, da sem bila bolna in ker se zanašajo name, ni druga poročala. Prosim malo več prostora za ta mesec.

Naša veselica 26. februarja je prav dobro uspela, dasiravno so bile isti dan veselice na vse strani. Dvorana je bila napolnjena in zabave je bilo obilo. Iskrena hvala našim dekletom ki so pridno prodajale tikete. Prav lepa hvala vsem, ki ste darovale v denarju, kejke, potice in mnogo drugih dobrot kakor tudi vsem, ki ste (Prosimo, obrnite na stran 115)



# Izlet S. Ž. Z. v staro domovino

## KAKO BO Z NAŠIM IZLETOM

**V**ELIKO se je že pisalo o izletu ali sedaj je prišel čas, ko ni več za odlašati, kar odločiti se bo treba, kajti mesec junij je skoraj pred durmi. Čas je tudi skrajni, da pošljete naplačilo ali aro, oziroma svoto deset dolarjev ter izpolnite priglasilnico. Vse drugo se lahko potem uredi.

Drage sestre, ne zamudite te prilike, posebno katere imate še svoje starše žive ali sestre, brate, stare starše in druge somagane. Oh, kako bodo veseli vašega prihoda! Saj pregovor pravi: še piček rad poleti v svoje gnezdo pa bi človek ne.

Nekatere se izgovarjajo: kako bom pa pustila doma, brez mene bo vse narobe! Ne smete tisto preišljevat. Kaj pa če vas Bog pokliče, potem pa mora biti vse brez vas narejeno. Torej, odločite se in vam ne bo nikdar žal. V zadnjih številkah Zarje je vse natančno podano o potovanju. Ako pa potrebujete še kaka pojasnila se obrnite na mene in vam prav rada pomagam. Ali se pa obrnite na Mr. Kollandra, to je za clevelandске in za druge pa lahko direktno na Mr. Leo Zakrajška. Prav točno boste dobile odgovor na vsako morebitno vprašanje.

**Frances Rupert,**  
prva gl. podpredsednica.

## NIČ VEČ ODLAŠANJA!

**P**RAV zanimivo nam je raztolmačila o pomenu izleta SZZ v staro domovino v zadnji izdaji sestra Josephine Erjavec. Vse je res tako, kakor je one pisala. Kdor ima količkaj čuta v sebi do svojcev v domovini in ako mu razmere dopuščajo, gotovo ne bo več odlašal, ampak se takoj priglasil.

Mnogo naših članic se meni za izlet, pa kar vse čakajo do zadnjega, to je pač neka slaba navada, ki je precej nalezljiva med nami. Vedno se sliši: bomo že, bomo že, saj je še čas! Čas je tu, drage sestre, sorodniki in prijatelji, da se odločite in si preskrbite vse pravice za potovanje ob pravem času. Pošljite naplačilo deset dolarjev, da boste imeli rezervirano kabino, da se ne boste potem pritoževali, da vam ne ugaja. Sedaj imate priliko dobiti udoben prostor. Čas odlašanja je torej pri kraju, zdaj si je treba kar pripravljati prtljago in druge potrebščine.

Prav nič ne bo pretirano, če še jaz ponavljam, kako vas bodo vaši dragi starši, bratje, sestre, sorodniki in prijatelji veseli in kako težko sedaj pričakujejo, če jim boste pisali, da pridete. Nikar, nikar jim ne delajte žalost, ker človek je tako kratek čas na tem svetu in zakaj ne bi te trenutke porabili svojim v veselje in sebi v zaščeno. Zato recite, tudi jaz bom šla pogledat moje drage domače in kdor nima več staršev pri življenju, naj pohiti na gomilo, zrahljati jima zemljo in posaditi jima cvetlice.

Naša gl. predsednica sestra Prislund nam je vse natančno pojasnila o potovanju kakor tudi o raznih sprejemih v domovini. Koliko se ona žrtvuje za povzdigo naše organizacije ter za ožjo stiko z našimi domačimi v domovini in kar malo premislite, koliko ji bomo olajšali breme, ako se bomo pravočasno priglasile. To je velika skrb, katero ima na glavi v naš dobrobit in naša dolžnost je, da se izkažemo lojalne tudi v tem oziru ter se pridružimo izletu, kateri bo velikega pomena za nas izseljence in za naše v domovini. Sedaj je čas, da pokažemo svoje zanimanje za izlet, ki je vseskozi izobraževalnega pomena.

Tudi jaz imam na rokah priglasilnice, katere sem prejela od Mr. Zakrajška in vsa pojasnila o izletu. Lahko se torej obrnete tudi do mene tiste, ki ste v moji bližini in se name ravate pridružiti izletu. Če mi sporočite, pridem tudi sama do vas, to je kar se tiče po Range. Priglasite se za potni list pri glavarstvu, kjer dajejo državljanske papirje in nato pošljite skupno z dvema slikami v Washington in vzame nekaj časa predno se dobi iz Washingtona pravica za potovanje. Zatorej odločite se takoj in priglasite se k izletu.

Na svidenje v New Yorku!  
**Mary Smoltz, III. gl. podpredsednica.**

## TRETJI RAZRED NA PARNIKIH—NEKDAJ IN SEDAJ

Velika večina naših priseljencev v predvojni dobi je prišla v Ameriko v tretjem razredu, to se pravi, v medkrovju (cvišendek). Isto velja tudi za prvih par let po vojni. Šele leta 1922 je ameriška vlada iz zdravstvenih ozirrov zahtevala, da se odpravi medkrovje ter da se vsi potniki nastanijo v kabinah. S tem letom je nastopila nova doba za potovanje v tretjem razredu. Stari par-

niki so preuredili svoje tretje razrede in jih modernizirali, kolikor je to bilo sploh mogoče. Novi, to je, po vojni zgrajeni osebni parniki za vožnjo med Evropo in Ameriko so pa skušali nuditi potniku tretjega razreda čim največ modernega komforta. Linije so začele med seboj kar tekmovati, katera bo potniku tretjega razreda več nudila.

Prvi važnejši parnik, ki je po vojni prišel v promet med Evropo in USA, je bil "Paris." Njegov tretji razred je napravil pravo revolucijo med starim tretjim razredom in novim. Toda parniki, ki so prišli v isti promet za "Parisom" so že toliko izboljšali svoje tretje razrede, da je zadnje čase Linija čutila potrebo, da tretji razred na "Parisu" prenovi in modernizira do skrajne popolnosti. Potniki tretjega razreda, ki so svoj čas potovali na tem parniku, bi si danes ne mogli misliti, da je to isti parnik. Toliko je zopet boljši, ugodnejši in lepši.

Zato se lahko reče, da je danes tretji razred na novih in moderniziranih parnikih v vsakem oziru boljši in udobnejši, kakor je pa bil pred vojno in takoj po vojni na večini parnikih drugi ali celo prvi razred.

Ako vzamemo sedaj moderna brzoparnika—"Ile de France" in "Normandie"—na katerih se vrši izlet naše Zveze. Na njih so vsi potniki tretjega razreda nastanjeni v kabinah z 2, 3 in 4 posteljami. "Ile de France" ima tudi nekaj kabin s 6 posteljami, ki so namenjene za številnejše družine. V kabinah je električna razsvetljava, umivalnik z mrzlo in toplo vodo, omare za obleko, najmodernejša ventilacija, to je naprava, ki neprestano pumpa svež zrak v vse kabine in druge prostore tretjega razreda. Zato o nekdanji zatohlosti in smradu danes ni več sledu in naravna posledica tega je, da potniki niti od daleč nimajo toliko morske bolezn, kakor so jo imeli svoj čas.





## KAKO BOMO POTOVALE V STARO DOMOVINO!

**V**ELIKO se je že pisalo in govorilo o izletu SZZ v staro domovino. Da pa bo še več zanimanja, naj se še več piše za spodbudo članicam, da se jih bo kaj več priglasilo, ker nekatere še kar mislijo, da je še dovolj časa. Drage sestre, čas hiti z velikimi koraki in kar brzo bo tu mesec junij, zato je hitro na delo in priprave.

Jaz sem vsa navdušena za iti, toda premišljujem sedaj, kako bom z mojo družino, ker delajo vsi in nimam nikogar, da bi mu doma izročila, ker je nemogoče, da bi kateri od domačih pustil delo, da bi doma gospodaril (ker bi ga mogoče ne dobil potem nazaj), zato bom morala nekoga dobiti, da jim bo kuhal in dom čuval.

Ne vem kaj je tista notranja želja, ki me tako vleče, da bi še enkrat videla kraje, kjer sem bila rojena in preživela svoja najlepša mladostna leta. Kako dobro imam v spominu vsak kraj, vsa pota in steze, kjer sem hodila. Kako mi je jasno v spominu vsak hribček in dolinca, še skoraj vsako drevo in vsak grmiček, še vse vem, kje je in kako so rasle moje rožice. Dasi nimam nikogar svojih tam, to je očeta, matere, sester ali bratov in tudi od moža starši že dolgo let spe v grobu, toda vseeno bi šla neizmerno rada z našimi izletnicami pogledat še enkrat mojo rojstno domovino.

Morda vas je mnogo, ki imate svoje starše, brate in sestre med živimi ali vas srce ne vleče, da bi jih še enkrat videli v obraz ter jim živo segli v roke! O, nikar ne recite "prihodnjič," ampak odločite se sedaj, letos, da greste z SZZ. Prvič veste, da ne boste same potovale, ker družba bo prvovrstna in vam ne bo nikdar dolgčas; drugič je vožnja cenejša, in tretjič, ako se pridružite izletu, bo toliko bolj častno za našo Zvezo, če nas več pride v Ljubljano, toda obratno bo pa žalostno, ker pri majhni skupini ni tistega razpoloženja kakor kjer je večja družba.

Drage sestre! Sedaj je tisti lepi čas, da se prigrasite! Pišite takoj na agenta ali na gl. uradnice, katera je bližje vas in vsaka bo rađevolje podala vse podatke in tistim v moji bližini naznanjam, da se lahko zglasite tudi pri meni in tudi tiste, ki slučajno niste še članice Zveze se nam lahko pridružite. Posebno katere bi šle od Novega mesta naprej čez Gornjance okoli Semiča, Suhorja, Metlike, Podzemelj, Črnomelj, Vinica, pridružite se nam in bomo skupno obiskale te lepe kraje. Seveda, katera hoče iti samo na gotov kraj tudi to lahko stori in se nam čez čas pridruži.

Sedaj, drage sestre, je čas, da se prigrasite! V nadi, da se vas bo mnogo, vas najlepše pozdravljam,

Mary Kolbezen.

## KOLIKO ME JE STAL IZLET V STARI KRAJ?

**U**DELEŽILA sem se izleta v domovino in sicer sem tja potovala na parniku Normandie, a vrnila sem se pa na

parniku Ile de France. Ne bom omenjala izdatkov za železniško karto do New Yorka in nazaj domov, in tudi ne za parobrodno karto od New Yorka do Ljubljane, ker itak vsaka potnica ve koliko vožnja stane. Hočem pa popisati druge stroške, ki sem jih imela na potovanju.

V New York sem prišla dan pred odhodom našega parnika. Iz železniške postaje me je zastopnik mojega agenta prepeljal v hotel, kjer je prenočevalo tudi več mojih sopotnikov. Drugo jutro smo se odpeljali na parnik. Stroški za taxi v hotel in potem iz hotela k parniku, za hotel, večerjo in zajutrek so bili \$3.50. Oni sopotniki, ki so imeli seboj veliki kufer, so pa plačali še \$1.25 za prevoz kufra od postaje k parniku in pa \$6 za prevoz velikega kufra od Havre do Ljubljane. Na parniku gre z vsakim potnikom 1 kufer zastoj. Drugih stroškov v New Yorku ni bilo razven, seveda, ako je kateri obiskal "baro," ali gledišče, ali kako drugo zabavišče, je potrošil toliko več.

Na parniku smo bili od srede popoldne do ponedeljka zjutraj. To je nekoliko manj kakor 5 dni. Z našo karto je bilo na parniku plačano vse, tudi vino, belo in rdeče, kolikor ga je kdo hotel piti, tako pri večerji, kakor tudi pri kosilu. Vseeno pa smo si potniki tu pa tam privoščili še kako čašo pive, in po potrebi tudi kak konjak. Sadja na parniku ni bilo treba kupovati, ker nam je bilo različno sadje servirano pri kosilu in večerji. Tako je na moj račun prišlo na parniku 10 piv (vsak dan dve) in dva konjaka, skupno \$1.50. Vzela sem tudi tri fotografije naše skupine, ki so stale 45c. In ker je navada, da vsak potnik da nekaj "tipa" onemu "štuvartu," ki

oskrbuje kabino, in nekaj "tipa" tudi strežniku v obednici, smo dali vsakemu po \$1, to je skupaj \$2. Nekateri potniki, zlasti "čifuti," katerih je tudi nekaj bilo v našem razredu, so dali manj napitnine. Tako sem imela na parniku vseh stroškov \$3.95. Napitnino bi bila sicer lahko znižala za polovico, toda, ker smo imeli res dobro postrežbo tako v kabini, kakor v obednici, se mi je zdelo napitnina primerna in tudi zaslužena.

V Havre so nosači linije znosili našo prtljago najprej v carinske prostore in potem na vlak. Za dva ročna kovčeka sem nosaču plačala 25c.

V Parizu nismo imeli prav za prav nikakih posebnih stroškov, kajti na postaji so nas pričakovali zastopniki linije in pa avtobusi. Tudi nosače naše prtljage je plačala linija. Iz postaje so nas odpeljali v hotel, kjer so nam najprej servirali dobro večerjo z vinom in pivom, a nato so nas poslali v naše sobe. Seveda, če pa je kdo hotel iti še pogledat malo pa Parizu, je bila to njegova stvar. Mi smo prišli v Pariz šele okrog desetih zvečer in zato ni bilo časa za skupen ogled Pariza. Toda povedali so nam, da bi nam linija razkazala Pariz na njen račun, ako bi bili prišli v Pariz bolj zgodaj.

Zjutraj okrog sedmih smo odšli na postajo. Hotel, večerjo in zajutrek je plačala linija in zato nismo v Parizu imeli drugih stroškov, kakor če smo si kupili kake razglednice in znamke zanje. Poleg tega nam je linija na koldvoru dala seboj popotnico v obliki precej velike škatlje, v kateri so bile vsakovrstne jestvine in steklenica vina.

Od Pariza do Ljubljane smo postali v Bazelu, Zurichu, Buchsu, Innsbrucku, Schwarzachu, v Beljaku in Jesenicah.



Obednica na parnikih izgleda kakor fina mestna restavracija. Prostor na, zračna, lepo opremljena in prikupljiva je. Mize so lepo pogrnjene in pri njih je prostora za 2, 4, 6 ali 8 potnikov. Izvrstna hrana, pripravljena po okusu potnikov, servirajo izurjeni, čisti in vljudni strežaji. Navadno vsakdanje kosilo sestoji iz sledečih jedi: Narezek

iz vsakovrstnega pripravljenega mesa, juha (vsak dan drugačna), riba v omaki, pečenka (telečja ali goveja ali jagnjetina ali perutnina), z večvrstno prikuho (Slovenecem se servira tudi sveža po naše pripravljena solata), dalje vsakovrsten sir, vsakovrstno sadje, sladoled in kava. Izvrstnega rdečega in belega vina pa je na razpolago, kolikor kdo hoče.



Kjer si je vsakdo lahko kupil kak prigrizek ali pijačo, a tega ni bilo dosti treba, ker so nas v Parizu dobro zalozili. Jaz sem potrošila od Pariza do Ljubljane \$1, a to največ na Jesenicah, kjer so se nam nudile kranjske klobase in pristna slivovka in brinjevec. Tako sem na celi vožnji skupno s stroški v New Yorku potrošila \$8.45. Ako bi bila prišla v New York šele na dan odhoda parnika, bi se bila iz železniške postaje peljala naravnost k parniku, bi bili pa ti stroški še za par dolarjev manjši.

Po velikem uradnem sprejemu v Ljubljani nas je pogostila Francoska linija s pristnim golažem in pivom ter nam tako prihranila stroške za zajutrek.

V Ljubljano smo dospeli okrog devete ure zjutraj, a ob eni smo se Dolenjci odpeljali proti Novemu mestu. Železnica je stala nekako 1 cent ameriškega denarja za vsak kilometer. To je za tretji razred na osobnem vlaku. Pozneje smo pa še dobili Amerikanci polovično vožnjo po jugoslovanskih železnicah. Lahko si predstavljate koliko se je treba voziti, da se potroši 5 ameriških dolarjev za železnico.

Vsega skupaj sem bila v starem kraju nekako 8 tednov. Od tega časa sem bila doma pri svojih ljudeh okrog 4 tedne. Svojim ljudem sem priredila skupno kosilo, ki me je stalo brez vina okrog 500 dinarjev, a vina sem skupaj kupila 50 litrov za domače in obiskovalce. Stal me je 400 dinarjev. Bližnjim sorodnikom sem dala vsakemu za darilo po 200 dinarjev in "daljšim" sorodnikom pa po 100 dinarjev. Sorodnikom sem tako razdala 1,800 dinarjev. Poleg tega sem dala sorodnikom, pri katerih sem bila na hrani in stanovanju še 500 dinarjev. Tako so me stali sorodniki skupno z eno-mesečnim bivanju pri njih 3,200 dinarjev. In ker sem izmenjala \$200 in dobila nekako 9,300 dinarjev, mi je ostalo za ostalih 25 dni, ki sem jih prebila izven doma v starem kraju, 6,100 dinarjev. To je več kot 200 dinarjev na dan.

Hotelske sobe v Ljubljani stanejo navadno od 20 do 60 dinarjev na dan in dobra hrana dnevno okrog 50 dinarjev skupno s pijačo. Tako se lahko izhaja v mestu ali v letovišču z manj kot 200 dinarji na dan.

Na podlagi vsega tega sem jaz mnenja, da ameriški izletnik ali izletnica v Jugoslaviji prav dobro izhaja okrog 2 meseca z \$200, ako troši po pameti. Seveda, ako hoče denar razdajati, ali, ako hoče gostiti cele vasi, ako hoče napajati vsakogar, ki hoče piti, potem tudi dvakrat, trikrat in tudi štirikrat toliko ni dovolj.

Nekateri Amerikanci mislijo, da se bodo s tem "postavili," ako bodo denar trošili na debelo, toda meni je bilo rečeno, da rojaki v starem kraju dosti več mislijo o onih Amerikancih, ki trošijo po pameti, kakor pa o onih, ki trošijo nespametno. Sedaj namreč tudi v starem kraju vedo, da v Ameriki ne pobiramo dolarjev po cesti in da jih ne tresemo z dreves. Zato se jim razmetavanje denarja ne zdi pametno.

Na podlagi izkušenj sem torej mnenja, da je poleg stroškov za vožnjo tja in nazaj zadosti, ako ima potnica seboj okrog \$250. Če ima več, toliko boljše

zanjo, toliko več lahko potroši, toda neobhodno potrebno se mi pa ne zdi.

"Mary Izkušnja."

### —o— NAŠ ROJAK—RAVNATELJ TRETJEGA RAZREDA



Naš rojak, Mr. John Volek, je že od leta 1925 ravnatelj tretjega razreda pri Francoski liniji v New Yorku, a v službi te linije pa je že od leta 1910. Do te važne pozicije je prišel s svojo vnetostjo, pridnostjo in sposobnostjo, kar dokazuje, da smo tudi Slovenci sposobni opravljati višje in važne posle. Mr. Volek je pričel pri tleh službene lestve

in se je v teku 15 let dvignil na eno izmed najvažnejših vodilnih mest pri upravi te velike parobrodne družbe.

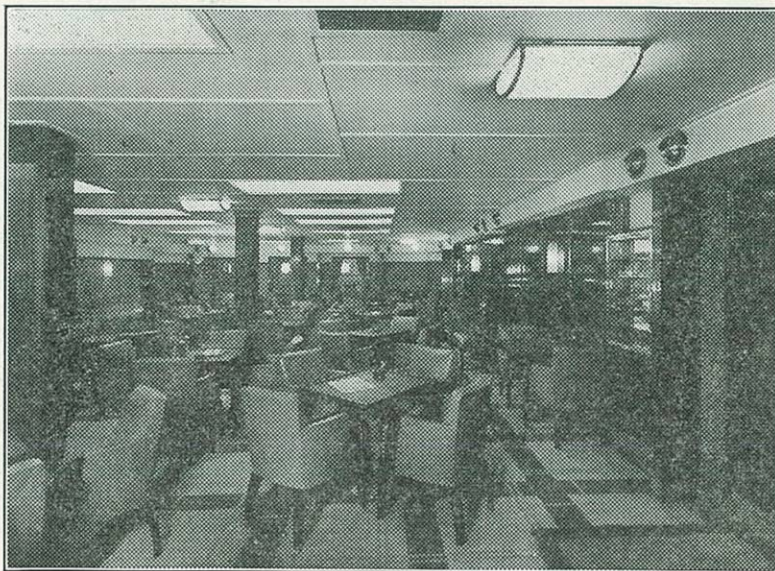
Kljub svoji visoki poziciji je Mr. Volek še vedno pristna slovenska korenina in ob vsaki priliki pride pogledat svoje rojake-potnike na pieru ali na parniku in se z njimi prav po domače in po slovensko pogovoriti. V posebno veselje mu je, ako more kakemu svojem rojaku storiti kako uslugo. In storil jih je že mnogo.

S tem, da je Francoska linija postala našega rojaka na to važno mesto, je pa obenem dokazala, da ve ceniti slovenske in druge jugoslovanske potnike. Značilno pa je to, da je ta linija edina, ki ima našega rojaka v važnejši poziciji. Tako ima naš potnik zavest, da nekaj šteje pri tej liniji in se zato na tej liniji tudi počuti kakor doma.

Pripomnimo naj še, da je na brzoparniku Normandie, na katerem se bo večina naših izletnic vračala nazaj v Ameriko, Chief Steward tudi naš štaterski rojak, to je Mr. John Vrhovšek. Kakor Mr. Volek, se je tudi Mr. Vrhovšek dvignil na to mesto s svojo sposobnostjo kljub številnim francoskim tekmečem.

### NAPLAČILO (ARA) ALI DEPOZIT

Vse linije imajo pravilo, da si mora potnik, zlasti za izletniško sezono, vnaprej rezervirati prostor na parniku z naplačilom (aro) in sicer se zahteva \$10 za tretji razred in \$25 za turistiški (drugi) razred. Pripomnjeno pa naj bo, da se bo naplačilo vrnilo priglasi, ako bi iz enega ali drugega važnega vzroka ne mogla potovati in ako vzrok pravočasno naznani.



Za razvedrilo in zabavo sta namenjeni družabna in pa kadilna soba. V družabni sobi se vrše plesi, koncerti, dirke in razne druge prireditve, med katerimi je tudi kazanje najnovejših filmov. Vse to je potnikom na razpolago brezplačno.

Zunaj na krovu je prostor za počivanje, kakor tudi za razne druge prireditve.

Naravno je, da v takih okoliščinah potniku čas na parniku navadno prehitro

mine, ker je neprestano okupiran, zlasti ako potuje v večji družbi svojih prijateljev. In ker ni prepuščen sam sebi, in ker nima misliti na kake nadloge, navadno pozabi tudi na morskbo bolezen, kajti dobra zabava in dobro razpoloženje je najboljšo zdravilo zoper morskbo bolezen.

Zaradi udobnosti, ki jih sedaj nudi tretji razred na parniku, potuje 95 odstotkov naših rojakov v tretjem razredu, ker resnično ni potrebe, da bi si potnik vzel dražji razred.



# Čas odhoda na izlet se hitro bliža!

## PONOVNO APELIRAMO

Dosti rojakov in rojakinj, ki so na en ali drug način izrazili svoj namen udeležiti se izleta SŽZ v staro domovino, še vedno odlaša s svojo prigrasitvijo in to kljub temu, da jim je bilo opetovano povedano, da se jim bo naplačilo vrnilo, ako bi iz enega ali drugega važnega vzroka ne mogli odpotovati. Vse one, ki so namenjeni na ta izlet in ki se še niso priglasili, ponovno opozarjamo, da je v njih lastnem interesu, da to čim prej store in zato nanje apeliramo, da več ne odlašajo.

## ODGOVOR NA VPRAŠANJA

Nekatere priglašenske za izlet se vznemirjajo radi zadnjih dogodkov v Evropi in vprašujejo: kaj bo z izletom? Tem in vsem prizadetim odgovarjamo, da za enkrat ne vidimo prav nobenega vzroka, zakaj bi bilo treba kaj spremeniti glede tega izleta. Izlet se ima torej vršiti kakor je bilo prvotno določeno. Velja naj parola: Ohranimo vsi hladno kri ter agitirajmo, delajmo in pripravljajmo se na izlet, ker mi nismo namenjeni na izlet v Avstrijo, temveč v Jugoslavijo, in to je velika razlika.

## KAKŠNE LISTINE SO POTREBNE ZA IZLET

1. Za ameriške državljane: Ameriški državljani (državljanke) rabijo samo ameriški potni list, katerega izda State Department v Washingtonu. Prošnjo zanj pa je treba položiti pri tajniku (clerk) one sodnije vašega okraja, ki izdaja državljanske papirje. Ko greste vložiti prošnjo vzemite seboj državljanski papir, bodisi svojega ali pa onega, na podlagi katerega ste Vi dobili to državljanstvo. V Ameriki rojene potnice (potniki) pa naj vzamejo seboj svoj rojstveni list (Birth Certificate). Dalje vzemite seboj 2 mali fotografiji. Ako poveste fotografu, da so za potni list (Passport), bo že vedel kakšne Vam mora napraviti. Vzemi seboj tudi eno pričo, moškega ali žensko. Priča naj tudi vzame seboj dokaz o ameriškem državljanstvu. Priča Vam je lahko tudi Vaš mož, oziroma Vaša žena, ali celo polnoletni otrok. Pristojbina za potni list je \$10.

V teku enega tedna po vložitvi prošnje boste dobili potni list iz Washingtona. Vi ga pošljete nam in mi bomo preskrbeli za Vas vse drugo, kar je potrebno. Drugega posla s pravicami za potovanje ameriški državljani nimajo.

Če potujejo mož, žena in otroci, je potreben samo en potni list. Otroci stari nad 21 let morajo imeti svoj lastni potni list.

2. Za jugoslovanske državljane: Jugoslovanski državljani rabijo jugoslovanski potni list, katerega izda jugoslovanski konzulat. Da potnik dobi tak potni list, mora predložiti dokaz, da ima domovinsko pravico v Jugoslaviji. Tak dokaz je stari potni list, izdan od jugoslovanskih oblasti, ali domovinski list izdan od pristojne občine, ali kak drug novejši dokument, ki izkazuje, kje je potnik (potnica) doma. Sicer pa pošljemo vsaki priglašenci, ki je jugoslovanska državljanka, še bolj natančna pojasnila.

Vsak potnik, ki ni ameriški državljan (državljanke), mora imeti poleg potnega lista od svoje države tudi iz Washingtona povratveno dovoljenje

(Re-entry Permit), ki potniku omogočuje povratek v Ameriko brez posebnih ovir. Prošnjo za tak Permit je treba položiti najmanj 4 tedne pred odhodom, a kolikor prej, toliko bolje. Zato je za jugoslovanske državljane še toliko bolj nujno potrebno, da se čim prej prigrasijo in vložijo prošnjo za omenjeni Permit. Tudi glede tega dajemo priglašenkam še posebna natančnejša pojasnila.

3. Za italijanske državljane: Italijanski državljani morajo imeti, seveda, italijanski potni list, katerega izda italijanski konzulat. Potrebni so istotako dokazi za italijansko državljanstvo. Tudi priglašencem s tem državljanstvom dajemo posebna natančnejša pojasnila.

Dalje se samo po sebi razume, da morajo tudi italijanski državljani imeti povratveno dovoljenje ali Permit za povrnitev v Ameriko, kakor je to pojasnjeno pod točko 2.

4. Vsak potnik, ki ni ameriški državljan (državljanke), mora pri odhodu na parnik pokazati takozvani Sailing Permit, to je izkaz, da je potnik zadostil postavi o dohodninskem davku. Zlasti pri ženskah je tak izkaz samo formalnost. Dobi se ali pri lokalnem Federal Revenue Office, ali pa se brez težav dobi tu v New Yorku, kadar potnik pride sem.

Pripomnjeno naj bo, da ameriški državljani s tem izkazom nimajo nikakega opravka, ker ga ne potrebujejo.

## Leo Zakrajšek

GENERAL TRAVEL SERVICE, INC.

302 East 72nd Street  
New York, N. Y.



(Nadaljevanje dopisa št. 27)  
 pridno delale ves večer. Da bi našla imena vseh darovalk bi vzelo preveč prostora, toda uverjene bodite, da smo prav srčno hvaležne vsem skupaj. Posebna hvala sestri Frderbar, ki je darovala nekaj posebno lepega, kar je prineslo lep dobiček naši blagajni. Sestre, le tako naprej, ker v slogi je vedno tudi uspeh. Torej prav lepa hvala vsaki posamezni članici in vsem skupaj za naklonjenost in sodelovanje. Srečni so pa bili Mrs. Yunka, M. Valovič, M. Mramor in Rudi Hudale.

Naša zapisničarica A. Nemanič je ravno na ta dan obhajala 19-letnico zakonskega življenja in družbi svoje družine in mnogih prijateljev. Naše čestitke!

V kampanji smo sprejele že lepo število novih članic, katere so iskreno dobrodošle. Lepa hvala naši agilni sestri Urban, ki je pridobila lepo število novih in je pridno na agitaciji za novimi. Vsaka članica naj bi se potrudila pripeljati vsaj eno novo članico, ker kampanja se zaključuje 30. aprila in čas bo hitro potekel.

Zadnji mesec smo imele nevesto in sicer sestro Rose Rogina. Mlademu paru želimo obilo sreče in zdravja v novem stanu. Nevesta je prejela dar od podružnice.

Teta štoklja je obiskala dve naši članici. Sestri K. Pavlakovič je podarila zalo hčerko, ki bo čez 14 let gotovo postala naša članica; sestri Sestrick je pa prinesla krepkega sinčka. Materi in otroka se počutijo prav dobro. Čestitamo!

Bolna se nahaja že delj časa naša sestra J. Baraga in mogoče še katera druga, katere ime mi ni znano. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje v najkrajšem času.

Sestri Ivančič prav lepa hvala za krasne cvetlice, s katerimi sem bila veselo iznenadena.

Ako katera izmed naših članic namerava potovati v staro domovino, se lahko zglesi pri meni, ker imam na rokah vse potrebne listine in vam lahko dam tudi druge podatke. To bo nekaj lepega in častnega za našo podružnico, ako bo šla katera iz naše srede na izlet v domovino. Gotovo bi nam imela mnogo zanimivega za povedati, ko se povrne. Le korajž, dekleta, in se odločite za izlet.

Jaz sem dobila pismo od moje mame z stare domovine in piše, da tamošnji časniki prinašajo vsakovrstne novice o izletu SZZ. Vse se že pripravlja, da bo sprejem najlepši kar so jih še dočakali ameriški Slovenci v domovini. Pravi tudi, da vsak otrok in ne samo starejši govori o izseljencih, ki jih obiščejo. Res, kako bodo žalostni, če ne bo tistih, ki jih pričakujejo med izletnicami.

«O zemljica slovenska, kako rada bi te videla, ki mene si vzgojila; na tebi prvokrat je mamica zazibala me moja. Že dolgo, dolgo let se mi zdi, odkar sem te zapustila in preko morja v tuji kraj sem se napotila. Zato, nikdar, o zemljica, ne bom te pozabila; ostanem zvesta tvoja hči, v srcu vedno te nosila, dokler bo jezik gibal moj, te s petjem bom slavila!»

Sedaj pa vabim vse naše članice na prihodnjo sejo. Ena izmed navzočih bo dobila lepo nagrado. Nič se ne ve katera bo srečna. Na zadnji seji je bila naša tajnica. Kolo sreče se obrača in obrača in kje se ustavi nihče ne ve. Želim vsem vesele praznike!

Anna Tomasić, predsednica.

#### KATERA BO PREJELA PRVO NAGRADO: PROSTO VOŽNJO DO LJUBLJANE IN NAZAJ? SIJAJNA NAGRADA ZA PRIDNO ČLANICO

Št. 28, Calumet, Mich. — Na našem mrzlem severu se še precej živahno gibljemo na društvenem polju. Seje so dobro obiskane in včasih sprejememo tudi novo članico. Seveda, delavske razmere nam delajo zapreko po drugih krajih in kadar ni dohodkov in tudi zaželjenega napredka.

Naznanjam vsem našim sestram, da se vrši aprilova seja na tretji četrtek v mesecu in to zato, ker je drugi četrtek v aprilu veliki četrtek in se bomo gotovo prav vse udeležile cerkvenih pobožnosti, ki nas globoko spominjajo na trpljenje Kristusovo. Članice ste prošene, da pridete polnoštevilno k seji.

Vesele velikonočne praznike in pozdrave vsem članicam SZZ!

Mary Stefanik, zapisničarica.

Št. 29, Broudale, Pa. — Mogoče se bo vam čudno zdelo, da je vendar enkrat priromal dopis od nas. Da smo tako molčale so vzrok slabi časi. Doga časa smo ugibale kako bi napravile, da bi se naša blagajna malo opomogla, ker je bila res tako suha, da bi lahko videli skozi njo brez tiketa ljubljanski grad! Ha, ha, ha! In veste kaj smo že slišale? Da smo propadle. To pa nam ni bilo po volji! Sestri Debevec pride v glavo izvrstna misel in je poklonila lepe prevleke za blazine (pillow cases), katere smo dale na številke in nato smo šle po dve skupaj po bližnjih naselbinah v Forest City, v Vandling in v Kravjo vas. Ne vem, kdaj se bomo tem ljubim ljudem zadosti zahvalile, ker so nam bili tako naklonjeni. Povsod sama prijaznost! Hvala vam vsem skupaj! Hvala Mrs. Hauptman za prigriček!

Dne 23. februarja smo priredile pa veselico. Kaj ne, da je bilo res lušteno, drage sestre? Tako bi morale večkrat skupaj priti, žene skoraj vse enih let, da se skupaj poveselimo. Hvala vam vsem, ki ste se odzvale v tako lepem številu ter nam pripomogle do lepega dobička. Ob priliki vam vrnemo! Hvala tudi našim članicam, ker so napekle vsakovrstno pecivo in tudi v denarju darovale. (Hvala za dar sestri Žefran in sinu Louisu, ki nam je brezplačno speljal vse do dvorane. Sedaj pa, drage sestre, kdaj se spet zavrtimo? Le tako naprej, v slogi je moč! Prihodnjo sejo pa naj vsaka pripelje eno novo članico in bomo prav vse zadovoljne.

Vesele velikonočne praznike!

Frances Zigon, blagajničarka.

Št. 30, Aurora, Ill. — Naša zadnja seja se je vršila ravno na pustni to-

rek in je bila še precej dobro obiskana. Po seji smo imele malo prigrizka, beseda je dala besedo in po prvem dejanju drugo, tako, da je v zadnjem dejanju Mr. Kocjan predlagal, potrdil in prinesel svoje harmonike in kaj temu sledi same veste. Prav lepa hvala, Mr. Kocjan! Priporočamo se za po veliki noči. Tiste, ki ste pa ostale doma, vam je lahko prav doli do pete žal in povem vam, da se ne boste tudi za naprej kesale, da odslej bo po vsaki seji tako prijetno. Le pridite, bomo še bolj vesele.

Tukaj mi pa roka zastane in po pravici povem, da tudi besed nimam, ki naj bi izrazile, kar bi srce rado dalo na papir. Komaj je tri mesece kar je bilo poročano v Zarji, da je naša sestra Antonija Gorenc izgubila ljubljeno hčerko-učiteljico staro 24 let in dne 25. februarja ji je pa umrl 20 let star sin, ki je imel že dve leti kolegijske in je želel postati odvetnik. Podlegel je prepoznani operaciji na slepiču. Kako smo bili vsi žalostni, ko so bile cvetlice še skoraj sveže na grobu pokojne Nettie, pa so že druge položili zraven. Nepopisna je žalost matere stoječe ob grobih odraslih otrok. Večina navzočih je reklo: molimo za Mrs. Gorenc, da bi jo Bog podpiral in ji pomagal prenesti huda udarca! Draga sestra Gorenc in Mr. Gorenc! Edino kar vama morem v tolažbo zapisat je to: Vem, da je žalost neizmerna, toda ločitev ni za večno. Prišel bo čas, ko se bosta združila z njima nad zvezdami! Naše globoko sožalje potrjim preostalim.

Pri nas se je odprla šola za državljanstvo kamor sem se vpisala tudi jaz. Nedavno sta nas iz prijaznosti posetila naš mestni klerik in pa nadzornik vseh šol in učiteljica nam je par dni pred obiskom naročila, da si naj vsaka narodnost izbere enega ali dva, ki bi podala kratek opis o svoji domovini in za Slovence sem bila sama jaz. Povedala sem o naših lepih krajih in o naših običajih. Ko sem končala pa mi reče sproga od enega izmed uradnikov: «Kako lepo je poslušati lepe stvari o svoji domovini, če bi jaz mogla iti v vašo deželo in tam tako govoriti o moji domovini, bi bila vesela!» Tako vidite je rekla Amerikanka pa še precej visokega stanu. Ker večkrat potuje po Evropi, se bo odslej tudi bolj zanimala za Jugoslavijo in njene lepe kraje.

Še to rečem: Članice, ako vam kolikaj dopuščajo sredstva, udeležite se izleta v staro domovino. Nikdar vam ne bo žal za denar, ki ga boste potrošile. Ko mi stopijo spomini pred oči se milo zjočem, ker se ne morem pridružiti temu znamenitemu izletu. Mislim si, izletnice bodo šle v mojo rojstno vas in jaz pa ne morem iti z njimi. Res nimam živčih staršev, imam pa grob moje nepozabne mamice, ki je zame sveti kraj, kamor mi misli neštokrat romajo v veselih in še bolj v žalostnih urah.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem sestram Zveze!

Frances Kranjc.



Št. 32, Euclid, O. — Udeležba na zadnji seji je bila pičla. Podružnica šteje preko 200 članic in na sejo jih pride okrog 20, kar nikakor ne odgovarja številu. Marsikaj bi se hitreje rešilo in tudi boljše ukrenilo, ako bi pokazale s svojo udeležbo, da se zanimajo za napredek podružnice. Vse bi se bolj točno izvršilo in bile bi tudi v vseh ozirih bolj živahne.

Naznanjam, da se je ustanovil šivalni klub in prav pridno pridejo na sestanke sestre Angela Barkovič, Antonia Nemeč, Mary Vodičar, Mary Habič in Terezija Potokar. Tako marljivo šivajo kot za stavo, da sama ne vem kako bi jih zadostno pohvalila. Zberejo se vsak torek pri tajnici Evi Majcen in katero veseli se lahko pridruži. Mnogo lepega se bo lahko izgotovilo, ker se vse zelo zanimajo za ročna dela.

Da se je ustanovil drill team ali vežbalni krožek je bilo že poročano. Kakor vsak začetek tako je treba tudi pri tem zvesto sodelovati in pomagati priti do sredstev. Dekleta, ki hočejo biti članice krožka, se lahko še prijavijo in če bomo složno delovali, bomo lahko v kratkem času uresničile željo do nabave oblek. V ta namen nabiramo članice za takozvani "blanket club" in članice ste prijazno prošene, da se prijavite k temu klubu in dekleta od krožka ali pa uradnice podružnice vam bomo prav rade pojasnile načrt kakor tudi vas vpisale v omenjeni klub. Sedaj gre vse bolj počasi pa sigurno in mogoče boste članice čedalje bolj naklonjene v gmotnem oziru in tako pomagale dekletom do uspeha.

Vsem bolnim sestram želimo skoraj ljubega zdravja.

Našim članicam priporočam, da se udeležite pevskega koncerta dne 20. aprila v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju, na katerem bo pel priljubljen pevec Anton Šubelj in videte boste tudi nastop vežbalnih krožkov SZZ. Žal vam bo, ako boste zamudile. Za vstopnice se lahko zglasite tudi pri meni.

Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave vsem sestram SZZ!

Terezija Zdešar, predsednica.

Št. 33, Gary (New Duluth), Minn. — Kakor je bilo lepo vreme bi bila udeležba na marčevi seji lahko veliko povoljnija. Prošene ste prav prijazno, da se v polnem številu odzovete na prihodnjo sejo, ker se bomo naučile nekaj novega, ker več če ženska zna — več velja. Hvala lepa sestri Homberg za lep dobiček, katerega je dobila sestra Spehar st.

Kakor vam je vsem znano, da pomladanska burja vse osuši, tako je tudi z našo blagajno. Vsem članicam, ki jim ni še znano, tem potom naznanjam, da je sklep seje, da v aprilu prispeva vsaka članica 25 centov in društveno blagajno poleg rednega asesmenta. To velja za vse enako. Sklenjeno je tudi bilo, da darujemo štiri dolarje za lilije, ki bodo krasile našo cerkev za veliko noč.

Veselo alelujo vsem sestram SZZ!

M. Shubitz.

Št. 36, McKinley, Minn. — Marčeva seja je bila slabo obiskana, mogoče, ker je bil mraz in upati je, da se boste odzvale v lepšem številu na bodočo sejo, ko nas bo ogrela topla spomladansko sonce. Vseeno smo ukrenile, da privedimo plesno veselico na velikonočno nedeljo v navadnih prostorih. Vstopnina bo 25 centov in vsaka članica mora kupiti eno vstopnico, ako se udeleži plesa ali ne, ker pri veselicah moramo vse enako pomagati. Vljudno vabimo članice od sosednih podružnic, zakar vam bomo iz srca hvaležne in kadar boste nas druge povabile, se bomo prav z veseljem udeležile tudi od nas. Igrala bo izvrstna godba in za suha grla bo tudi nekaj prav posebnega na razpolago.

Članice se prosijo, da se v polnem številu udeležite prihodnje seje 3. aprila.

Vesele praznike in iskrene pozdrave do vseh!

Mary Mohar, tajnica.

Št. 37, Greaney, Minn. — Drage sestre! Naznanjam vam, da se vrši aprilova seja na drugo nedeljo v mesecu v navadnih prostorih. Prosim vas, da pridete, ker imamo več važnih stvari za ukreniti ter se bomo tudi kaj koristnega pogovorile.

Voščim vsem sestram vesele velikonočne praznike ter vas lepo pozdravljam!

Frances L. Udovich, tajnica.

#### ČESTITKE NAŠIM PRISLANDOVIM!

V zadnji izdaji smo brale novico, da sta Mr. in Mrs. Prislund praznovala 30 letnico zakonskega življenja. Srečna zakonca, ki sta dočakala ta lepi in pomembni jubilej. Vse članice jima želimo, da bi uživala še mnogo let zdravja, zadovoljstva in zakonske sreče, kakor tudi, da bi se vama vsaka zaželjena želja izpolnila. To vama iz srca želimo.

Članice št. 38, Chisholm, Minn.

Št. 38, Chisholm, Minn. — Zadnja seja je bila prav lepo obiskana. Pri lepem posetu ima odbor veselje delati. Sprejetih je bilo pet novih članic, katere so iskreno dobrodošle. Želja nas vseh je, da bi vsak mesec pristopilo lepo število novih članic. Zatorej, sestre, na delo in nagovorite svojo sosedo in prijateljico za vstop v našo dično SZZ. Kampanja gre h kraju; samo še en mesec in bo zaključena. Seveda ni s tem rečeno, da bo zaključen pristop, ampak do tega časa imajo žene in dekleta priliko pristopiti brez vsakih dodatnih stroškov. Pridnim agitatoricam se bodo pa letos razdelile bogate nagrade. Vprašam se: Katera bo tako srečna, da bo zaslužila prsto vožnjo v domovino? Če človek premišljuje, misli, da je to skoraj nemogoče. Odgovor pa dobim: Na svetu ni nobena stvar nemogoča in tako bo tudi mogoče priti do lepega števila!

Matere! Vpišite svoje hčere, ki so dopolnile 14. leto! Pri naši podruž-

nici imamo precejšno število mladih deklet in še bomo šle na delo, ker med nami prevladuje veliko zanimanja za napredek in kjer je zanimanje, tam je tudi vselej uspeh!

Dne 16. februarja smo priredile kard pardi v korist blagajne. Uspeh je bil dovoljen. V prvi vrsti se moram zahvaliti našim marljivim članicam, ki so pripravile okusen prigrizek in tudi same darovale, da je bilo vse najboljše postreženo. Vsa čast našim požrtvovalnim članicam, ki vedno radevolje pomagajo ter prispevajo z dobrotami, dobitki in povsod, kjer je pomoč potrebna, so vedno na mestu. Lepa hvala tudi našim trgovcem za vso naklonjenost. Da je bila zabava čim popolnejša, nam je poskrbela z lepim petjem Miss Julia Baraga, zakar smo ji vse hvaležne, ker njen mični glas in mile pesmice nam vsem globoko segajo v srce. Na harmoniko jo je spremljal moj sin Frank.

Letošnja zima je bila resnično mila. Spominjam se, ko sem lansko leto ravno ob tem času pisala dopis za v Zarjo, pa je bilo oznanjeno na radijo, da je vreme 35 do 40 pod ničlo. Kolika sprememba! Ravno danes je pa bilo oznanjeno, da je 47 nad ničlo. Minnesoto imajo povsod kakor za Sibirijo in kadar je mraz, je res mraz, ampak letos se ne moremo pritoževati.

Sedaj smo na delu kako bomo praznovali Materni dan. Več o tem bom poročala prihodnjič.

Predpustni čas je minil. In v tem predpustnem času sta stopila v zakonski stan Silvija Gornik, hčerka prejšnje blagajničarke in ženin je sin naše sestre Jennie Baraga. Obilo sreče!

Na operacijo se je podala naša mlada sestra Mary Sebal, katero je srečno prestala in je na potu okrevanja. Na bolniški postelji se nahajajo sestre Oberstar, Čampa in Knezovič. Vsem bolnim želimo skoraj ljubega zdravja. Članice se prosijo, da obiščete bolne sestre.

Prosim vas, drage sestre, posetite prihodnjo sejo dne 6. aprila. Razmotrivale bomo o več važnih stvareh in s svojo navzočnostjo boste mnogo pripomogle do boljših ukrepov. Upam tudi, da bo navzočih lepo število novih članic za sprejem. Pomnite, da vaše delo ni zaman, temveč bo doprineslo mnogo lepega ugleda in koristi naši organizaciji. Vsaka naj stori nekoliko in ko bo sešteto vse skupaj, se bomo vse veselile nad sijajnim uspehom.

Vsem gl. uradnicam in članicam SZZ želimo vesele velikonočne praznike in Zvezi za pirhe pa mnogo novih članic!

S pozdravom.

Mary Smoltz, predsednica.

Št. 40, Lorain, O. — Kampanja bo kmalu zaključena in ni več dolgo do časa, ko bomo brale, katere so deležne večjih nagrad. Pri naši podružnici je več sester pridno na delu, da po-spešimo svoje vrste in na zadnji seji je bilo sprejetih več novih članic, toda med prvimi zmagovalkami ne mo-



remo biti, ker je že močno preorana ledina v naši naselbini.

Naše mlade članice, ki spadajo k vežbalnemu krožku so prav pridno na delu, da čimprej pridejo do potrebne svote za obleke in druge potrebščine. Priporočam našim sestram, da bi segle po knjigah, katere imajo v prodaji in jim pokažete svojo dobro voljo, ker čas bo naenkrat naokrog, ko bodo imele svoj prvi nastop. Kakor vam je že znano, se vrši veselica dne 24. aprila in na tej veselici bo prvi javni nastop naših brhkih deklet. Za takrat vas pa najprijaznejše prosim, da se udeležite veselice, ker boste videle, kako izvrstno so se izvežbale in kako sijajno bodo izgledale v svojih novih uniformah. Koliko bolj pogumno bodo stopale, ko bodo videle polno dvorano ljudstva in koliko nas v resnici bo, je odvisno od nas samih. Zato, drage sestre, naj ne manjka niti ene na veselici in nagovorite še svoje domače in svoje prijatelje, da se udeležijo. Pomnite, da lep uspeh bo nam vsem v veselje in čast!

Vabljeni ste vse na prihodnjo sejo, kjer bo dvignjena številka in ukrenile bomo vse potrebno za veselico.

Sporočam vsem članicam naše podružnice, da se vrši skupno sv. obhajilo dne 10. aprila, to je na Cvetno nedeljo. Zbirale se bomo ob pol osmi uri v šolskih prostorih in potem odkorakamo v cerkev in zasedemo prve klopi. Pridite v polnem številu.

Vesele velikonočne praznike in iskrene pozdrave vsem!

Agnès Jančar, predsednica.



MRS. FRANCES BRESAK

V aprilu bo podružnica št. 40, Lorain, Ohio, praznovala osemletnico svojega obstoja. Vesčasna tajnica podružnice je glavna uradnica prosvetnega oddelka sestra Frances Bresak. Kot poštvalna glavna uradnica in tajnica podružnice zasluži mnogo priznanja za njeno neumorno delovanje v prid SZZ. Želimo, da bi delovala še mnogo let v istem poživnem in uspešnem duhu kot doslej.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.— Na seji 1. marca je bila prav lepa udeležba. Oh, saj je bil pustni torek, in smo se prav veselo zabavale in prišle so še maske, da je bilo še več smeha in veselja.

Na seji smo razmotrivale kaj bi priredile za osemletnico obstoja podružnice in za Materinski dan. Sklenjeno je bilo, da se vprizori igra; kakšno si bomo izbrale, bo poročano prihodnji mesec.

Sestre, zopet vas moram opominjati, da točno plačujete mesečnino in ne pozabite, da v tem letu prispeva vsaka članica pet centov na mesec v ročno blagajno. Nimamo denarja na razpolago za zakladati, zato bodite vse toliko prijazne, da plačate ob času in bomo vse zadovoljne.

Najlepša hvala vsem posetnikom veselice vežbalnega krožka in posebno glavnim uradnicam in vsem vežbalnim krožkom, ki so bili tako častno zastopani. Naš krožek si je nabavil lepo bandero, ki je bilo razvito na ta večer in bilo mi je v veliko presenečenje, da je bila meni izkazana tako visoka odlika. Nikdar ne bom pozabila veselega trenutka in če mi Bog da zdravje vam bom vselej po svoji najboljši moči pomagala. Prav lepa hvala sestri Antoniji Tanko in Albinu Novak za vso izkazano prijaznost in požrtvovalnost kakor tudi urni Nežiki, ki je občinstvo dobro zabavala. Iskrena hvala vsem igralkam v igri in posebna hvala igrovodju Mr. Johnu Pezdirtz. Lepa hvala tudi vsem dečkom in deklicam, ki so nam podali lepo petje, godbo in umetne ples. Torej vsem, ki ste posetili veselico in vsem, ki ste na katerikoli način pomagali do lepega uspeha, iskrena hvala!

Sporočam, da se nahaja bolna naša tajnica sestra Margaret Rožanc. Sedaj se zdravi na domu kakor tudi sestra Mary Habjan. Vsem bolnim želimo, da bi kmalu ozdravele ter prišle na sejo.

Na zadnji seji je sestra Gertrude Bališ darovala lep dobitok našemu krožku, katerega je po sreči dobila sestra Mary Stakič. Lepa hvala, sestra Bališ!

Drage sestre! Kampanja gre h koncu. Sicer je stara navada med nami, da se največ potrudimo, ko gre kampanja k zaključku in tako upamo da bo tudi letos. Matere, posebno prošnjo obračam do vas, da vpišete svoje hčerke. Pripeljite jih na sejo, saj imamo vedno prijetno zabavo in razvedrilo za mladino. Ako hočemo, da nam bo mladina sledila tudi v društvenem oziru je naša dolžnost, da se potrudimo dobiti jih pod naše okrilje sedaj in ne odlašati do drugič, ker čas hitro beži.

Vabljeni ste vse na sejo 5. aprila, ker imamo mnogo za ukreniti glede naše veselice.

Voščim vam vsem skupaj vesele velikonočne praznike!

Mary Lušin, predsednica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Vesele velikonočne praznike želim vsem sestram SZZ, da bi jih še mnogo let med nami praznovali!

Naznanjam, da je bila na zadnji seji izvoljena nova predsednica in sicer sestra Salatnik. Vse, ki jo poznate, dobro veste, da bo zvesto izpolnjevala svoje dolžnosti, tiste, ki jo pa ne poznate, vabimo na prihodnjo sejo, da se boste spoznale. Želimo ji najlepši uspeh.

V dolžnost se mi je zahvaliti sestri predsednici, ki marljivo dela na vse strani in mi je zadnjo sejo prinesla 48 kvodrov od članic. Le tako tudi v bodoče in tajniško delo bo prav prijetno.

Sporočati moram tudi, da smo se prav izvrstno zabavale na pustni zabavi podružnice št. 12. Od nas je šlo 23 in od teh nas je bilo 12 oblečenih kot maske. Zastopale smo izlet v staro domovino in smo vse imele "suit-kese" in tudi Nežika in Marko sta bila z nami in prišla je tudi Cibrova špela, kar se pa bojim, da bo naredila velik prepir med Nežiko, ker je ves čas hodila za Markom, pa kakor je bilo videti Marku je zelo všeč naš nežni spol, kar pa seveda ni prav nič ugajalo Nežiki. Vidiš, Nežika, takšni so moški, dokler vidi samo eno je tisti o.k., ko jih pride pa več skupaj, pa ne ve v katero bi se zatelebil.

Pozdravljene vse sestre SZZ!

Mary Bevtz, tajnica.

Št. 45, Portland, Ore. — Veseli me što mogu javiti kroz Zarju, da je redovita sjednica obdržavana 6. marca uz prisustvo veliki broj članica izvršila se u pravom redu. Na istoj sjednici imale smo riješevati više stvari u korist naše organizacije.

Na cvijetnu nedjelju odlučile su članice ići sveukupno na uskršnu pričet u St. Patrick crkvu, gdje se nalazi naš hrvatski svećenik u 9 sati. Zatim ćemo ići sveukupno na ručak na određeno mjesto.

Prošle card party što smo držale uspjele je dobro. Hvala ljepa prosvetlom odboru. Ne zaboravite i dođući mjesec doći u potpunom broju na sjednicu. Samo na taj način možemo točno riješiti društvene stvari. Sjedinica jest svaku prvu nedjelju u mjesecu u St. Patrick dvorani točno u 2 sati.

Uz lijepi pozdrav svima sestrama SZZ!

Olga Mircovich, tajnica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Heights), Ohio. — Naše seje so postale precej živahne. Zadnja je bila obiskana deset procentno. Upam, da bo aprilo-va dvajset procentno in do koncem leta znamo priti na sto procentno. Soglasno je bilo odobreno, da se vrši Materinska proslava dne 8. maja v dvorani na Prince cesti. Vprizorjena bo igra eno-dejanka in po igri pa ples. Po sklepu letne seje bo vsaka članica dobila vstopnico za 35 centov, katero naj plača vsaj do 1. maja in katera jo ne more sama plačati, jo pa lahko drugim proda. Ni treba vračati vstopnic, ker se moramo vse ukloniti sklepu glavne seje kot je dolžnost vsake zavedne sestre.

Da se je dan slavnosti premestil iz



14. maja na 8. maja, se vam pojasni, da je temu vzrok velika slavnost Jugoslovanskega kulturnega vrta, ki se vrši 14. in 15. maja in narodna dolžnost nas kliče, da se tudi od nas udeležimo v kolikor mogoče velikem številu. Kakor vam je večini že znano, se bo takrat nahajal med nami kot častni gost iz domovine ljubljanski župan dr. Adlešič.

Sestra L. Glavan je prav vesela obiska gospe štokrke, ki ji je pustila živo igračko, hčerkico, ki bo čez 14 let že lahko delovala za SZZ. Čestitamo!

Sestri Zala in Brožič pravita, da ni lušno biti bolna ter sta se postavili na noge. Upamo in želimo, da ju bo pomadansko sonce popolnoma ozdravelo in da se v kratkem zopet vidimo na sejah. Bolna je tudi sestra Anna Zupan, katero hčerkice zelo pogrešajo doma, ker se je morala podati v bolnico. Sestra Mauser se tudi drži nekam bolj veselo, ker se sinu Johniju zdravje izboljšuje. Revez se nahaja že štiri mesece v bolnici, kjer je bil operiran na slepiču. Upamo, da bodo velikonočni prazniki za Mauserjevo družino bolj veseli kot so bili božični. Vsem bolnim želimo skoraj ljubega zdravja.

Koliko smo pa dobrega napravile v tekoči kampanji, ki bo, kakor veste, zaključena 30. aprila? Pri nas je bilo doslej vse nekam mirno, torej sestre, požurimo se vsaj zadnji mesec. Vreme je udobnejše in bo lušno iti malo naokrog za novimi članicami, da tako rešimo čast naše podružnice. Posebno apeliram na mlade članice, da bi vsaka pripeljala vsaj eno novo na aprilovo sejo in svoj vežbalni krožek podvojile.

Veste, urno Nežiko pa kar malo zavidam, ki se tako postavlja in kaže kako bo romala po domovini. Nežika, ko se boš po naši lepi Gorenjski postavljala, ti že sedaj naročim, da si hraniš glas in v Kranju na Pungradu mesto mene zavriskaš. Zandarjev se pa le nič ne boj, jim že jaz dam znati, ker sem z njimi bolj bikant, saj sem pred leti ravno nasproti rotovža špeh kamre stanovala. Če pa ravno ne veš kako se boš mogla med ščiram in ščetam obnašati, sem ti pa za pojasnila na razpolago. Pa brez zamere, Nežika! Še to: veš Nežika, tisti fantek v marčevi Zarji je pa urednica ga. Albina Novak. Al' bi bila fest fant, le škoda, da so jo za punco priglasili.

Skoraj bi bila pozabila na najbolj važno. Naš vežbalni krožek Little Flower Cadets se prav pridno vežba in pripravlja za blagoslovitev banderca, ki se vrši 5. junija. Prosim vse članice, da sodelujejo z dekleti v vseh ozirih in vsaka naj pomaga po svoji moči, bodisi z udeležbo ali z delom. Zavedajte se, da mladina potrebuje nas in me pa mladino, kateri bomo enkrat izročile vodstvo organizacije, da se ne zatre naš narod in ne naša govorica. V imenu krožka prosim članice tudi drugih podružnic, da posetite njih slavnost. Več o tem bodo gotovo dekleta poročala.

Pridite v povoljnem številu na prihodnjo sejo 2. aprila, saj veste, da

imamo mnogo važnega za ukreniti za majevo prireditvev, ker odbor potrebuje pomoč vseh članic potem je popolen uspeh.

Vsem želim veselo alelujo in mnogo božjega blagoslova!

Helen Tomazič, tajnica.

\* \* \*

Želim se zahvaliti tajnici št. 47 za poslano lepo in pomenljivo spominčico v moji boleznini in ravno tako vsem sestram in prijateljicam, ki so me obiskale in posebno sestram Alojziji Zidanič in Alojziji Kastelic, ki sta se močno trudili, da mi olajšati stanje in pomagati k zdravju. Hvala tudi Ivanki Gornik. Te blage duše so že nekatero solzo otrnile in nešteto bolnikov razveselile z obiski in darovi.

Zahvala tudi dr. Perkotu za požrtvovalnost v moji bolezni. Priti vsak čas v poznih nočnih urah, to ni špas. On je pravi mučenik v tem oziru.

Še enkrat se najsrčneje zahvalim vsem za karkoli ste mi dobrega sto-



**V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMI-NULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:**

**PODRUŽNICA ŠT. 19, Eveleth, Minn.** Mrs. Amalia Smoley, 305 Douglas Ave., Eveleth, Minn., rojena 1. julija, 1893, pristopila 6. septembra, 1931, umrla 20. februarja, 1938.

**PODRUŽNICA ŠT. 23, Ely, Minn.** Mrs. Ursula Prijatelj, 222 Sheridan St., Ely, Minn., rojena 21. oktobra, 1880, pristopila 16. marca, 1930, umrla februarja, 1938.

**PODRUŽNICA ŠT. 25, Cleveland, Ohio.** Mrs. Johanna Strumbel, 5612 Carry Ave., Cleveland, Ohio, rojena 3. septembra, 1882, pristopila 8. decembra, 1930, umrla 11. februarja, 1938.

**PODRUŽNICA ŠT. 56, Hibbing, Minn.** Miss Mary J. Smolz, 113 West Sellers St., Hibbing, Minn., rojena 25. junija, 1909, pristopila 8. decembra, 1936, umrla 7. februarja, 1938.

**NAJ DUŠE UMRLIH SESTER SZZ POČIVAJO V MIRU!**  
"Blagor tistim, ki so žalostni, ker bodo potolaženi." Mat. V. 5.



rili. Bog vam povrni. Če mi bo ljubi Bog podelil zdravje bom tudi jaz posnemala sestro Zidanič in bolnike obiskavala. Za njo ni nobena bolnišnica predaleč in bolnik nepoznan, da bi ga ne znala potolažiti. Bog ji bodi plačnik! Ljudje so v mislih, da če bolnik trpi se ga mora pustiti pri miru. Jaz sem sama sprevidela, da to ni tako. V družbi bolnik ne misli vedno na bolečine in gorje katero ga obdaja in tudi čas beži, katerega se vsak bolnik tako boji.

S hvaležnim pozdravom,

Ida Brožič.

Št. 49, Noble, O. — Upati je, da bo pomlad ogrela tudi naše članice in bodo prišle prav vse na seje. Vsak mesec imamo kaj važnega za razmotrivati in ako ne pridete blizu sploh ne vemo kaj je vaša ideja.

Kakor slišimo imamo pri naši podružnici prav spretno kegljavke. Skoraj pričakujemo, da se bodo izvrstno postavile na tekmi, ki se vrši v kratkem. Za drugo leto se pa kar troštamo, da se vas bo več pridružilo.

Kaj pa nove članice? Kampanja bo kmalu v kraju in ne bo prav izgledalo ako ne bomo tudi pri naši podružnici pokazale, da se zanimamo za napredek. Torej, prijazno vas prosim, da bi na prihodnji seji vpisale kaj novih članic.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da priredimo letos piknik dne 26. junija in sicer na Stuškovich farmah v Wickliffe. Pridite na prihodnjo sejo, da se bomo pomenile kako bi se stvar najbolj uspešno izpeljala. Vsaka naj bi pomagala samo nekoliko in v skupnem bi se pa precej poznalo.

Želim vsem sestram vesele velikonočne praznike!

Mary Walter.

Št. 62, Conneaut, O. — Vsaki mesec pregledam Zarjo od konca do kraja, če bi kje našla kak dopis ali novico od naše podružnice, pa ni nič. Ne vem kaj je vzrok, saj imamo precej članic, ki se dobro razumejo v pisanju. Drage sestre, ne čakajte samo na odbornice, da bi poročale temveč se same poslužite prilike, saj imamo vse enake pravice do Zarje in SZZ.

Bolni sta bili sestri Jennie Marn in njena hčerka. Obema želimo, da sta v kratkem popolnoma zdravi kakor tudi vsem drugim bolnim sestram.

Dne 7. februarja sta obhajala 24 letnico zakonskega življenja sestra Jennie Sedmak in soprog John. Ona je ustanoviteljica naše podružnice in ves čas tajnica in blagajničarka. Čestitamo in še na mnoga leta!

Naše seje so bolj pičlo obiskane in prosim vas, drage sestre, da bi se bolj resno zanimale za dobrobit podružnice ter nagovorile tudi mlajše članice, da se udeležijo. Koliko bolj prijetno bo za vse ako se bomo vse vrlo zanimale za ugled in napredek podružnice.

Želim vsem skupaj prav vesele velikonočne praznike!

Mary Penko, predsednica.



Št. 72, Pullman, Ill. — Zima se počasi poslavlja; lepi dnevi nam naznanaajo, da se je približala preljudba pomlad, katero vsi tako težko pričakujemo. Predpusni maškaračni plesi in veselice kakor tudi hrupno veselje je potihnilo in ker sem ravno pri tem naj vam povem, kako smo se zabavale na pustno soboto večer, ko je naša podružnica priredila zabaven večer. Članice so se izrazile, da hočejo biti same, brez moškega spola in vsaka je prinesla nekaj dobrega, vsakovrstne slaščice in nekaj rubinu podobnega se je iskrilo po kozarčkih. Ravno ko smo vse razpostavile po mizah, naenkrat nekaj zašumi pri vratih in naprej stopi mož postave in takoj za njim pa na vso moč hitro koraka mladenka, napravljena za na dolgo potovanje z lepim parazolom in ročno torbico, na kateri se je bralo "Urna Nežika"! Pogum se nam je vrnil, ker ko smo zagledale Nežiko, smo takoj pogruntale, da policman ni noben drugi kot njen "Marko Počasne." In res, bil je Marko. V trenutku mi je šinilo v glavo: "Glej ga šmenta, kako sta pa ta dva izvedela za našo veselico?" In že sem morala pozornost obrniti na spremstvo, ki je njima sledilo in zopet smo bile očarane! Kaj vidimo? Osebe iz visokih krogov, ekselenc general R. M. Nuisance, ki je imel na prsih pripehtih nebroj odličnih medalj. Počastil nas je s svojim vojaškim pozdravom. Njemu sta pa sledila francoski doktor N. Z. Pilne in kdo ne pozna Mae West? Nikakor nisem mogla zapopasti, kako neki sta Nežika in Marko prišla do tako veličastnega spremstva. In nato so pa še prišli drugorodci in sicer španijolka, irska mladenka in iz daljnega zapada je prišel Tom Mix. O joj, bilo je že kar preveč za nas, ker nismo prav nič slutile, da nas kdo obišče.

Nežika je bila opravljena do pičice tako kakor je naslikana v Zarji in tudi oči je tako obračala. Tako sedaj ne vemo odkod je prav za prav Nežika doma. Mislila sem včasih, da je v Ohio ali mogoče v cvetoči Californiji in sedaj pa kar mislim, da je v Chicagi in Marko tudi, saj sta vendar skupaj prišla, samo to me še moti, ker je bil Marko tako fest fant, da smo ga vse gledale, vse drugačen je v resnici kakor je bil naslikan v Zarji. Kakor sta povedala, se oba pripravljata na rajžo v stari kraj. Nežika, svetujem ti, da ga ne vzemi seboj, ker ga ne boš več pripeljala nazaj, saj si videla kakšne težkoče si imela na naši veselici; malo je manjkalo, da ti ga niso naša dekleta prevzele in še nekaj ti povem, da je tista visoka igralka stopila k njemu in mu pošepetala: "Come up and see me some time!" Drugo si pa že sama videla kako se je vršilo. Na ta način smo pri nas zakopali pusta in sedaj v postnem času se povsod obnašamo mirno in spokorno.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo obhajale dveletnico obstoja podružnice s primernim programom in veselico dne 14. maja. Pričakujemo sodelovanje vseh sester, da bomo imele lep uspeh.

Tudi naše članice je poprijelo veselje za šport. Pred par meseci smo začele kegljati in nas je deset članic pri klubu, ki kegljamo vsak četrtek popoldne. Žal, da smo tako pozno začele, da se ne moremo udeležiti tekme. Imamo an par prav izvrstnih kegljavk.

Nevarni operaciji se je morala podvreči sestra Adeline Kopac, ki je isto srečno prestala. Vse članice ji želimo hitrega okrevanja, da bo kmalu v naši sredi.

Naznanjam vsem sestram, da se prične prihodnja seja eno uro pozneje, to je ob osmi uri zvečer. Vljudno ste vabljeni na polnoštevilno udeležbo.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem sestram SZZ! **Rose Trsar.**

Št. 74, Ambridge, Pa. — Iz našega mesta se malokrat oglasimo, čeprav smo vse aktivne za povzdigo podružnice. V prvi vrsti se moram zahvaliti našim članicam za točno in polnoštevilno udeležbo sej ter upam in želim, da bi se tudi v bodoče isto vrlo zanimale za napredek podružnice ter vedno složno sodelovale, kar je častno za SZZ in našo naselbino.

Priredile smo že par veselic in si s tem pomagale priti do potrebnih stvari, ampak potrebujemo še nadaljnih sredstev za gotove stvari, zato bomo priredile zopet veselico dne 23. aprila. Vršila se bo v Slovenskem domu na 127 Merchant cesti, začetek ob sedmi uri zvečer. Sviral bo izvrsten "Happy Hearts" orkester in oddan bo tudi krasen door prize. Vabimo vse bližnje in daljne podružnice in društva na poset in ob priložnosti se bomo tudi me odzvale na vaše prireditve.

Kakor se sliši bosta po veliki noči dve naši sestri stopili v zakonski stan. Želimo jima vse najboljše v bodočem življenju!

Našim sestram priporočam, da se večkrat spomnijo v molitvi za zdravje naše bolne sestre, ki se nahaja že dalj časa v postelji. Želimo ji prav skorajljubega zdravja. Največ kar moremo storiti za naše bolne sestre je, da mnogokrat molimo za nje in prosimo pomoči božje.

V nadi, da se boste v lepem številu odzvali vabilu na veselico, pozdravljam najlepše vse članice naše vrle SZZ!

**Sophie C. Gorup, predsednica.**

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Naša podružnica se prav lepo zahvali vsem sestram, ki so pomagale na prireditvi 1. marca. Hvala tudi vsem prijateljem in sosednim podružnicam št. 26, 74 in 80, ker ste nas v tako lepem številu posetile. Tudi me vam bomo z veseljem povrnile vašo prijaznost. Preostal je lep dobiček, s katerim smo kupile darila lanskim odbornicam, ker so odklonile nakazano plačo, toda darila so z veseljem sprejele in se vsem prav lepo zahvaljujejo. Hvala lepa sestri A. Flore, ki nam je dovolila svoj prostor, kjer smo imele lepo zabavo v počast našim odbornicam.

Naša prihodnja seja je 5. aprila. Vabim vse članice, da pridete, ker bomo imele nekaj posebnega. Katera od navzočih bo srečna prejme dobiček, ki je en dolar v gotovini. Če dotična, katere ime je klicano ni navzoča, ostane dolar v blagajni do prihodnjič. Torej pridite vse! Imamo tudi druge važne stvari za rešiti, namreč glede naše druge obletnice. Sklenjeno je, da priredimo veselico dne 7. maja. Čas gre hitro naprej in zato vabim vse in še kaj novih pripeljite, saj moramo biti ponosne, da smo članice SZZ. V marcu je bila sprejeta sestra Mary Spehar.

Na bolniški postelji se nahaja sestra A. Knaus. Želimo ji hitrega zdravja, da pride skoraj vesela med nas.

Vesele praznike in prav lepe pozdrave vsem sestram SZZ!

**Rose Murslack, predsednica.**

Št. 85, De Pue, Ill. — O, ti preklíčana reč, kaj pa je danes, že tretjega gosta sem odslovila. Sedaj sem pa kar vrata zaklenila, da bo ja že mir, dokler ne spišem ta dopis. Imam veliko povedati, zato se moram toliko bolj pripraviti.

Najprvo sporočam, da se je vršil sv. misijon, katerega so za nas poskrbeli poljski gospod Father Sjawewski, ki so zelo naklonjeni nam Slovencem. Prišel se je v nedeljo dne 13. marca. (Drugo nima pomena sedaj poročati, ker je že minilo.—Ured.)

Že spet je nekdo potrkal na vrata in tudi na okno. Kakšen gost je pa to? Ko odprem vrata zagledam lepo mladenko, žarečo v sončni svetlobi "cvetočo pomlad." O, tebi prekrasna, pa odprem vrata na stežaj in tudi okna. Le pridi, ti cvetoča in razgrni svojo zeleno odejo čez našo organizacijo in razcveti naše podružnice v še večje in močnejše, da se bo prav vse naselbine zbudilo iz zimskega spanja. Kjer še ni, tam naj si gotovo ustanovijo podružnico takoj, da bodo v lepem poletju tudi one deležne lepih sadov. Rečem vam, da smo mesec za mesecem bogatejše v mnogih ozirih in to z našimi sestanki, kjer se zberemo skupaj kot dobre sestre. Naše seje se vedno vrše v lepi slogi in zadovoljstvu. Za veselje po seji nam pa vedno preskrbi sestra Gobec. Bog ji povrni! Tudi sestri Žagar in Novak sta zadnjič poskrbeli, da ne bi katera omagala. Pepce so pa še nekaj drugega prinesle, tudi nekaj takega, ki teče. Bog živi vse Pepce! Da bi večkrat na leto gođovale. Mogoče se bodo tudi Micke domislile, ko bo njih god. Al' bo še lušno!

Naša sestra Pepca Prhne zna napraviti izvrstno vlečeno potico in ji svetujem, da pošlje navodilo v Zarjo. Pripomba: vsaki, ki jo hoče napraviti, pa pošlji sladko smetano in sir, potem se bodo lažje ravnale po navodilu. In ko meni pošlješ, bom pa jaz poslala navodilo kako se napravijo dobri sirovi štruklji.

Vesele praznike vsem sestram!

**Marija Stupar, predsednica.**





Ljuba Micka!

Upam, da si se že zbrihkala in uganila, kdo je tistemu luštnemu fantku podoben, katerega sliko si mi zadnji mesec poslala. Če se še nisi, pa vprašaj dekleta od clevelandskih drill timov, potem, ko bodo imele koncert, za katerega se ravno zdaj s tako ihto pripravljajo.

(Poglej na stran 109 v tej izdaji.)

Bi ti še več povedala, pa sem zelo bizi. Veš, šprahe se učim, da ne bom tak troltelj šla v staro kontro. Saj bom vendar morala kakega Francoza v Parizu vprašati: "Comment allez vous, Monsieur?" — Ali če bi kje Hitlerja srečala, ki po celi Evropi rogovili, se bo vendar šikalo, da ga pobaram: "Wie get es Ihnen, Herr Adolf?" — In ker mislim tudi v Rim iti in če bi me slučajno Mussolini na fruštnek povabil, da bi mu lahko voščila: "Buon giorno, Il Duce!" — Tako vidiš, draga Micka, je jako potrebno, da se malo izobrazim, da ne bodo tam v Evropi gobezdali, da je urna Nežika iz Amerike butelj in dumkopf.

Te lepo pozdravlja,—NEŽIKA.

Pa še en pikčer se mi je v zadnji Zarji dopadel. Namreč oni od Mr. Zakrajška. Nisem znala, da je tako fejest poba. Bi še nekaj rekla, ker pa ne vem kake sorte je Mrs. Zakrajšek, če je kaj aiferzihtig ali ne, mu bom vse kar imam na sru, na uho in osebno povedala na rajži, ko Mrs. Zakrajšek ne bo zraven.

Indianapolis Podr. št. 5. Piše Pepca Barbarič: — Ljuba Nežika! Če res misliš iti v star kraj na bezuh, nikar tistega policmana s seboj ne vleci. Čim dalj je ženska proč od dedca, boljše je zanjo. Če pa že na vsak način moraš enega imeti, pa rajši vidim, da imaš kakega Amerikanca, kot pa grinhorna. Citizenšip papir pa le s seboj vzemi, da te bodo vedli kam zapoditi, če jim boš tam v kontri kakšno ušpilala.

Kalinvud. Podr. št. 10. Piše J. Koželj: — Draga Nežika! Veš, s plavo torbico ne bo nič, ker mi je volne zmanjkalo. Če hočeš rdečo, tisto ti že naredim, ker sem oni dan ene rdeče starokrajške štumfe razparala, pa imam dovolj volne za eno taško. — Pa za eno respetlin karto se ti prav lepo priporočim. Tam od Cerknice naj bo, če boš kaj tam okrog kolovratila. Ziher bi, ker so tam zelo fejest fantje, kar ti lahko pove tudi Jaka v Clevelandu, to je tisti, ki cajtenge druka in ki se je tudi v tvoj pikčer zatelebal. Če pa želiš denarja, pa pridi v Kalinvud kjer ga vsak teden zastojn dajejo. Tudi jaz grem vsak četrtek pred ta mufingpikčer šov čakati, da bi kaj dobila in če bom, o boj, Nežika, pa jo odfurama na Tirol, Ti pa jaz in Tvoj židan parazol.

Joliet. Podr. št. 20. Piše Pepca Erjavec: — Ljuba nam Nežika! Ker te ima pri kratkem za novice, ti jaz

eno sporočim namreč, da so si naša dekleta ustanovila čisto nov in zaver drill tim. Navdušenost zanj je taka, da ti ne morem dopovedati. Oni dan sem šla na vajo, pa sem konstatirala, da tako brihtnih deklet ni nikjer več na svetu kot so te, ki spadajo v naš drill tim. Tako stopajo, kot soldati Radeckijevega regimenta. Še nas starejše bi kmalu pripravile, da bi pričele po taktu korakati. Pa kake uniforme si bodo naredile! Pridi jih pogledat takrat, ko bo kegljaška tekma in se bodo prvič pokazale. Pa zagvišno pridi!

Cleveland. Podr. št. 50. Piše clevelandška Nežika: — Ne veš, kako ljubo hčerkico ima naša urednica Mrs. Novak. Ime ji je Korinca, stara je pa kakih 10 let. Prav srčkana punčka je! Enkrat je šel njen ata od doma za par dni in ji je naročil, naj dobro na mamu pazi, ko njega ne bo doma. Korinca si je to k sru vzela, ker ima mamico zelo rada in ko je zvečer molila predno je šla spat, je bila njena prošnja takale: "Ljubi Bogec! Prosim Te, varuj mene, mojega dragega atka, moji ljubi stari mami in starega atka, tetko Jean in sosedovo Vinico, za mojo mamico Ti pa ni treba skrbeti, ker bom na njo že jaz pazila!"

Sheboygan. Podr. št. 1. Piše Tončka: — Draga Nežika! Moram Ti potožiti v kakih skrbih sem bila za našo Paulinco, ki je tako dobra poročevalka za Zarjo in nam tudi drugače reklamno dela, ker je vposljena pri tukajšnjem Press-u. Že večkrat sem namreč opazila kako ima rdeča lica, pa sem se bala, da ne bi kako bolezen dobila. Spravila sem jo k zdravniku, da jo pregleda. Dr. Fiedler, izkušen zdravnik, je Paulinco pregledal, ji potipal žilo in konstatiral, da je zdrava kot riba, samo to ji je svetoval, naj svojemu zaročencu pove, naj se bolj pogosto brije, pa bo rdečica na obrazu kmalu pojenjala. — Jej, kako so ti doktorji šmart!

San Francisco. Podr. št. 13. Piše Bara: — Ker vidim, da bi šla rada v star kraj in da nimaš dovolj denarja, ti pošiljam tikec za ajeriš svipstek, ki ti bo vrgel sto tavžent dolarjev, če boš gvinala.

Opomba: Stokrat bohlonaj Bara! Le glej, da si mi pravo numaro zbrala, če ne, bo nekaj narobe.

Ta mesec je poteklo štiri leta, odkar je pričela izhajati ta kolona. Ne rečem, da je bila vsakokrat O.K. in sto procentna, ker se pa dosedaj ni nobena druga oglasila, ki bi hotela kaj boljšega napisati, se moram pa jaz martrat ž njo. Vseeno me pa veseli to, da si je toliko naših brihtnih članic nadelo moje ime, ki po svoje zabavajo naše podružnice. Tako imamo: — Klevelandsko Nežiko, ki se je že na zadnji konvenciji predstavila; Koloradsko Nežiko, ki komandira svoj tim; Kalifornijsko Nežiko, ki zna lepo pisati; Sheboygansko Nežiko, ki zabava svojo domačo podružnico ka-



dar potreba nanese; La Sallsko Nežiko, katero že dalj časa pogrešamo, ker je šla nekam na bezuh, in pa — Urno Nežiko, ki tele prismodarije piše. Če gremo vse te Nežike v star kraj, bo že nekaj in tudi luštno bo, ker, — no ja, — ker smo vse luštne, kajpada!

\* \* \*

Draga Nežika!

Tako sem jezen in siten kot breja mačka! Kaj me pa zmiiva tista Francka Raspetova iz Pueble in mi nekaj žuga, da nisem fest. Koga nisem fest! Če sem kratek, sem pa gost. Sicer pa še ristem. Saj so rekli naš oče, da človek raste vse do 65. leta, potem šele začne iti nazaj. Ne vem, kaj bi bil iz jeze napravil, da me ni povabila Žagarjeva Francka v Barberton za pumni terek. Saj bi bil šel, pa sem imel takrat ravno dinst. Pa tudi domače salunarje sem tisti večer obiskal, če so vsi zdravi. Veš, so kar jezni, če jih predolge ne obiščem. Domov so me pa prinesli, ker je bila prav tisti večer nekam opolzka pot, je drselo.

Mary Turnshek iz Oregon Citya bi pa, kakor se vidi iz njenega dopisa, strašno rada videla, da bi šel tudi jaz z vami v staro kontro, da bi vam bil v pomoč v sili in hudi uri. Iz det so! Da bi vam kofetek na posteljo nosil, kaj ne! Šur, kdo bo pa mene bigecal, če me bo kaj prijel? Saj ne rečem, da ne bi šel, pa odkar sem videl Tvojo najnovejšo sliko, Ne-

žika, se pa kar malo bojim. O križana gora, kako si se spustila proti staremu kraju! Saj Te ne bo mogoče dohajati. Prav taka se mi zdiš, kot tista dekle iz Ribnice, ki je prišla peš v Ljubljano, potem se je hotela pa z vlakom peljati nazaj. Ko so ji povedali na štacjonu, da mora plačati za vožnjo, jim je zabrusila: "V uho me pišite, če hočete, še radi me boste zastonj vozili, samo če se bom hotela z vami peljati!" Potem jo je pa peš udarila po železniškem tiru. Kmalu za njo pridrvi vlak in na vso moč žvižga pri prelazu čez Dolenjsko cesto. Ribničanka se pa niti nazaj ne ozre, ampak pokaže čez rame nazaj figo, enčes: "Aha, me že kličete nazaj, da bi se z vami peljala, pa me ne boste pretentali!" In jo je udarila urnih nog naprej proti Dolenjski strani. Mislim, da je zdaj že doma.

Ti, ali si slišala od Dolinarjeve Francke od št. 41, kako je delala špehovko. Meni je tisto storjo povedala vaša urednica in bi bilo pametno, če bi jo še v Zarji napisala, da boste ženske videle, kako se dela špehovka brez testa.

Nekaj zavijaš, naj bom pameten, dokler boš Ti v starem kraju. Kakopak! Kaj se Ti ne zdi, da bi me že zdaj rada komandirala? No ja, saj ne rečem, da bom bežjal, ampak ukazovati si ne dam, da boš vedela.

Tisto poročilo, kako so rezali dolge jezike po Jugoslaviji, je morda že pravo. In če so jih odrezali 634 mo-

škim in samo 524 ženskam, pa jih ženske vseeno odvagajo radi dolžine, bi rekeli.

Še to bi Ti naročil, predno odmatirš v staro kontro. V Ljubljano boste prišle ravno v času, ko bo po ljubljanskih cestah prah. In kakor vidim, si Ti v modi še precej zadej in še vedno nosiš dolgo kijkljo. Vsaj tako kaže Tvoj kontrofe. Zato pa ne pozabi vzeti s seboj nekaj špage, da se boš spodrecala, da ne boš ves ljubljanski prah pometla in precar-tani ljubljanski gospodi prah v oči metala.

Pa še to Te svarim! V Ljubljani ni toliko taksijev kot tukaj. In kot vidim, boš imela s seboj precej ropotije. Zato si preskrbi dober svitek, da boš kufer na glavi nosila. Če nisi že morda pozabila, kako se nosi pezo na glavi.

Ti, ali si kaj vprašala Mr. Zakrajška, če bi se dobila zame polovična karta, ki sem bolj majhen. Pa tudi snem ne dosti. Na tisto vižo bi pa res šel, ker vidim, da brez mene ne bo vse skupaj nič. Če boš kaj skomandirala, kaj takoj vedeti, da bom prosil za urlaub. Mali bi mi bilo res dolg čas po Tebi, malo pa ne, ker bom imel trošt, da Te bomo kmalu obrnili nazaj, če ne bo mene zraven.

Zdaj pa vzamem pero v svojo desno roko, te objamem in kušnem in Ti privoščim, da bi Te to moje pisanje našlo pri najboljšem zdravju. Tvoj  
MARKO POČASNE.

## GRČE

### POVEST

Spisal Slavko Savinšek  
(NADALJEVANJE)

"Vidiš, stari, tak si mi bolj všeč! Da pa ne bi mislil, da imaš prav: ali si ti samo božal? Ali nisi tudi uklinjal, če ne z jezikom, pa z dejanjem?"

Vršan ni odgovoril. Pest je stisnil in v nemi tugi udaril z njo po odeji.

"Po glavi se bij, Vršan, po trdi, trmasti! In pa v srce se dregni, da ti bo krvavo priteklo!" hiti župnik z velikimi koraki po sobi.

"Gospod župnik, ali imate kaj srca?"

"Dokler pokoro delaš in se povsem ne spokoriš, prav nič zate! Ali si že ukrenil kaj, kot si obljubil?"

"Kako bi? Ležim."

"Bi ne mogel poklicati Klemena k sebi?"

"Iz Mojstrane?"

"Iz Afrike bi bil fant prišel po golih kolenih, samo da bi smel na svojo Vršanovino. Četudi bi ne vedel, po kaj! Ali ni pred par dnevi divjal zate? Ali ni divjal gor in dol in se ponujal in skoro pokleknil predte? Ti pa si ga pustil oditi, ker se ti je zdelo za malo, da bi mu dejal: sin, ostani! — Zdaj te bije, lej!"

"Gospod, kako naj zdaj?"

"Prej bi bil baral! Ali še barati ni bilo treba: tullil sem ti v ušesa, pa nisi čul."

"Vi veste . . ."

"Nič ne vem! Pač: da si nor, Vršan! Bi te bila Liza snedla?"

Vršan je spet prebledel ko zid.

"Ne bijte, gospod, ne drezajte v to smer, sicer se premislim!"

"Radi mene, Vršan, nori! Hočem dobro sebi ali tebi, zini? Saj sem neumen in Bog me bo tepel radi tega. Boš videl, Vršan, tudi mene, borovskega župnika Mihaela, bo udaril, da sem bom skrival ko črv, ker vam dajem potuho in vas hočem spraviti v nebesa, ki tiščite vsi z vsemi štirimi v pekel! O, me bo udaril, bo!"

Obmolknil je župnik, molčal Vršan. Obema pa sta srca udarjali, da sta čutila utripe v mezincu na nogi. Župnik je postal ob peči, se z roko naslonil obnjo in glavo položil v dlan. Vršan pa je tiščal oči skupaj in gledal vase. In je v tem gledanju videl toliko gorja, toliko bridkosti in bolečine, da se je zgrozil nad vsem tem in glasno planil:

"Gospod župnik, molite, molite! Da ne poginem, da ne ponorimo vsi skupaj! Molite, gospod, z vso dušo, z vsem srcem, noč in dan molite! In mašujte za nas, da zmoremo. Za sina mi molite, gospod, za Klemena, da mi ga ohrani!"

Omahnil je nazaj v blazine in ni zmozel niti besedice več.

"Zaupaj, Vršan, in moli tudi ti. Jaz bom, kolikor more nevreden mašnik moliti. Ali prvo je: ne obupaj nad milostjo božjo, ki je še vedno prav ravnala!"

Dogovoril je, vzel palico in pokrivalo ter odšel. V veži je še Mani naročil, naj nocoj ne pusti nikogar k očetu in naj bo sama ob njem vso noč. O Klemenovi boleznini pa ne sme nikdar ziniti, da gre kaj v slabše.

Župnik je odšel v noč. Vršan pa je ostal sam z Mano in iskal z vsem svojim bitjem za eno samo prav majceno lučko, ki bi mu zasvetila v strašno temo, divjajočo v njem; tipal je s koščenimi prsti vase, da bi našel eno samo samcato bilčico, ki bi se je mogel oprijeti. Pa ni našel opore, do jutra ne, razen ene same, ki pa je nad vse drugo: Boga Križanega! — — —

Skozi štirinajst dni je divjalo v srcih sosednjih si hiš v Podsmrečju in besnelo, da ni bilo niti hipa miru in presledka bolečini. Stari Vršan se je boril z Bogom in župnikom, da bi si vsaj pravo pamet ohranil, župnik Mihael pa s Križanem in starim Vršanom, da bi izprosil milosti in omilil udarec strašnega božjega biča. Pri Belcjanovih sta oče in mati vse noči prebledela v molitvi za hčer, njenega



moža in njegova otroka. Liza je omahnila pod križem in se šibila kot vrbova šiba in mežala od strahu, da zdaj zdaj strašno udari vanjo.

Klemen je pa v vročici vpil in divjal noč za nočjo in kričal po utehi. Besnel je v bučnem pogovoru z očetom, pa ga zopet otroško ponižno prosil; ljubkoval je svojo ženo, komaj poročeno, in jo tolažil, pa jo zopet pehal stran in kričal, da je mladi planinski kralj in si bo drugo kraljico izbral. Spet je klečal pred župnikom na kolenih in ga rotil, naj pregovori očeta. In zopet je natolceval svojo sestra, da mu hoče iztrgati grunt in očeta šunta zoper njega in Lizo.

Župnik Mihael, ki je trpel z vsemi, ni spal nobeno noč na postelji. Za uro, dve je podremal kar kleče pred Križanim, ko mu je tožil svoje in svojih dragih gorje in ga prosil milosti zanje.

A vse ni nič pomagalo. Prišlo je, kar je moralo priti. Tedaj je zaihtelo vse Podsmrečje, da se je razleglo gori v gmajno Srednjega vrha, odjeknilo po vseh rovih in senozetih, se ujelo v grupe in jarke strmi, ki je v dolino držala, in se razlilo po dolini, planilo od hiše do hiše in se prelilo v solze in ihtenje:

“Vršanov Klemen je umrl!”

Lizo so nezavestno odnesli od smrtne postelje moževe v zgornjico, položili poleg nje siroto Klemenčka, umili Klemena in ga položili na mrtvaški oder.

Najdlje so držali vest skrito pred starim Vršanom. Ali kot da je slutil, je bil tisti dan nemiren, venomer je klical v sobo Mano in jo spraševal, kaj je s Klemenom. Ubogo dekle, sicer močno in vajeno bridkosti, trdo na zunaj do skrajnosti, je komaj sproti zunaj umivalo oči v mrzli vodi, da ne bi opazil oče objokanih vek; ali vseeno mu ni ušlo.

Ko je Mana prišla proti večeru v sobo in prižgala luč, je stari Vršan nakrat zaklical Mani:

“Mana, stopi sem!”

Dekle je ubogalo.

“Poglej mi v oči!” se je vzpel pokonci.

Ubožica je uprla pogled v očeta, a ga takoj zopet pobesila.

“Ti si jokala!” je pokazal na njene oči z uvelo roko.

Dekle ni vzdržalo več, zaihtelo je glasno.

Takrat pa se je utrgalo staremu Vršanu, ki je spoznal:

“Klemen, moj Klemen!”

Omahnil je v blazine nazaj in obležal tiho ko mrtev. Mana je preplašena planila po dekli, prihitela z ovitki in hotela očetu močiti čelo s kisom. Tedaj pa je sunil vanjo z roko, da je prevrnila posodo z vodo in odletela v kot k peči:

“Stran, pusti me, pusti me!” je kričal in divjal ko blazen. Pometal je raz sebe vso odejo, se dvignil pokonci in se pognal proti mizi. Obe roki je stezal v okno, odkoder se je videlo k Belcjanu, široko razprl oči in nato pričel trepetati. Mana in dekla sta priskočili in ujeli očeta, ki je omahnil vznak, in ga položili nezavestnega v posteljo. Toda še preden je pritekel zdravnik, ki so poslali ponj, se je zdrznil iz omedlevice, odklonil vsako preiskovanje po zdravniku, zapodil vse iz hiše, se naslonil nazaj v blazine in ostal zamišljen, da ni upal k njemu nihče.

Tako je ostal do jutra. Ko pa je zjutraj prišla Mana, ki je vso noč prebila na pragu pred vrati v sobo, ker se ji je zdelo molčanje sumljivo, je videla očeta, ležečega in z glavo zaritega v blazino. Njegovo izmučeno, razbolelo telo je stresalo divje ihtenje, ki je prehajalo v glasen jok. Čez čas se je ihtenje sprevrglo v krik. Stari Vršan je divjal in jokal v bolečini vse dopoldne. Ko pa je odzvonilo poldne, se je nakrat umiril in zaspal.

Tako je spal vse popoldne in dolgo v večer. Semtertja ga je streslo v spanju pridušeno ihtenje, sicer pa je spal pokojno in Mana, ki je stopila vsak trenutek v sobo in pogledala po očetu, je odhajala vedno z novo skrbjo, kaj bo, če se oče ne prebudi iz spanja. Potolažila sta jo župnik in zdravnik, ki sta pozno popoldne tistega dne prišla v Podsmrečje, da pogledata po Vršanu in Lizi, ki je tudi skoro umirala v bolečini.

Ali pozno zvečer se je stari zbudil. Legel je vznak in se zastrmel v strop. Prišla je Mana in ga povprašala, ali česa želi. Odkimal je. Sedla je k peči na klop in vzela v roke pletivo. Tedaj se je obrnil oče k njej:

“Mana, pojdi spat, trudna si.”

Dekle ni ubogalo, ostalo je ob peči, češ, da ni zaspana in da se mudi za delo. Presedela je tako pozno v noč, ko jo je oče nagnal vnovič v posteljo, najprej mirno, ko pa ni

slušala, ostreje. Da bi mu ustregla, je odšla, legla v kamro, a pustila vrata odprta, da je lahko slišala vsak najmanjši očetov premik. Ali bolnik se ni genil do jutra. Večkrat je Mana, ki jo je skrbel očetov mir, prišla po prstih pogledat, kaj je z očetom, a vedno jo je pogledal tako ostro, da je takoj odšla. Ni pa zatislila oči vso noč, v vedni skrbi, da bi se očetu ne pripetila kaj hujšega.

Drugi dan je oče užil nekaj malega mleka. Takoj zjutraj je velel Mani, naj zagrne prednja okna, češ, da ga slepi svetloba. V tem polmraku je ostal ves dan, ne da bi spregovoril besedico, ne da bi se kam ozrl. Nepremično je polsedel, polležal in strmel nekam predse in molčal s stisnjenimi ustnicami.

Zvečer je zopet sedla Mana s pletenjem k peči, ko jo je oče nakrat vprašal:

“Si že kropila?”

“Sem, davi.”

Obmolnil in zastrmel je zopet predse. Čez dolgo je vprašal:

“Lepo leži?”

“Ves je v rožah. In vence so mu celo iz Borovca in Loga prinesli.”

Spet se je zamislil. Pa je nakrat svoje misli glasno nadaljeval z vprašanjem:

“Se je kaj spremenil?”

“Kakor bi spal, je. Celu malo smehlja se,” je odgovorila Mana.

Molčala sta zopet. Mano je zmagal spanec in glava ji je omahnila na prsi. Stari je opazil in ji dejal:

“Mana, pojdi v posteljo.”

“Saj bom šla, še nisem zaspana.”

“Ubogaj in leži!” ji je prigovarjal, ne da bi preveč silil.

Res je Mana slušala in je odšla. Zopet je pustila vrata odprta, da bi slišala, če bi oče kaj želel. Nekaj časa, takole do ponoči, je se parkrat prišla pogledat po očetu, potem pa jo je zmagal spanec, ubožico, ki že tri noči ni zatislila oči, in trdno je zaspala.

Stari Vršan je sedel negibno v postelji in poslušal dihanje hčerino v kamri. Ko je čutil, da je deklet zaspalo, je tiho zlezal iz postelje in s težavo poiskal zakmašno obleko, vzela pačico, prislonjeno v kot pri peči, si ogrnil plašč in hitro stopil iz sobe v vežo. Tam je obstal, prislonil v kamro in ven, če ni morala zunaj kdo; nato pa se je spiazil k veznim durim, obrnil ključ in odrinil zapah z vso močjo bolnega telesa. Prav naranio so zaškripala vrata v tečajih, ko jim je olupil; postal je in poslušal. Slišal je samo tino, enakomerno dnanje manino. — Omahnil je skozi vrata in se z obema rokama oprl na ključke, sicer bi bil padeč, tako ga je omotila sveži zimski zrak, in sta se mu kolena zasibila. Ko si je bil opomogel, je varno priprl duri, počakal še nekaj časa na pragu, nato pa se je spustil na dvor in dalje po kolovozu proti Belcjanu. Stežka je hodil, bolj omanoval, vsaka dva koraka počival in se naslanjal ob pačico ter lovil sapo. Ali vendar je prišel dalje po kolovozu in dospel do Belcjanove hiše.

Pod oknom, kjer je ležal mrlič, je obstal in se naslonil ob tnao, ki je stala tamkaj. Pokukal je v izbo, so li še pri mrliču, ali ne. Ni slišal nobenega pogovora. Sicer je bilo v hiši vse temno, domaci so odsli spat, ker je bilo treba zjutraj zarana vstati. Ljudi soseje, posebno pa dolinci, so bili že odsli, pri mrliču je ostala samo stara čuvarica Lena, ki je pazila na sveče in molila rožni venec. Kimala je semtertja v dremavici, se za čas vzdramila, pogledala po svecan, utrnila tu eno, drugo znova nažgala, pa spet sedla in nazaj zadremala . . .

V njeno dremanje udari drsajoč korak. Lena se vzdrami, prisluhne, pogleda na vrata, ki se isti hip počasi odpro, in v sobo vstopi stari Vršan, bled, upognjen, mrk; bela dolga brada se mu zmrsena razliva na prsi, pačico drži kvišku, da ne bi udaril z njo ob tla, iz obraza pa mu žari dvoje razprtih oči kakor dvoje plamenic.

“Ježeš, Marija!” se utrga Leni in molek ji pade iz rok.

Šele zdaj jo zapazi stavi Vršan, se obrne proti njej, dvigne roko in položi kazalec na usta: molči! In Lena res onemi, pol od strahu nad prikaznijo starega Vršana, pol pa na njegov nemi ukaz.

(Dalje prihodnjič)



## OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

## BONDS OWNED BY THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA AS OF JUNE 30, 1937

(This concludes the state examiners' report which appeared in last issue.)

## GOVERNMENT

Description	Par Value	Market Value	Book Value
U. S. Treasury 4¼%.....	\$ 5,000.00	\$ 5,792.19	\$ 5,000.00
U. S. Treasury 2⅞%.....	5,000.00	5,026.56	5,000.00
U. S. Treasury 3%.....	3,000.00	3,077.81	3,000.00
U. S. Treasury 3¼%.....	1,000.00	1,060.63	1,000.00
U. S. Treasury 2⅞%.....	6,000.00	6,031.88	6,000.00
U. S. Treasury 3¼%.....	2,000.00	2,120.00	2,000.00
U. S. Treasury 3¾%.....	3,000.00	3,285.94	3,000.00
U. S. Treasury 4¼%.....	1,000.00	1,158.44	1,000.00
U. S. Treasury 4¾%.....	4,000.00	4,448.80	4,000.00
U. S. Savings 2.9%.....	7,700.00	7,700.00	7,700.00
Federal Farm Mtg. 3¼%.....	2,000.00	2,055.00	2,000.00
Federal Farm Mtg. 3%.....	5,000.00	5,114.06	5,000.00
<b>Total Government .....</b>	<b>\$44,700.00</b>	<b>\$46,871.31</b>	<b>\$44,700.00</b>

## MUNICIPAL

Description	Par Value	Market Value	Book Value
City of New York 4¼%..	\$ 1,000.00	\$ 1,122.50	\$ 1,000.00
Philadelphia, Pa., 4¼%	1,000.00	1,050.00	1,000.00
Co. Genesee, Mich., 4½%	1,000.00	1,025.00	1,000.00
State N. C. Hwy. 4½%	2,000.00	2,240.00	2,000.00
N. D. Real Est. Series 5%	3,000.00	3,450.00	3,000.00
<b>Total Municipals .....</b>	<b>\$ 8,000.00</b>	<b>\$ 8,887.50</b>	<b>\$ 8,000.00</b>

Description	Par Value	Market Value	Book Value
<b>Total Govt. Owned.....</b>	<b>\$44,700.00</b>	<b>\$46,871.31</b>	<b>\$44,700.00</b>
<b>Total Municipals Owned</b>	<b>8,000.00</b>	<b>8,887.50</b>	<b>8,000.00</b>

**Total Bonds Owned.....**\$52,700.00    \$55,758.81    \$52,700.00

Salaries, Rents, Expenses, Bills and Accounts Due or Accrued .....\$21.09

The Society purchased a filing cabinet for the sum of \$21.09 which was not paid for as of June 30, 1937.

## APRIL 30 IS THE DATE!

The membership campaign closes officially on April 30. Here's hoping that we reach our long desired quota. The past records show that our members have never failed when it came to a showdown and here's hoping that we meet with best results:

Campaign prizes to the workers are as follows:

**First prize:** A trip from New York to Ljubljana, Yugoslavia, and return. To be eligible for the prize, the minimum is 300 new members.

**Second prize:** A trip from New York City to Ljubljana, Yugoslavia. One way. To be eligible for this prize, the minimum is 200 new members.

**Third prize:** \$50 in cash and a gold jubilee emblem pin. To be eligible for this prize, the minimum is 100 new members.

**Fourth prize:** \$20 in cash for securing fifty members. This prize will be paid to any member securing fifty new members and is not entitled to other prizes.

**Fifth prize:** \$10 in cash for securing 25 new members and is not entitled to other prizes.

**Sixth prize:** \$3 in cash for securing ten new members.

**Seventh prize:** Gold emblem pin for securing three new members.

**Other prizes:** The winners of third and fourth prizes who have the most members in their class will receive a gold jubilee emblem pin.

**Branch prizes:** First prize: Souvenir book and \$5 in cash. Second and third prizes: Charter or \$5 in cash to branches that have a charter.

Winners of the first and second prize are liable for six months' dues for members which they secured, death is the only exception. All other prizes will be paid three months after the close of the campaign.

Wishing everyone the best of luck!

—o—

ČE ŠE NISTE PRIDOBILI NOVE ČLANICE, STORITE TO PRED 30. APRILOM!

## ARE YOU GOING WITH SZZ TO EUROPE?

Most of the members are asking one another this question. Some say they would like to go, but can't make up their mind; others again aren't certain about their means and ways, and some want to wait till spring to decide. Well, whatever your predicament is, see if you can't find a way out and start planning to go. You'll never regret for going and the money spent, because this will not be just a tour to Yugoslavia, but a tour to all important parts of Europe. Everything will be pre-arranged for the accommodation and comfort of SZZ tourists. If you are at all interested in going, write to Mr. Leo Zakrajšek, 302 E. 72d St., New York City, or our supreme president, Mrs. Priland and you'll receive any information wanted.

## OHIO BOWLING TOURNAMENT

**Important Notice!** Due to important reasons, the date of the Ohio bowling tournament has been changed from May 1 to April 2 and 3. The place is the same: Clair-Doan Alleys, or better known as Pozelnik's alleys, 10322 St. Clair Ave. Doubles and singles will be rolled off on Saturday night, April 2, and the team events on Sunday, April 3. Further particulars will appear in the local newspaper, "Ameriška Domovina." Just as soon as every team and individual files the entry a definite schedule will be arranged. Get in touch with me a few days prior to the tournament and I will explain the schedule.

The members of Cleveland and vicinity and also our friends are cordially invited to the alleys to cheer for their sides. We sincerely wish that the tournament will be orderly and that everyone will have a pleasant time.

The prizes given by the Sports Committee will be as follows:

The team scoring the highest team total of each group tournament shall receive a beautiful plaque.

Gold engraved pins will be awarded

to winners in doubles; to the winner in singles, and to the winner of all-events.

Each group may decide for itself how to distribute the money received for the entry fees.

An award of \$5.00 shall be given to the teams bowling during the entire season and who take part in the tournament and have reported their scores monthly in Zarja. No branch is entitled to more than \$15.00, or the sum given to the first three teams organized and taking part in the tournament.

Antonia Tanko,  
6128 Glass Ave., Henderson 5606,  
Cleveland, O.

## WELCOME TO THE BOWLERS IN THE MIDWEST TOURNEY!

The day chosen for our Midwest bowling tourney is almost here. It is to be held on Sunday, April 3, at Rivals Park Alleys, beginning at 9 a. m. The first ball will be thrown by our supreme president, Mrs. Marie Priland. We will have as guests of the day the various bowling teams that are participating in the tourney. This is to be the second annual Midwest tourney of the Union. The teams are to come from Sheboygan, Chicago, West Allis, Milwaukee, La Salle and also other places and, of course, our own teams of Joliet.

To all the visiting teams and friends we extend our hearty welcome. May your stay among us be pleasant and joyful. It is our aim to make you feel at home with us. Until then, with best wishes,

The Bowling Committeee.

## BOWLING SCORES

No. 1, Sheboygan, Wis.

Mid-season averages and games played:

Name	Ave.	G.
S. Francis .....	142	36
P. Virant .....	142	60
H. Priland .....	138	55
W. Rakun .....	131	63
J. Kovačič .....	122	57
I. Mohar .....	119	63



A. Gergish .....	110	36
A. Zore .....	107	45
A. Retell .....	106	57
M. Ribich .....	104	63
M. Repensheck .....	104	48
M. Rakun .....	103	60
L. Bowhan .....	103	57
M. Erzen .....	100	51
T. Zagozen .....	97	44
M. Boyanc .....	94	24
A. Bregar .....	91	36
A. Modic .....	88	45

**No. 3, Pueblo, Colo.**  
(Three-Game Totals)

**URNA NEŽIKA**

M. Zdravica .....	309	279	268	314
A. Skerjanc .....	329	289	297	312
H. Krasovec .....	331	346	.....	298
A. Perko .....	319	288	315	276

**NO. 3 SENIOR**

J. Babish .....	357	376	367	437
R. Leser .....	395	239	313	297
J. Shustar .....	305	291	346	.....
R. Blazich .....	.....	278	298	.....

**NO. 3 JUNIOR**

L. Blatnik .....	320	352	294	339
L. Piserchio .....	359	373	389	436
C. Plese .....	362	355	446	387
F. Hochevar .....	291	331	297	274

**No. 14, Cleveland (Nottingham), O.**

(Three-Game Totals)

M. Primoznik .....	350	358	337
A. Primoznik .....	259	324	313
C. Kebe .....	368	373	403
A. Fink .....	367	333	402
A. Skufca .....	352	397	423
N. Bukovnik .....	256	329	342
E. Gregorich .....	325	353	327
J. Skufca .....	440	368	450
V. Kuhar .....	387	427	383
M. Slabe .....	364	294	370
H. Mestek .....	444	391	444
R. Korosec .....	368	442	433
S. Jelercic .....	403	423	429
G. Steibly .....	468	391	403
M. Vodnik .....	425	324	390
A. Kausek .....	358	374	381
M. Perdan .....	461	390	379

**No. 15, Cleveland (Newburg), O.**

(Three-Game Averages)

**TEAM A**

F. Kovach .....	.....	93
A. Glavic .....	.....	100
S. Hocevar .....	.....	80
F. Mauer .....	.....	103

**TEAM B**

A. Arko .....	.....	93
Al. Arko .....	.....	89
A. Zaletel .....	.....	98
V. Skufca .....	.....	91
J. Zupancic .....	.....	99

**TEAM C**

A. Sraj .....	.....	118
R. Urbancic .....	.....	117
R. Hren .....	.....	119
M. Novak .....	.....	110
T. Marincic .....	.....	107

(These averages include February bowling.)

**No. 20, Joliet, Ill.**  
(Three-Game Totals)

J. Benedik .....	373	386	363	322
E. Planinsek .....	431	410	329	344
M. Ambrose .....	370	333	330	349
M. J. Laurich .....	204	273	239	230
D. Trlep .....	389	403	301	425
A. Stukel .....	333	295	.....	.....
A. C. Stukel .....	362	366	343	301
M. Sefcik .....	347	312	367	355
A. Jerisha .....	339	331	321	371
A. Gorsick .....	423	362	453	477

F. Vranicar .....	312	.....	251	375
J. Adamich .....	381	.....	345	364
C. Blaess .....	245	263	.....	220
A. Sraj .....	.....	467	416	457
J. Ramuta .....	.....	436	486	472
A. Papesa .....	.....	489	527	403
H. Rozich .....	.....	384	483	426
A. Ramuta .....	.....	.....	472	.....
M. Terlep .....	.....	.....	283	.....

**No. 25, Cleveland, O.**  
(Three-Game Totals)

A. Lunder .....	398	381	410	418
A. Smole .....	315	318	395	387
S. Pauline .....	398	384	372	410
M. Tekauc .....	310	298	318	305
A. Jenc .....	297	379	310	293
A. Meglič .....	390	390	415	410
A. Burdelick .....	440	468	455	.....
A. Novak .....	375	372	395	385

**No. 26, Pittsburgh, Pa.**

The following are the averages of the ladies of No. 26 for the season so far:

Name	G.	Ave.
Molly Sumic .....	42	118
Frances Sumic .....	40	117
Mrs. Klun .....	45	104
Mrs. Jergel .....	45	100
Mrs. A. Plantan .....	45	99
Mrs. R. Balkovec .....	39	96
Barbara Yazbinsek .....	36	95
Mrs. J. Bizjak .....	36	93
Mrs. A. Griltz .....	45	92
Mrs. R. Snyder .....	45	91
Mrs. K. Rogina .....	39	91
Mrs. M. Widina .....	44	89
Mrs. M. Coghe .....	45	89
Anna Plantan .....	45	88
Mrs. V. Zupancic .....	45	87
Mrs. A. Salomon .....	39	86
Mrs. Klobuchar .....	39	85
Mrs. M. Balkovec .....	40	81
Mrs. M. Hrasen .....	30	75
Mrs. F. Vidina .....	36	74
Mrs. R. Yazbinsek .....	41	70

**No. 41, Cleveland (Collinwood), O.**

Bowling every Monday evening at Slovenian Home, Holmes Ave.

(Three-Game Totals)

Kuhar .....	272	272	263	305
Popovich .....	217	228	198	.....
Rozanc .....	177	.....	.....	.....
Karlinger Sr. ....	249	255	168	228
Lusin .....	218	255	220	280
Stakich .....	275	.....	224	297
Radell .....	191	.....	190	315
Planinsek .....	206	177	.....	.....
Karlinger Jr. ....	334	368	335	343
Musgrave .....	296	334	335	.....
Janc .....	.....	143	235	226

**No. 49, Euclid (Noble), O.**

(Three-Game Total)

M. Drobnic .....	.....	208
M. Kapudja .....	.....	481
A. Kocman .....	.....	271
F. Valter .....	.....	173
J. Petrick .....	.....	210

**No. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.**

(Three-Game Totals)

**HEARTS**

B. Potetz .....	278	282	263	314
M. Arch .....	.....	251	237	.....
A. Boskovic .....	297	314	265	288
M. Keller .....	228	314	300	340

**DIAMONDS**

C. Mravintz .....	239	295	.....	203
M. Tomec .....	270	263	313	282
J. Sikovsek .....	268	286	316	295
K. Dauer .....	343	332	293	362

**SPADES**

M. Dornik .....	285	271	234	254
A. Knauss .....	251	394	274	329

J. Mravintz .....	226	.....	289	290
D. Boskovic .....	305	314	305	356

**CLUBS**

T. Mravintz .....	285	264	199	270
M. Turk .....	.....	294	320	289
Mrs. A. Knauss .....	302	270	287	.....
M. Yardis .....	350	278	382	350
Mrs. Sikovsek .....	221	181	208	.....

—0—

**ACTIVITIES OF OUR BRANCHES**

**No. 1, Sheboygan, Wis.**—Various important topics comprised the business of our branch at the meeting on Tuesday, March 1.

A representative number of members were present, who partook in the lively discussions. The officers' reports were read and approved and committees gave their reports.

The Mother's Day program committee is working diligently to make this year's presentation another success and plans are already under way to present two short plays, one in English and one in Slovenian. The program is scheduled for Sunday, May 8.

Of interest to all SZZ members is the observance of the 30th wedding anniversary of Mr. and Mrs. John Priland, the latter the supreme president of the Union. Both celebrants were recipients of lovely flowers, congratulatory messages and well-wishes of their numerous friends on Sunday, Feb. 27, the date on which they observed the occasion. Their anniversary date being Feb. 24. Our sincere congratulations!

Mrs. Antonia Retell and Mrs. Marie Priland were hostesses at individual card parties recently for the benefit of the bowlers who will attend the second annual Midwest SZZ bowling tourney in Joliet, Ill.

Who's going to win the trip to Europe? Get busy, members, you may be the fortunate one!

A joyful Alleluia to all SZZ members!  
**Pauline Virant.**

**No. 10, Cleveland (Collinwood), O.**—Meeting was called to order by our president, Rose Rossa. Minutes of the previous meeting were read and found satisfactory.

Our dance, which was held on Feb. 25, was a huge success. We want to thank all who attended and helped make it so. Everyone who attended had a good time and I am sure there was enough confetti for everyone. We presented a new drill at this dance and were told that it was very nicely performed, for which we thank you. I am sure that all who saw it didn't mind the short time it took them away from their dancing.

Our captain, Alice Kapel, distributed tickets around to the girls for the Šubelj concert, which is going to be held on Wednesday evening, April 20, at Slovenian National Home on St. Clair Ave. So, girls, get down to business and help put over this concert, as the profits will go for our combined field meet in September. I am sure that the girls from the other drill teams will do their best.

I am glad to announce that the older women of the SZZ No. 10 are holding a Mother's Day program on May 1.



There will be a drama called "Črnošolec," in five acts, which will start at 6:30 p. m. After the performance there will be dancing in the upper hall to the music of Frank Yankovic and his orchestra. Those who would like to come may get their tickets from the members of the branch or from the girls of the Frances Susel Cadets. The Frances Susel Cadets will act as usherettes. So come, all you Slovenians and your friends, and spend this date on May 1 at the Slovenian Home on Holmes Ave.

With an Au Revoir and a toodle-oo I close till next time.

Josephine Hribar, Reporter.

#### MASCOTS OF FRANCES SUSEL CADETS NO. 10, CLEVELAND, O.

To fully appreciate a sweet little "soldier" you have to see this darling in a parade. She is 4 years old now, but was only 3 when she made her debut. Her name is Patsy Lou Baron and lives at 995 E. 141st St., Cleveland, O.

Patsy Lou being so little, needs a guardian and someone a little



older and just as sweet. Well, it is none other than 5-year-old Maryann Bittenc, who attends the kindergarten class at William H. Brett School and resides at 922 Alhambra Rd., Cleveland, O. Maryann made her debut at the age of 4 and we hope that Patsy and she will remain being with the team until they are of age to join the ranks.



**No. 15, Cleveland, O.**—At a recent meeting of the bowlers of No. 15 only two were absent. Different items were discussed for the betterment of our bowling teams. We are very anxious to have more and better bowling teams next season. As we see it now, we will enter four teams in the tournament. I sincerely hope that not only by No. 15 but throughout the city more members would be interested in bowling, and especially the younger members. It is really a lot of fun, to which all bowlers agree. What we would like is different match games about every two weeks for next season. Our bowlers are coming along splendidly. I earnestly hope that all of the present bowlers will also bowl next season and more added to the list. We will mix the single girls with the married for next season, that way the teams might function better. I feel

sorry for the members who started bowling but had to drop, either because of illness or unemployment. Let us hope that 1938 will be much better in every respect and, most of all, that the bowlers will bowl from the beginning to the end of the season, for that's the one and only way of advancing the average.

Mrs. Chesnik.

**No. 16, South Chicago, Ill.**—I wish all members would try to observe the new rule which is now in effect and is as follows: All members owing over three months dues shall be suspended. I urge all to be prompt from now on, as we do not like to lose our members through that reason. We have a large organization, 243 members, let us keep it that way. Our monthly meetings are held every third Thursday at St. George's Hall.

After our meetings we play games, then have coffee and cake. Please attend them and spend an enjoyable evening with us.

St. George's Church is going to celebrate its 35th anniversary this year. The two delegates who are representing our branch are Miss Julia Omers and Miss Helen Novak. I hope to see all members partake in this great celebration, as it is going to be a "never to be forgotten" affair. There will be more news about this later on.

Our member, Mrs. Mary Shifrer, underwent a major operation last month. We are wishing her a speedy recovery.

Do not forget our card party Sunday evening, April 3, at St. George's Hall.

Rose Salakar, Secretary.

**No. 17, West Allis, Wis.**—In spite of the nice weather we had a fairly large attendance at our March meeting. The main topic of the day was our tenth anniversary dance on May 1 at Labor Hall. The committee in charge is actively engaged in making preparations so as to insure everyone present at this affair a good time! Music will be furnished to satisfy both the young and the old. The decision is that each member pays for one ticket, whether attending the dance or not, so let's all be there and help make a high old time!

It was also decided that we attend the 20th anniversary celebration of St. Mary's Lodge on April 24. All members are to meet at 3 p. m. at Labor Hall as a place is to be reserved for us.

On April 10 all members are requested to receive Holy Communion at the 8 o'clock Mass at St. Mary's Church. Members are to meet in the church hall not later than 7:45 and we'll march to the church in a body. It is the duty of every member to be present and perform her Easter duty.

That's all about the business end of our meeting. Here's the social:

The second annual bowling tourney, which is to be held in Joliet on April 3, is just around the corner. Although we are having only one team represented, we expect to have a number of rooters from West Allis. The bowling team does not expect to bring home the bacon, but we certainly intend to see many familiar faces and join in the fun of

watching our opponents make strikes and spares, while we will spare the pinboys and make use of the gutters. Or are we only fooling? Just wait and see!

Our sewing club seems to wane away. How come?

Helen Tavorac is our new member on the sick list. All members are urged to pay her a visit.

Well, folks, that's all this time. Don't forget our April schedule:

April 3: Our bowling tournament in Joliet.

April 10: Holy Communion in a body at 8 a. m.; monthly meeting at 2 p. m.

April 24: St. Mary's dance at Labor Hall, 3 p. m.

May 1: Our tenth anniversary at Labor Hall.

Will be seeing you.

The Slu-ite.

**No. 20, Joliet, Ill.**—Our annual Easter Monday dance will be held on April 18 at the Slovenia Hall. On this occasion our cadets will make their first formal appearance and then open the dance. This dance will be held in honor of our tenth anniversary. We will not hold a banquet due to vital reasons. By this time every member received a book and two dance tickets. Please co-operate with the committee and try your best to buy these tickets or dispose of them to your friends. It is no more than right that every member joins the crowd once a year and takes part in the entertainment provided for your pleasure.

As you know, we have no special monthly assessment or branch fees with which to reimburse our treasury. The 25 cents a month which our members pay goes to the Supreme Office, into the supreme fund, from which funeral claims and our monthly publication and also all other official expenses are paid. Really, it's remarkable how far your 25 cents a month goes. Nowhere in the world can you get so much for so little. And now when it comes to our own expenses we have to raise a separate fund to pay them. Month after month there's the hall rent to pay, Masses and car in case of a deceased member, church offerings, various other offerings and contributions, the officers' salaries and other incidentals and for this important reason, to raise money for our own treasury to defray these numerous expenses, a dance is held once a year. Therefore, it behooves every member to do her best toward the success of this event. We must fulfil equal duties for every member has the same benefits. Some members are very indifferent and return everything, but that is not a sisterly spirit, for in time of need equal courtesies are shown to everyone. A record is held, year after year, of members who render their assistance and it is not too late for your name to be on this record. Let us each do our share and abide by the saying: "Where there's a will, there's a way!"

Our cadets will issue special tenth anniversary souvenir booklet and members and friends are kindly requested to be listed in this booklet as "patrons."



Perhaps, dear reader of this column, you wish to have your name included. If so, kindly notify our secretary or any cadet while there is still time. The proceeds of this booklet will be used to pay for their new uniforms. Please lend your help to our cadets and they'll be so much happier to continue in their well begun work.

Please turn in the money for the dance tickets and other tickets to the secretary before the dance or on the evening of the dance at the hall.

Our campaign is progressing very satisfactorily. It is well worth mentioning that the majority of our newly initiated members are young girls, for which goes much credit to the mothers and our agitators. I do hope that enthusiasm among the group will continue to prevail and that we finally reach the goal.

Sorrow had again filled the hearts of many of our families. How true the saying is that "God chooses those whom He loves best," when He called to the great beyond the 18-year-old son, Louis Martincich Jr., who had been an honor student in the Catholic High in Joliet and was now attending the St. Ambrose College in Davenport, Iowa. It is only seven months ago since he won the "supremacy" of our parish. He was a model student and a great leader in many ways. He also distinguished himself in sports, being a star football player. His loyal schoolmates came from Iowa to Joliet to bid him the last farewell and five of them were his good friends who gave him blood in transfusion in the hopes of saving his life. The principal of the Iowa college in his address over the radio praised the fine character and ambitions of Louis. He was loved by all who knew him and will be greatly missed by all. To the bereaved family we extend our deepest sympathy and may God place a crown on his head for all his earthly laurels. His mother and sister are members of our branch.

While attending the funeral Mass of the late Mr. Steve Vertin, supreme officer of KSKJ, our social member, Mrs. Barbara Bauer, became ill and was taken to the hospital, where she succumbed two hours later. She was well known and is survived by one son and five daughters, two of them being our members, Mrs. Klemencich and Mrs. Meditz. Our deepest sympathy.

Our members, Mrs. Agnes Skedel and Mrs. Mary Panian, mourn the loss of their brother, John Jurjevich, who has recently passed away. His many friends will long remember him. — Our member, Mrs. Jennie Konopek, mourns the loss of her father, Mr. Jacob Sonce, a pioneer of our parish and well liked and known. He is survived by a son. Our deepest sympathy to the bereaved families. May we remember all the dead in our prayers. May perpetual light shine upon them!

All is in readiness for our great Midwest bowling tourney and I do hope that everything turns out 100 per cent.

Wishing everyone a Happy Easter!

Josephine Erjavec.

The cadets of Branch No. 20 had their first meeting on Jan. 20, 1938. After regular practice the following officers were elected: Mrs. J. Laurich, captain; Helen Mahkovec, vice president; Mildred Gregorich, secretary; Isabelle Gregorich, treasurer; Dorothy Dolinssek, reporter. Other members of the drill team are: Genevieve Glavan, Lorraine Nemanich, Dorothy Zupancich, Bertha Planinsek, Josephine Mahkovec, Agnes Resetich, Leona Laurich, Helen Metesh, Olga and Mildred Erjavec, Mary Dolinshek, Frances Zeleznik, Frances Segal, Elizabeth Martincich, Isabelle Musich, Josephine Kostelec, Edith Kunstek, Elizabeth Petek, Rita Stukel, Helen Todorovich, Marie Terlep.

The cadets are eagerly practicing for their debut on April 18. Your kind cooperation and attendance is welcome.

Dorothy Dolinshek, Reporter.

**No. 23, Ely, Minn.**—The February meeting was held in the form of a party at the home of Josephine Zgonc on Lincoln's Birthday. A good time was had by all who came. And you who missed out on it, don't be slackers! It is more fun when everyone is present. What has happened to Mary Vidmar and Mary Slabodnik? Mad at us, or just too busy?

The next meeting will be held in our new Community Center, and in case you don't know your way, there'll be a guide by the door. Be seeing you!

Mary Skufca.

**No. 26, Pittsburgh, Pa.**—Every Wednesday night the ladies of No. 26 have lots of fun in competition in their bowling league at Slovenian Auditorium on 57th St. Twenty-two of us gather on each occasion. What seems to be the topic on everyone's mind is the coming SWU duckpin tournament to be held in Pittsburgh on some future date. It seems that the tournament may be held under the auspices of No. 77 of North Side. Last year's tournament, which had 45 entrants, is expected to be excellent. Some interest in the tournament is also expected from branches in Ambridge, Braddock, North Braddock, Steelton, Forest City, West Aliquippa, Bessemer, Burgettstown, Strabane and Moon Run.

Molly Sumic, Sec'y Pa. Dist.

**No. 28, Calumet, Mich.**—At our March meeting we were pleased with the attendance. Our next meeting, which happens to fall on Holy Thursday, has been postponed until a week later, April 21. We hope that every member will bear this change in mind.

We are expecting more new members before the close of the campaign and urge the members to do their best in this respect.

With all the social activities, our members are kept quite busy. A surprise birthday party was held on Mrs. Ann Stukel and card parties were held at the homes of Mrs. T. Bogatin and Mrs. M. Puhek.

On the sick list is Mrs. Katherine Lamuth. We wish her a speedy recovery.

Mrs. A. Heinemann, Reporter.

**No. 33, New Duluth, Minn.**—Hello, everybody, this is Gary-New Duluth on the line to let you know we are still here. Our last meeting was not so well attended. The weather was nice, so what kept you away? Here's hoping that after Easter we will be reporting a larger attendance. During Lent the coffee pot and lunch will rest, but we'll again bring it out after Easter.

It was decided that each member bring 25 cents extra to the April meeting for the treasury because our secretary will be sick, too, if the money bag does not expand a little. Please come and especially the younger girls and ladies. Get interested in the sewing and different other activities which we are planning for your enjoyment. If you cannot attend this meeting, please send your extra quarter to the secretary and show your good-will.

Mrs. Homberg donated a gift which went to Mrs. Spehar Sr. Just think what you all are missing by not coming to the meetings. Please come!

Helen Verbonce, President.

**No. 40, Lorain, O.**—The month of April is upon us already. April means a great deal for every one of the members of this branch. I suppose you are all wondering why this month is so important. Now, I'll tell you the reason. On April 24 this branch will celebrate the eighth anniversary of its organization with a dance and the drill team will also make its debut on this particular night. What an important day for all of us! This is one day that we all have looked forward to with keen interest.

The drill team's uniforms will be sent to us the first week of April. The girls are very anxious to see them. Well, we won't have to wait a long time now. We all hope this affair will be a social triumph, but everyone will have to work hard in order that it will be a success. A very cordial invitation is extended to every member of the SWU in and near Lorain to attend this dance and drill team performance. Won't some of you Clevelanders come to Lorain on April 24? We do hope to see you here on that evening. Don't forget to come.

If we could always have as large a group of members at our meetings as we had at the meeting on March 8. Arrangements were completed for the gala celebration. It was also decided that all the members of our branch shall receive Holy Communion on Palm Sunday. Let's all go to Holy Communion on that day! The special prize at this meeting was won by Mrs. Mahnic. After the meeting members played various games.

Now, I'll end my article with this thought: Remember, you have an engagement with us for our dance and DRILL TEAM DEBUT on April 24!

Agnes Tomazin.

**No. 41, Cleveland (Collinwood), O.**—I suppose everyone is anxious to know how our dance and play turned out on our Banner Day. We had a grand and perfect attendance and everyone seemed to enjoy themselves immensely.



We wish to express our sincere thanks to all the supreme officers, visiting members and our many friends for their presence and the members of our branch for their wholehearted co-operation. We want to especially thank Mrs. Albina Novak for her splendid assistance and also for making the banner, and likewise to Mrs. Antonia Tanko for her time and efforts in aiding us in our drill to make a perfect performance. Our sincere thanks to Mrs. Mary Lusin for her generous assistance and donation. The cadets are most happy to have her as our sponsor, that is to have her name on our banner. She is a splendid, kind and helpful person. We also thank Urna Nežika for her comical presentation, which added so much to a complete program.

Our present interest is in the singing concert which the Cleveland drill teams are presenting on April 20 at S. N. Home on St. Clair Ave. The artist is to be none other than the well-known and beloved opera singer, Mr. Anton Šubelj, who now resides in New York City and has some years ago pleased so many of our song lovers with his well-trained baritone voice. He will sing Slovenian folk songs, some classical numbers, a few arias from well-known operas and also some beloved songs in English. It will be a well selected program and we assure everyone a few hours of real pleasure and spiritual joy. The seats are all reserved, prices are \$1, 75 cents and 50 cents and tickets may be secured from any of our cadets or captain, Mrs. Dolinar. We would like to have a fitting representation from our branch, so please, members, secure your tickets on time. As I understand, the drill teams will all be there in their respective uniforms and for the finale a tableau of all teams taking part will be presented on the stage. In short, it will be a complete and well-arranged performance. Among us there are many who appreciate good music and singing and this will be a concert of high esteem. Don't forget the date—April 20.

Irma Golop, Reporter.

No. 49, Euclid (Noble), O.—Our last meeting was well attended, perhaps due to the springtime in the air. Hereafter we'll be hoping to see more of you coming out of your hiding places because you can't say that it's too cold.

Here's good news: come and meet our ambitious bowling team! It is in full swing, all tuned up for the tournament. Weather does not keep them away from their weekly games. Mary Kapudja sure is a knockout. How she knocks those pins down with that hook of hers is beyond us. It isn't everyone that can do it. But just the same, the rest of us are climbing up right behind her.

At the last meeting it was decided that we have a picnic on June 26 at Stusek's farm. Please come to the next meeting, as we have to discuss about this picnic. The meetings are now held at St. Christine's Church Hall every first Monday of the month at 8 p. m. Come, you might bring home a nice prize. We are hoping to see many of

you at the next meeting and please bring along a new member.

Members, please pay your dues on time. If you cannot come to pay at the meeting, I will accept them at my home. Happy Easter!

Jennie Petrick, Secretary.

No. 50, Cleveland, O.—It seems that all who attended the affair held by No. 41 had a very good time. Urna Nežika certainly had a lot of fun and she told us all about it and also about the nice lady who befriended her at that time. She would like to know who the lady is, but it seems that she doesn't want Nežika to know.

We don't seem to be doing so badly in the membership campaign. We had three new members last month, Frances Novak, Matilda Lark and Eleanore Martincic. I'm sure we're not stopping here, for we want to work real hard and help Nežika get to Europe.

We had some strangers present at our meeting, Mary Marsich and Ursula Lusin Paynik. They were at one time officers of our branch, but they haven't been around lately, so we hope we'll see them more often from now on.

Alice Soucek bowled a game with Eddie Simms, the heavyweight boxer, and she won. If all our girls could beat the men, we'd be sure our team would win in the bowling tournament.

Josephine Peterlin was the bank nite winner, not being present, next month's prize will be \$3.

Agnes Zobec and Mary Golob are on the sick list, but we expect them to have fully recuperated by this time.

Molly Gornik was in Chisholm to attend the wedding of her sister.

DON'T FORGET to pay your dues!  
DON'T FORGET to attend the meeting on April 6.

DON'T FORGET we'll have an Easter party.

DON'T FORGET to get a new member.

And last but not least, DON'T FORGET our Silver Dollar Frolic on April 30 at the Slovenian National Home. Cheerio!

Josephine Bradach, Reporter.

No. 54, Warren, O.—I regret to report that we had a poor attendance at our last meeting. Here's hoping the members will all come to the next meeting held at the home of Mrs. Anne Petrick, 2178 Burton St.

Mrs. Charles Mozina is a proud mother of a darling baby girl. Mother and baby are doing nicely. Congratulations!

Helen Yovich has just lost her beloved father. Our sincere sympathy to the bereaved. May the dead rest in peace.

We are welcoming four new members: Florence Grundy, Agnes Romanak, Helen Modic and Dorothy Lunder. We hope they'll enjoy being with us.

Our thanks to Carolyn Persin for the lovely lunch.

In the last report a mistake was made, Miss Mary Riffle and not Mrs. Riffle went to California for her health. Sorry!

Please try and pay your dues regularly.

Mary Gorsick.

### THE SUPREME OFFICERS WISH EVERYONE A MOST JOYOUS EASTER!

No. 57, Niles, O.—Mary Opalka, Rose Spirko, Catherine Yancar and Mary Wassar were welcomed into our midst at our March meeting.

Nellie Supek and her committee are working very diligently on a card party to be given for the St. Stephen's Church in the church club rooms over the McKinley Theater April 21. With all our members offering their generous aid, we are sure the party will be a success.

What's the matter with you people in Aliquippa, don't you have anything to say for yourselves in the Zarja? Being born in your town, and having many friends there, I just can't help being interested in how you're coming along.

April means another birthday to Viola Logar and Rose Smith. So to you: many happy returns of the day!

Oh, yes, Urna Nežika is so popular with the husbands around here she might find herself involved in some alienation of affection suits if we wives didn't like her just as much.

To the members: keep up your good attendance, it is appreciated!

Mary R. Strah.

No. 73, Warrensville, O.—Spring is in the air, for the meeting on March 13 was well attended. With this month we are completing our second year of existence. Same as last year, we are receiving Holy Communion in a body at St. Lawrence Church on Sunday, April 24. In the afternoon we will celebrate our anniversary in the Red Schoolhouse. We urge all members to attend the meeting on April 10 as we will discuss the plans for this party more thoroughly and also about the possibilities of a dance to be held in May.

Members who cannot come to the meeting to pay dues, please take care that you have them paid by the 20th of each month to Rose Danicic.

Will be seeing you at the meeting!

Frances Gorisek, Rec. Sec'y.

No. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—All our members are kindly requested to attend the next meeting on April 5 to make final arrangements for our second anniversary dance to be held on May 7 at the St. Nicholas Church Hall on E. Ohio St. This is the same place as last year.

We wish to express our thanks to the members and the visiting branches from Ambridge, Moon Run and Pittsburgh for coming to our sauerkraut supper on March 1. Everyone seemed very pleased and we all enjoyed the concertina player. We hope to see you at our anniversary dance.

Our officers of the past year wish to thank the members for the lovely gifts they received in lieu of a salary for the services rendered in their respective office. In return we wish to thank Mesdames Arch, Tomec, Mravintz, Filak, Boskovic and Yardis for their kindness and efforts. The gifts presented were very much appreciated by these officers.

Mary Yardis.



No. 87, Pueblo, Colo.—Our last meeting was very well attended. We had the pleasure of initiating quite a few new members. It makes us very happy to see such interest among the girls and we sincerely hope you'll co-operate with us to make our branch the best and largest in the Union.

The treasurer's report shows that we have made some money at our dance on Feb. 20 in St. Joseph's Hall. This money will give us a good start to become active. We realize that it takes some money to have a social after the business part of our meeting, therefore it was decided to sell tickets. Hope the girls have a lot of luck.

For our entertainment we had the pleasure of having the Rev. Raymond Balko, an excellent pianist and organist, and Leona Herder, also a very good pianist, who played for us the following selections:

Sonatina in F.....Beethoven  
Minuet a Antique.....Soebeck  
Turkish March.....Beethoven  
Country Gardens.....Grainger  
Blue Danube.....

arranged by Schulz-Evler-Chasins

They played on two pianos, but as a duet they played on one piano the Turkish March and Country Gardens. We all enjoyed the musical program very much and are hoping to hear them soon again. Many thanks to Father Anthony for providing these players for us and maybe he will also play for us sometime. What do you say, Father?

Attention, girls! Our future meetings will be held in St. Joseph's Hall. The next meeting will be on April 12 at 7:30 p. m. Don't forget, girls! We are planning a special social for this coming meeting, so please be present. See you at the meeting!

Heddie U. Raspet, Rec. Sec'y.

Emma Shimkus:

### FASHION NEWS

For the second wardrobe of our travel we are going to select a navy blue top-coat and a navy and white print dress, skirt, topped off with white trimmings. Navy shoes and bag. Still keeping your ensemble in mind we select a basic type dress of navy rayon, trimmed with a wide maroon colored sash or belt. With several sets of accessories in white or striped silk you can have several smart outfits.

For afternoon wear a lovely sheer crepe in the new deep rose shade, made with a V neck. Wear a navy colored veil with rose dots on your sailor when you wear this dress.

For general wear, a dress of British tan, made with soft shirrings at the shoulders and two kick pleats in the skirt. The only trimming for this dress, navy studs and cuff links, a very new idea for trimming tailored frocks of this type. The only change in accessories—British tan shoes.

By adding a frock of lighter blue crepe made with the new closely fitted overblouse, you have the new mezzotone ensemble.

For dinner and dancing on ship-board: a pale gray lace dress made with

ing in tube pan or ring model so heat mya come up through center.

Artificial flowers on hats can be revived considerably by holding them over steam for a few minutes.

Blueing added to water for washing glassware gives an added lustre and sparkle.

Odor from cabbage, cauliflower or onion may be almost entirely eliminated by cooking in half milk and half water. The liquid may be used in making cream sauce or soups.

To retain color in green vegetables cook in open saucepan or kettle uncovered and in small amount of water. Throw no water away.

Curtain tie-backs may be adjusted evenly and quickly by pulling down the shade as a marker.

To stretch the length of a blanket which seems too short in the winter, sew a broad strip of canton flannel to short end for tucking in below the mattress.

Frances Susel:

### HOME-COOKING

#### BUTTER COOKIES

Cream together:

1 cup butter or margarine  
1 cup granulated sugar  
¼ teaspoon almond flavoring  
Add:

2 egg yolks

Mix thoroughly

Blend in:

2½ cups sifted all-purpose flour

Form into small balls, ¼ inch in diameter, or put through a cookie press. Place a pecan in the center of each, or bits of candied cherries, angelica, citron, dates, or pelly. Bake in a hot oven (400 degrees F.) for 10 to 12 minutes. This make 8 to 9 doz. small cookies.

#### POLENTA

1 cup yellow cornmeal  
1 quart milk  
1 teaspoon salt  
½ teaspoon paprika  
Italian Sauce  
Grated cheese

Scald milk in upper part double boiler, add salt and paprika and shake corn-meal in slowly, stirring constantly until thick. Cover and cook 30 minutes. Serve on platter, covering with Italian Sauce and sprinkling generously with grated cheese.

#### URNA NEŽIKA

Friend: I tell you it keeps me hustling to support two wives.

Man: You don't mean to hint that you've turned bigamist?

Friend: Oh, no! My son William got married two months ago.

\* \* \*

The young woman walked boldly up to the elderly woman, whom she had mistaken for the matron of the hospital.

Young Woman: May I see Lieutenant Barker, please?

Elderly Woman: May I ask who you are?

Young Woman: Certainly, I am his sister.

Elderly Woman: Well, well! I'm very glad to meet you. I'm his mother.

On cool days and for general wear while on the ocean, you might choose a lightweight wool in any of the shades mentioned or a combination of navy and rose or navy and gray. If you choose a two-piece dress, you can again be making many quick changes by adding several sweaters or blouses.

The new silhouette for spring footwear is smooth and clingy. Copper promises to be the favorite color.

Gabardine continues to be the featured material for shoes. Heels are from two to two and a half inches in height.

Suits are important this spring. A navy blue suit, bound in black satin, will help you to appear properly attired, especially if you choose a white lawn blouse, trimmed with pink pearl studs to wear with it.

If you decide to greet the new season in a gray suit, choose roseberry accessories. Wear a pale yellow blouse with a black suit and a boutonniere of violets.

A boxy beet red coat over an oxford gray dress is a soothing combination.

Full length dressmaker coats with pleated skirts are very clever, and a smart addition to the collection of spring styles.

Gored and pleated skirts swirl and ripple beneath well-fitted bodices, and make the wearer feel excited and gay.

Purple is a new color to wear with navy.

Wear pastel colored hats and gloves with your dark clothes.

#### "CAT'S BAG"

Did you know that our supreme president, Mrs. Marie Priland, has a weakness? Sh, sh, it's "vlečena potica."

I have wondered why our reporter, Pauline, looks so happy these days and now I have found out that—sh, sh—it's "love." Oh, sweet mystery of love...

There were nine in a boat, each had a cigar, all wanted to smoke, but had no light, no matches. What did they do? — One man threw his cigar overboard, and the boat became "one cigar lighter." Get it? You will!

"Kitten" from Sheboygan.

Anne Petrich:

#### PRACTICAL HINTS

For easier baking. A good rubberset paint brush costing about 20 cents does excellent service as a pastry brush and may be cleaned easily by washing with soap and water.

An alarm clock can take the place of time clock on the stove. Set the alarm to ring at time cake or whatever is baking should be done.

Biscuits will have rich brown crust if brushed over with milk or cream before baking.

Bake rolls quickly and evenly by bak-





# Joseph Finst

SLOVENSKI KANDIDAT

za

ALDERMANA

v četrti wardi

Sheboygan, Wis.

Prijazno se priporoča svojim rojakom in rojakinjam, da glasujejo zanj pri volitvah 5. aprila. Obljublja vestno zastopati interese četrte warde in predvsem imeti pred očmi blagor svojih rojakov Slovencev in Hrvatov.

Authorized and paid for by Joseph Finst, Sheboygan, Wis.

Vesele velikonočne praznike!

**JOHN MAVSAR**

GROCERIJA IN MESNICA

23751 St. Clair Avenue

Euclid, Ohio

Veselo alelujo!

**A. LOGAR**

DRY GOODS

928 East 222nd Street

Euclid, Ohio

VSEM ČLANICAM SZZ IN NAŠIM CENJENIM

PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE VELIKO-

NOČNE PRAZNIKE IN OBILO PIRHOV

**SVETEK FUNERAL HOME**

Telefon: KENmore 2016

478 East 152nd Street

Cleveland, Ohio

For Good Coal and Honest Price Call at

**THE BLISS RD. COAL & SUPPLY CO.**

22290 St. Clair Avenue

Euclid, Ohio

Vesele praznike!

**JOS. DOLENSEK**

GROCERY

635 So. 6th St.—Tel. BR. 4109—Milwaukee, Wis.

Easter Greetings!

**WALTER J. MATTISON**

CITY ATTORNEY

Mathias Schimenz  
Ass't. City Attorney

City Hall  
Milwaukee, Wis.

Vesele velikonočne praznike!

**NOVAK'S FOOD MARKET**

Fresh Lines of Meats, Poultry and Groceries

—A Good Place To Trade—

We Deliver

Phones: Mar. 4662—Daly 4490

607 So. Fifth St.

Milwaukee, Wis.



Vesele praznike!

### SIMENS DRY GOODS

SLOVENSKA TRGOVINA

694 East 200th Street Cleveland, Ohio

Happy Easter to Everyone!

### E. F. POSCH

SUNOCO GAS AND OILS  
RETREAD TIRES

940 East 222nd Street Euclid, Ohio

For Fine Ready-to-Wear Clothes Shop at

### SCHLOSSAR'S

DRY GOODS

5801 W. National Ave. West Allis, Wis.

When in Chicago, Stop at

### TOMAZIN'S TAVERN

MONARCH BEER ON TAP

Chili and Sandwiches at all times  
Phone: Canal 8840

1902 W. Cermak Rd. Chicago, Ill.

### DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET  
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212

AT 1856 W. CERMAK RD.  
4:30—6:00 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only  
Residence Tel.: Crawford 8440

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

## A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 32 let že obratuje naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz, da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja. Prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna 6019 St. Clair Ave.  
Tel.: HENDERSON 2088

Podružnica 15303 Waterloo Rd.  
Tel.: KENMORE 1235

Pogrebni zavod 1053 E. 62nd St. Cleveland, Ohio.  
Tel.: HENDERSON 2088



Ako želite dobro sebi in svojim dragim  
zavarujte se pri

DOBRI in FINANČNO MOČNI  
bratski podporni organizaciji

## KRANJSKO-SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

Za navodila in pojasnila vprašajte tajnika ali tajnico lokalnega društva ali pa pišite naravnost na

JOSIP ZALAR, gl. tajnik  
508 N. Chicago St.  
Joliet, Ill.

## “Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI  
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

Največja jugoslovanska unijska  
tiskarna v Ameriki

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska  
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio